



Войвыв кодзув

ISSN 0134-4323

БЫД ТӐЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ЖУРНАЛ

9
СЕНТЯБРЬ
(КӐЧ)
2003

ПЕТӐ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӐНЫ:

КОМИ
ГИЖЫСЬ
КОТЫР

ПЕЧАТЬ,
ТЕЛЕВИДЕНИЕ
ДА РАДИО ПЫР
ЮӐР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА
КОМИТЕТ

СЫКТЫВКАР

□ □ □
ТАЙӐ НОМЕРЫН:

Александр УЛЬЯНОВ. Чипан Миш. Повесътысь юкӧн.	
Дженьдык висътыяс	4
Василий ЛОДЫГИН. Кывбуръяс	17
Алексей ОДИНЦОВ. Слань пос. Висът	19
Раиса КУКЛИНА. Гӧгыльтчӧ... гӧгыльтчӧ... сьӧлӧмӧй	
Тэлань. Кывбуръяс	27
Эдуард ТИМУШЕВ. Наташа. Висът	29
Андрей КАНЕВ. Куимӧн пыжын. Висът	33
Геннадий ЮШКОВ. Бара йӧйталі. Мӧд сьӧлӧм.	
Кык ичӧтик теш	35
Серафим ПОПОВ. Мед дзирдалас шонді Коми му	
весътын. Кывбур	42
Владимир ТИМИН. Чӧла аттьӧалис гижысьясӧс...	43
Николай ЩУКИН. Тэ колян овны. Кывбур	46

ПУБЛИЦИСТИКА

Любовь КАНЕВА. Кӧрдорсалӧн тундраын олӧм.	47
---	----

ВАЖ ОЛӐМЫСЬ

Мария ПЛОСКОВА. Леткаса свадьба	50
---	----

ФИНН-ЙӐГРА КУЛЬТУРАЫСЬ

Степан ЮГОВ. «Калевала» да коми литература	70
--	----

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

Евгений ИГУШЕВ. Чужан кыв — менам олӧм да вӧт	74
---	----

СЕРАМБАНА ВИСЪТ

Василий САЖИН. Гӧтрасян агентствын	78
--	----

□ □ □

Обложка вылын снимокыс С. Гавриленколӧн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2003 г.

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



*Ежемесячный
литературно-художественный
журнал*



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ
КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ДЕЛАМ
ПЕЧАТИ, ТЕЛЕРАДИОВЕЩАНИЯ И
СРЕДСТВ МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Михаил
ЕЛЬКИН

Виктор
НАПАЛКОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ОДИНЦОВ

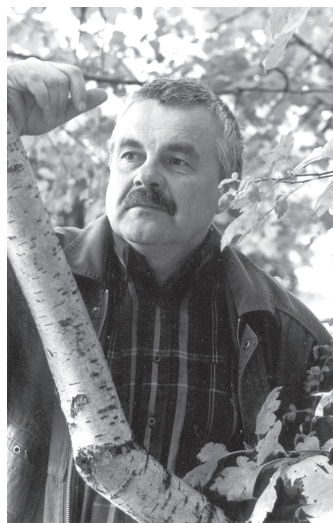
Владимир
ТИМИН

Александр
УЛЬЯНОВ





Александр Васильевич Ульяновс важоннин тӧдӧны коми, роч да Россияса мукӧд кывъяс вылын лыддысьяс. Повесьтъясыс, висътъясыс, очеркъяс йӧзӧдсьылісны «Войвыв кодзув», «Север», «Кизили» (Удмурт), «Мокша» (Мордва) да мукӧд журналъясын; «Парма гор», «Белый бор» альманахъясын. «Съӧд ар» (1992 во), «Изъя чой» (2001 во) небӧгъяс петавлісны Коми небӧг лӧдзанинын. Висътъяссӧ воысь-во печатайтӧны школаясса лыддысян небӧгъясын.



Александр Ульяновлысь медводдза кывбуръяссӧ йӧзӧдісны Кулӧмдін районаса «Ленин туйӧд» газетын. Медводдза висът «Куим вок — куим тополь» петалис «Войвыв кодзув» журналын 1982 вося урасьӧм (февраль) номерын. Тайӧ кадсяньыс зумыда пырис литератураӧ, гижӧ коставлытӧг.

Дженъыдика пасйыштӧмӧн: А.В.Ульянов творчествоын — ылі коми сиктса войтырлӧн тӧжда-вийсяна олӧм, гӧльмӧдӧм вӧр-ва вӧсна майшасьӧм. Литература геройыс повесыт-висътъясас — бур ӧбичаа, лабутнӧй, вежӧра, сӧстӧм мӧвпа войвывса войтыр. Найӧ абу велавлӧмаӧсь сюсявны, вежавидзисьӧсь, гӧгӧрвоӧны орччӧн олысьяслысь шогсӧ, зильӧны мыйӧнкӧ пыр отсыштны. Гижӧдъяссӧ тӧчӧма мича кывъясӧн, зумыда. Александр Васильевич 1994 восянь Россияса гижысь котырын.

Чужліс 1953 вося кӧч (сентябрь) 9 лунӧ Кулӧмдін сиктын. 1975 воын помалис Коми пединститутса филология факультет (роч кыв-литература, коми кыв-литература), дыр кад вӧлі корреспондентӧн «Красное знамя» газетын. 1987 воын помалис Ленинградса Высшӧй партийнӧй школа. Практикасӧ прӧйдитіс «Сельская жизнь» (Москва) газетын. Сӧки жӧ медбур очеркысь сійӧс пасйисны мӧд премияӧн.

Уджавліс Александр Васильевич «Югыд туй» («Коми му») газетын редакторӧс вежысьӧн, редакторӧн; «Войвыв кодзув» журналын редакторӧс вежысьӧн; Коми небӧг лӧдзанинын директорӧн; «Би кинь» журналын главнӧй редакторӧн; ӧні юрнуӧдӧ «Коми му» газетын. Уналаӧ индылісны А.В.Ульяновс, и быдлаын сійӧ — колана морт, коллекти-вас — бур сӧлӧма, вежӧра ӧрт.

Чолӧмалам А.В.Ульяновс нэм джын арлыдӧн, сиам бур здоровье, олӧмас шуд, а литература уджас уна-уна виль гижӧдъяс!

КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ» РЕДАКЦИЯ



*Пыдди пуктана лыддьысьысьяс, вöзъя помавтöм на «Чипан Миш»
виль повесътысь юкөн да челядьлы посныдик висътъяс, кодъяс
чужисны-петісны ки улысь бөръя кагас.*

Александр УЛЬЯНОВ

Чипан Миш

ПОВЕСЪТЫСЬ ЮКӨН

Чипан Миш юис нин быдса вежон. Этшсö тöдтөг да коставлытөг. Лёкысь юис. Быттьö таладор югыдас оліс бөръя лун, быттьö мутиыс көвъясис-ляскысис Миш бердö да гудыртіс сылысь вежöрсö, кывтöм пемöсöс моз новлöдліс ки пöлöдыс: лок пö, лок ме бөрся, эн некодысь пов, а то вед курыд зеляыс помасяс да сэки вильгыртны кутам, небось...

...Гөгөр сап пемыд вöлі, кор Миш садъмис. Садъмис да муртса синсö вермис восьтны. А кор восьтіс, звук чөв олыштіс, пыр и дөвгис шома юрас — бара кулöма нисьö ловъя куйлö. Морöс пытшкөссö ёна öгырөн сотö, ки-кокыс, кыкнан пельпомыс ёнталö-доймö, быттьö сійöс кодкö пес плакаөн нöшалöма. Юрыс шувгöмөн шувгö, капуста мач моз дась шлопмунöмөн потны.

Синсö куньліс, гашкö ставыс быттьö вöтын да, бөр восьтіс, сэсся кималасөн тапкöдалыштіс ас гөгöрыс — джоджын узьö. Гатшөн. Юрлöс ни вольпась. Сідзкö, абу вöтын, вемöсын. Збыль олöмас. Бур көть паськöма, көмкота да. Ойя дай ойя! Бөръя вежөртö сысьялан-юан... Чипан Мишöй, Мишукöй... Ачыс аслыс быдсөн жаль лолі. Синваыс доршасьö шом пемыдас, тюрö чужöм кузяыс. Öтарö и мöдарö...

Коркö тай, том дырйиыс, школа буретш вöлі помалöны... Öні на сэкса лоөмторйыс юр-вежöрас кутчысьö. Стöча тöдö: май тöлысся празникъяс водзын чукөртчылісны-тыртчылісны на класса ныв-зон. Гажöдчисны сикт помас, Петыр Васьяс ордын. Пөттöдзныс йөктісны-сыылісны, ува-ава вöлі кылö. Юисны верстьö моз и. Гөрдсö и еджыдсö. Кодсюрöлы восмöныс лои. Серам али мый? Том вир-яйыд абу на велалöма курыдтор дорад да. Кольмöм гутъяс моз торйöдчисны, вой шөр гөгöрын...

Гортланьныс, Кывтыдö, шлапсьöдісны куимөн. Мишлөн медбур ёртыс, Петыр Öльöксан, да сылөн воча вокыс, Сидөр Вась.

Ас гөгөр съд пемыд, нöшта сувтсөн зэрö, мир туйыс няйтсьыс-няйт. Вильсьялöны-довгöны куимөн, юраныс öти мөвп бергалö — öдйöджык эськö гортаныс воны, шебрас улö нюжөдчыны, да мед эськö мам-батьныс эз пöвсавны... томсянь кодалöмысь.

Лымва сиктсö налысь ичөтик ю шöрипельö юкö. Дзик пос дорас, няйт гуранö, и вожасис шома юра Миш. Кыкнан кокнас сибдіс, бөрö ни водзö. Быттьö сирасис няйтас, туй шöрас.

Сулалö шливгысь зэр улын Миш, ымзö-нетшкысьö. Пикö воис да лои горöдны ылыстчысь ёртъяссö. Бергöдчисны кык вок, юалöны пемыдас:

— Мый нö сэні равзан?

— Няйтас сибді, перйой вай,— сералө нисьö бөрдө Миш.

Кватитисны сойбордодыс, кызкө-мыйкө нетшыштисны Мишөс няйт гурансыд. Съоласиг-броткиг водзö довгисны, өтгудырөн нин.

Кыссьöны мир туй кузя, а Мишлөн кокыс турдө-кынмө, пиньыс зутшкө-зяткакылө. Дивө тай! Кымын водзö восьлалöны, сымын ёнджыка тирөдө Мишөс. Кокыс брөд ва и. Мый нө тайö? Сувтовкерис, копыртчыліс, а сійö, вөлөмкө, көмтөгыс няйтсө лойö, носки кежсыс чавксьöдө.

Бара лои горөдны ёртгьяссö. Ок и азыма, вак-вакөн да куснясьöмөн, сералісны куимнанныс. Тувсовъя зэр ни, пемыд вой ни... Нинөм эз кут сиктса зонгьяссö.

— Ставсыс мыжа вина-водка,— горзіс ю пос дорын гажа юра Миш, кор кималасөн гудрасисны көдзыд няйтас, корсисны сылысь көмсö. Бласлө кристос, коркө сюри жö кималасөн...

И бать-мамсяныс сы асылö сюраліс. Тöрыгтя юөм-кодалөмсыс. «Омöля, тыдалö, пöвсавлөмаöсь»,— воис юрас гатшөн куйлысь Чипан Мишлы. — Бара на кодала да. Бара на исавмөн юсьöма»...

Сё лешак тай! Пом ни дор юөм-төкаритөмысмы. Кымынөдысь нин бауньөн гортас локтö? Енмыс төдö... Бөръя кадас, гашкө, быд лун да. Мед эськө Енмыс көть ловсö нин босьтис. Тадзисö тешитчөм дорысь... А гөгөр дзурс пемыд. Би ни ва. Часі оз точки, ни радио оз кыв. И таысь кык пөв деливö Чипан Мишлы. Пемыдыс сьökыд изийөн личкис сійöс джодж бердас, гудрөдліс вежөрсö, мырдөн йөткаліс-топөдіс мортсö дзескыд пельöсö, кытысь петан туйыс öти — гу да горт.

Вина гагийөн шымыртөм вежөрыс недыр кезлө ойбыртліс да бара садьмис. Гашкө, паляліс, гашкө, мый, но Миш пельөдз воис кодлөнкө гораа шкоркнитлөмыс. Көнкө пемыдас, ылын-ылын, вылын быттьö и. Кос лук көрөн өвтыштис и. А-а, сись юр! Мамыс, Чипан Катя, тадзи век узьö, ас ногыс, гораа шкоркнитлөмөн. Шкоркнитас, сэсса ланьтлас, здук-мөд чөв-лөнъ. Недыр мысти бара сынөдсö ас пытшкас кыскыштас. Кузь войбыд вермө тадзисö узыны. Ёна садьмывтөг, ывлаө петавтөг ни.

Чипан Мишлөн весиг сьөлөм вылас личалыштис. Майбыр, сідзкө гортөдзыс на восьöма, оз кодлөнкө няйт джоджын туплясь.

Мед дзикөдз нин сьөлөмыс бурмис, Миш бара кутыштліс лов шысö, кывзысьыштис: паччөрас, тыдалö, узьö мамыс, важ местаас. Со, кылö, бергөдчыліс öтарö-мөдарö, паччөр пөвьясыс дзуртыштисны сы улын, ляньглөм бөрас гораа шкоркнитис, мый вынсыс кыскис ас пытшкас шоныд сынөдсö.

Көть арлыдыс сизимдас сайö нин катовтис, а мамыс Мишлөн, ен сыкөдөн, зэв на збодер да востер. Паччөрас кө каяс да водас, здук мысти таргө-узьö нин. Көть сэсса керкаыс увлань юрөн бергөдчылас-сувтас.

Сьөлөмыс абу чорзьöма и, өтнас Миш сылы мыйта синва-шог нин вайис да. Аслас юөм-кодалөмөн. Верөсыс, Петыр Иван, водз кувсис и, дзик виччысьтөг, гожөм шөрын, турун пуктігөн. Сьөлөмыс топөдөма да зорөд бокас и лолыс петöма. Мишөс буретш армияö босьтисны, зэв ылын вөлі, Ташкент дорын! Питö, дерт, корлісны. Удитис тай-а, дзедбан лунас воис, гортсö петкөдтөдз. Час-мөд кө и, нуисны эськө шойна вылөдз, сытөг гуалісны...

Бур сьөлөма мамыс, бур сьөлөма. Курыд землятö дучкөмысь мукөддырйи бон-бус пинялас, тувкылас весиг кос кабырнас ныр-вомас, а видзөдан да, небзьöма нин, пөсь тшай дорö чуксалö: чеччы пö, Мишукöй, грекө вöйтысьöй, гырк пытшкөстө юмов ванас пожъяв-весав, шома капустасö паньыштлы, сола тшаксö видлы. Тадзитö пö

вина гагйыс став пытшкөстө сёяс, мустө и сювтө, сьөлөмтө и вөрктө. Пагалан-кулан меысь водз, юрөс янөдан бур йөз водзас.

А дзебасас кө курыдтор эм, зырасьны да ва кушман сулөдны босьтывліс корсюрө, тшай пиас на Мишлы чолькнитас, оз, дерт, уна, чунь тшупөд мында кымын, но висьысь мортыдлы тайө войтыс ловъя ва кодь. Пось тшай сора еджыд винаыд виртө, майбыр, өдйө и йөткыштас да водзө окота овны. Көть сьывны горөд, сэтшөм лөсьыдөдз волас...

Тадзи мам йывсьыс мөвпаліг-казытыліг Чипан Миш вочасөн и садьмис. Сэсся кысь нин узьяс, кор гөгөр пелөдлө-висьө, кор көмпаськөмөн гатш куйлан чорыд джоджын.

Миш куньліс синсө да өдйө бөр восьтіс. Быттьө юр вежөрыс джоджыскөд өтгшөтш кутліс бергөдчыны да. Лои кыкнас кинас джоджас шашаритчыны. Весиг пось чепөсьис плеш вылас, сэтшөма гудрөдліс... «Со өд кыдзи овлө»,— визнитіс юрас,— төкаритіг-юигад нем он думайт, горшыд көш пасьта, а мөд лунас сювйыд петө, көть пагалан».

Шлапвидзис гатшөн Чипан Миш, кын нисьө ловъя. А юрас жувгис: мый вөчны? Коркө и воис юрас: кыдзкө-мыйкө колө эськө чеччыны да вежөс сайө, пыді жыръяс пырны. А то мамыс садьмас, ывлаө петавны чеччас да крукасыс узьысь Мишө, коксө чегас ли, музгыльтас ли. Быдтор вермас лоны, лешакыс төдө. Сө бурджык аслас вольпасьын куйлыны-путкылясьны, шебрас улын курыд зелыялысь вина гагсө песны-вөтлыны. Оз нин кут мамыс видчыны-броткыны, Миш лов вылө сувтны-талычыны. Гашкө, шебрас улад куйлігөн, пөкмеллясө пөжигөн юрас кутшөмкө бур мөвп волас. Жувгысь-шувгысь калгансө веськөдөм кузя. Юрыс өд и, сө збыль, чутун кодь, потөмөн потө. Нөшта вукөдө нөбасьысь нывбабаөс моз, восөдны гудрөдлө-бергөдлө. То көдзыд пось чепөсьылас паськыд плешкас, то кынтыны босьтчылас. «Сө морө тай, корсьөм висьөмтө көвьялан да көть сэсся коктө нюжөд»,— дыр пиняліс ачыс асьсө Чипан Миш да нөжйөнникөн кутіс чеччыны-кыпөдчыны джоджысь. Первойсө пидзөс вылас сувтіс, сы бөрын, оз довкйөдды да, кок йылөдзыс воис. Воис кө, и бур нин. Воськов-мөд вөчис, чөв олыштіс, кывзысьыштіс. Но сьөд пемыдас кыліс сөмын мамыслөн шкоркнитывлөмыс. Но и шань, мед узьө-шойччө сьөлөмшөрыс. Ёна өд нин эськө Миш сылы мушшайтчис да, уна вир тшыкөдіс и. А мый сэсся вөчан, олөмыс кө налөн, мама-пиалөн, тадзи артмис, тадзи пуксис-лөсяліс. Быть өні өти лэбулын ов, өти керкаын нэмтө коляв. Кыкнад век нин гажаджык, кокниджык, көть и быдгорйыс жө овлө...

Чипан Миш бара воськовтіс водзө, кок чунь йывнас, небыдика. Кывзысьыштіс. Чөв-лөнь гөгөр. Би ни ва. Бара воськовтіс, пырис мөдар вежөсас, но вольпасьөдзыс эз во. Шляпкысис-пуксис гөгрөс пызан сайө. Ки-кокыс тіралө, сэтшөма пыдзралө-пелөдлө пөкмелляыс. «Юрыд дзормөма, а век лоө кодыськө повны»,— пөльыштіс кляшшөй вина дукнас Чипан Миш, сьөд пемыдас пөльыштіс, но ас нырас лөк көрыс вартіс да муртса эз восөд. Горшас тасасис шөммөм-пакталөм курыд зелля дукыс.

Повнытө сійө эськө некодысь эз пов, ас му кузя на ветліс да, ас керкаын оліс-выліс и. Эз йөрмы бокын, мукөд моз. Медсясө, дерт, мамсө вой шөр войын садьмөдөмысь видзчысис. Вежавидзысь мортөн на асьсө лыддис, мам водзас сө пөв мыжаөн да. Морыс төдө, мый понда мыжанас. Гашкө, сы вөсна, мый куим во нин со уджтөмалө, пөрысь мортлөн пензия вылын, позьө шуны, шняпвидзө-олө. Гашкө, сы понда, мый ас сиктас кольчис, водзө велөдчыны эз кут, а муніс

кө карө, гашкө, нималана мортөн нин лоис. Быдмис-туис, сөвмис-быдмис. А өні коді тэ, Чипан Мишыс? Лысва сиктса эндөм олысь. Кага ни баля, гөтыр ни удж. Гач ни дөрөм... «Прөлетарий, зимогор», — таdzi буретш вөлі скөрйывсьыс шулывлө ылі муө пышйөм верөс йывсьыс Мишалөн ыджыд мамыс, Васька Пекла. Зэв ярскөба да азыма шулывлө, быттё ачыс озыра овлөма да прамой аньён вөвлөма, а верөсыслы, Петыр Иванлы, мөдарө, гөль да гөтыр-челядысь лытайтысь мортлөн ним и шедлөма. Көть бөрынджык нин, верстыбөн, Чипан Миш төдмавліс: абу нин сэтшөм туйтөм-лөкөдана мортөн пөлыс и вөвлөма. Немечьяскөд косясьөма, чужан мусө дорйөма, сьөкыд война пыр помөдзыс мунөма. Полкса командирөс вежысьөдз быдмөма, морөс тырыс орден-медаль... Но олөмыд тай чукыля-мукуля овлө, абу быдөнлөн чөрс кодь веськыд. Со и пөлыслөн ордымыс виччысьтөг мөдарө кежөма. Йитөма сійө асьыс олөм-вылөмсө мөд анькөд. Война кусөм бөрас нин...

Пукалө Чипан Миш гөгрөс пызан сайын, асладор вежөсас, а гөгөр дзурс пемыд, нөшта сьөкыд мөвпгьяс сылысь ловсө личкөны. Уна лунөн чөжсьөм пөкмелляыс содтөд несйөдлө-пыдзралө морттө. Но кор чукөрмөны-сөлькнитчөны өти кабырө вина гагйыс, шог олөм-вылөмыс да тайө са кодь пемыдыс, сэки көть гортиө вод. Сэтшөм курыд да забеднө овлө Чипан Мишлы. Синваыс доршасьө, ачыс аслыс жаль лолө. «Мый морла и чужсьылөма вөльнөй светас? — бергалө шома юрас. — Кодлы ме кола, мый меысь төлкыс?» Öнi тайө жө мөвпгьясыс гартчисны гудыр вежөрас, чышкалісны морөссө. Но воча кывсө Миш бара эз аддзы. И бара пыдисянь да сьөкыда ышловзис, быттё шуис аслыс: «Ог төд, нинөм ог төд».

Скөрпырысь, кыкнан кинас шлапкис гөгрөс пызанө, пыдзыртис ас пытшсьыс: «Ог төд, мыйла татшөм лөка олам. Гашкө, Енмыслы таdzi колө да...»

И вугрөдлө Чипан Мишөс, и вукөдө тшөтш пызан саяд. А өшинь сайын дзурс пемыд, би ни ва. Мед эськө дыр на оз югды, шом пемыдыс өні Мишлы кивыв. Мамыс көть нинөм оз аддзы. Бара броткыны-дыдгыны кутас. Вир юысьөн шуавны да. Пьянникөн нимтыны да. Пельыд сьөдмас... Тайө кывьяссө мамыс сө во нин, гашкө, долса Мишлы. Бөръя кадас — быд лун. Час, югдас да бара блонгыны-лөвтны кутас. Паччөр вывсынь на. Муртса синсө восьтас. А, чөрту, мед и пинясьө. Вомсө өд сылысь он вурышт. Сэссия мамыд — мам и эм. Кодлы нө эськө дон юра Мишөс пөвсавны-велөдны, не мамыслы кө? Чойясыс сылөн ылынсь, карынсь кыкнанныс. Ёнасө чужан сиктад нырнысө оз мыччывны. Мамыслы, дерт, медсясө и лоө Мишөс торсийөдлыны. Мед и пинялө, таысь Миш сы вылө лөг оз кут, оз дөзмы-дузъяв ни. Сөмын «ну» да «на» шуыштас дай. Гөгөрвоө өд, мый мыжа. А вот мөд ногсө овны, лючки-бура, некыдзи сылөн оз артмы. Мый көть эн вөч. Пыр Чипан Мишөс шыбелитө кодарөкө, олөм визулыс чагйөс моз кылөдө увлань. А сылы тайө и кивыв. Кылалө и кылалө ас вөляысь олөм ю кузя. Лөсьыд, шог абу, майбыр. Сөнтө зэвтны оз ков, вежөрсө ни. Олөм нисьө вөт. Гутыр-мугыр. Гутырмагыр. Сьөдас олөм. Талун код, аски юрид жувгө-потө. Корсян веськөданторсө да бара лөсьыд, бара код. И таdzi лун бөрся лун. Төв воис, сы бөрын тулыс. Дженныдик гожөм нырсө мыччылас, видзөдан да, зэрө нин, көдзыдалө, ар пуксьөма...

«Ок и сьөкыд эськө да», — пушкө-пукалө гөгрөс пызан сайын. Пөкмелля дырйиыд и быдсяма мөвпыс юрас бергалө-гартчө. Лөкыс и бурыс, сөстөмыс и сьөкыдыс. Гартчөны-гөгралөны найө, Мишлы ойбыртны оз сетны. А сьөлөмыс гупкө-чеччө морөс пытшкас, дась

вомодыс петны. Азыма уджало сьолемыс, джомдавтөг да зила, сомын тай садь юра серти вель тшөкыдджыка зупкө. Тыдало, вина гагйыс пырөма вир сонас да тшөктө-тэрмөдлө сьолөмсө: содты пө өдтө, содты пө өдтө...

Нюжөдчыны эськө вольпасьö, ыркыд шебрас улө юртө суйны, ланьтөдчывны асылөдзыс. Ойбыртлыны-вунөдчывны сьөд-пемыд олөмсьыс. Но кысь нин! Песлөдлө Чипан Мишөс корсьөм висьөмыс, сьовсө бергөдлө. Сьолөмыс дөрөм улас «тук» да «тук», «тук» да «тук». А Мишлы быгтьö «здук» да «здук», «здук» да «здук» шуалө. Здук мысти пө юртө веськөд, виртө йөткышт, мед лючки шоналас-лөсялас пытшкөсыд. А то кувсян өд! Тадзи песлөдлөм-пыдзралөмтө пыкигөн. Мөдар югыдас веськалан дай...

«Енмыс кө збыль эм, гашкө, отсалас да?» — шөпкөдө вомгорулас Чипан Миш. Шөпкөдө пемыдас, а эскыны, дерт, оз эскы. Коді нө сылы отсалас шом пемыд войө? Сөр арө? Код нюжөдас Мишлы кисö, вөрзьөдас сылысь вирсө? Некод, некод, некод... Мамыс, тонö, узьö-стынитө паччөр сэрөгын. Сыысь кыңдзи керкаын ловъя лов абу. Ачыс Миш сомын пукалө нисьö узьö гөгрөс пызан сайын. Ачыс аскөдыс шома юрнад сөрнитө. А гашкө, оз сөрнит, а мырдөн сорөн пычкө вина гагъя лов пытшкөссьыс кывъяссö, курыд зеляөн гудыртөм вежөрсьыс гумлалө мөвпгьяссö. Дзик өтнас сийö, дзик өтка и. Некодлы ковтөм, юсьөм-лэдзчысьөм морт. «Вина гаг», — кыдзи шулывлө дөзмөм-пузыльөм мамыс. Гашкө, сідзи и эм да? Гашкө, мамыс көть веськыда, но збыльсө крапйөдлө пиыслы синмас? Крапйөдлө-шуалө, а вочасө нинөм жө оз вермы. А мый и вөчас пөрысь мортыд, мыйөн и отсалас өтка пиыслы? Абу өд нин ичөт кага Чипан Миш, верстьö морт, киа и кока, юра и вежөра. Коркө на шөр школа помавліс, бура на зэв и велөдчыліс. Мукөд серти физика-математикаыд өна кокниа сетчыліс. Муніс кө карө, водзö велөдчыны, гашкө, кутшөм нималана мортөдз нин воис. А өні сули код быд лун, киссьөм гача да кизьтөм дөрөма сикт кузя довъялө. Дзайгө, оз-ө кодкө юрсө веськөд, оз-ө кодкө пес поктөдлыны корлы либө картупель керны, мед эсся бара трайгыны, бара сьолөмсө личөдны быдсяма курыд сораснас. Тьпу!

Водзö лөб на.

ДЖЕНЬЫДИК ВИСЬТЪЯС

Ытва дырйи

Сийö воө төлыс вөлі көдзыд, но эз зэв лымъя. Тулысыс воис водз. Апрель төлысьын нин Эжва вылын йиыс вөрзис, шыөн кутіс кывтны ю пасьтала.

Ме сулалі джуджыд кыр йылын да вомөс паськөдөмөн видзөді, кыдзи Эжва ю вынсьыс пессьö. Зильö шыбитны ас вывсьыс сыв кызта йи эшкынсö. Став вын-эбөссö зэвтөма, трутш-тратш чегьясьö тронякылысь эшкыныс, кылөдө ва визулыс йи чукөръяссö, пазөдө ю пасьтала. Сідзкө, лун кык-куим мысти позьö нин Найдана тыөдз катлыны, чери кыйыштны.

Төрыт ми батыкөд рытывбыд ю дорын ноксим, ветки пыжнымөс сьөд сирөн дзужалім, угьяс вылө лэптім, медым тувсовъя шонді водзын мичаа төлалас.

— Мөдiм гортлань, Ваньö, талун кежлö шань,— кисö дöраторйөн чышкалiг шыöдчис батьö.— Йиыс кылалас да, Найдана тыöдз кайлам. Видзöдлам, пырö оз ваыс пыжаным.

— А вай тайö субöтанас ветлам. Чери кыйнытö,— петiс менам вомысь, зэв телепит пыжö пуксьывны да.

— Босьта на кö тэнö, трубича нырöс,— серöктыштiс батьö, быттö дэльöдiс менö. Весиг забеднö лои. Тöвбыд кöсйысис чери кыйны босьтлыны, а öнi мöдарö сёрнисö бергöдö.

— Ветлам, ветлам, эн дузъяв. Чöсмöдлам мамтö ас чериөн,— тапнитiс пельпомö батьö.— Тэ куган сынны, а ме ботанъяссö вöйтала да лэптала. Сямман сыннытö?

— Сямма, дерт. Абу öд ичöt кага, дас куим арöса нин,— истöг тув моз öзйи ме, бать вылö дöзмылöмöй öдйö и вунi. Сьölöмöй сьылiс: чери кыйны таво кыкөн мöдöдчам, батя-пия.

...Вежон мысти на збыльмис менам кöсйöмöй. Пекнича рытö лöсьöдчим туйö петiгкежлö. Тшötш и мам отсасис. Тэчис ноппö сёян-юан: сакар, сов, нянь. Батьö пыртiс чуланьсь пöрт, юква пö пулам, чер-пурт, кöм-паськöм. Кык ботан кыскис мыш вылас да тэчис паськыд мешöкö.

Аскинас чеччим водз. Ме, дерт, синмöс прамöя эг куньлы. Кор нин, мися, войыс кольлас-а. Коркö тай югдiс жö...

Кильчö вылын мам миянöс велöдiс:

— Видзчысьöй сэнi, со кутшöм ыджыд ытваыс, бура ветлöй, бласлö кристос. Мед енмыс унджык чери сетас.

Кор воим Найдана тыö, асылыс лунö нин вуджис. Кык лопта пелыснад сынiгөн батьлы атшавмöныс лои.

— Дөрöмöс кöть пыдзырт, брöд ва,— ропкыштiс кодкö вылö батьö, пöсьсö чышкалiгмоз пöрччис пеля шапкасö. Ме эськö корлi пелыссö: вай, мися, сынышта. А сйö асьыс нускö:

— Сюрлас на сыннытö, вай öдйöджык местаöдзыс воöдчам.

Мый сэсса ськöд вöчан? Пукала пыж нырланьын, нимкодяся тувсов вөр-ваөн. Ёна и ойдöма гөгөр! Тыбокса еджыд кыдзьяс, паськыд вожа пипуяс коскöдзныс ва пиын сулалöны. Видзöдлан да, синмыд оз судз — гөгөр ва.

— Шань, пиук, катныным. Сувтлам шуйгавылас,— горöдiс меным батьö да веськöдiс пыжсö мича мыльклань. Регыд мысти пыж ныр небыдика зупкысис лудъя берегö.

Нопьяс ректöм бöрын бать лöсьöдалiс ботанъяссö, бара тэчис пыжö, сэсса мыччис меным пелыс:

— На, тэ вай сын ньöжйөнник, а ме вöйтася. Тонö тай бадьясыс васьыс тыдалöны, налань и петалам.

Öти ботансö ми зэв тэрыба вöйталiм, кöть эськö тöv кыптiс. Мöд ботаннас вель дыр ноксим. То сямöд табъясыс гартчöны-крукась-лöны, то режыс пыж бокас пысасяс, то вильыш тöлыс вöйтöм ботансьыс мöдарö нуö... Бать броткыны кутiс. Кыдзкö тай вöйтiм жö-а.

— Бура ылöдз миян мунсьöма,— юрсö лэптiс да чуймис пыжын сулалысь батьö. И виччысьтöг мыйлакö вöзйис меным:

— Вай местаяснад вежсям, ме сынышта, мудзöмыд дзикöдз.

На, шуа, сын. И мыччи сылы пелысöс. Мудзи и эм да. Колö жö вöли ытва дырйи, дзибрöс пыжын, вежласьны местаясөн! Ме сувтi да воськовтi батьлань, сйö — меным воча... Первой здукас нинöм эг гөгөрво. Пыжным öгарö-мöдарö катовтчылис, видзöда да, батьö ваын нин больскöдчö, пеля шапкаыс сöмын тыдалö. Повзöмвывсьыд шашаритчи пыж дорышас да син паськöдöмөн видзöда уялысь бать

вылө. Сійө мыйкө горзө, а ме кын мыр моз чөв ола. Кор ас садьö вои, аддза: батьö сывйыштöма ваын сулалысь кыз пуос, мый вермө кавшасьö вывлань. Болска пелысөн, сына кызланьыс, юрын öти мөвп швачодö — медым оз вöй-а... Батьöлөн чужöмыс лым кодь еджыд, пиньыс зяткакылö. Öдвa и кавшасис пыжö. Ва куття кодь.

Пыжын нин пычкис ас пытшсьыс:

— Т-т-тэ к-к-көть э-э-эн у-у-сь ва-ас, д-д-итю-к-көй...

Кузь лунтыр батьö косьтысис бипур дорын, пöсь тшайөн шонтысис. Рытланьыс нин лэпталім ботаньяссö: квайт чери и пырöма. Куим сын, кык ёкыш да öти сирпи.

— Юква вылад лоö-а. Мамтö көть чöсмöдлам,— ружöктис батьö да содтис.— Мöдысь унджык шедас. Сидз öд, Ваньö?

— А кор нö мöдысьсö волам?— юавсис менам.

— Регыд, мöд вежонас. Сöмын огö нин кутöй местаяснад вежласьны. Пыжыс дзибрös,— вом тырнас нюммунис батьö.

Сырчик поз

Тулысыс вöли мича да шондiа. Картупель пуктöм бöрын дас арöса Ваньö гоз-мöдысь лэччывлис Эжва дорö чери кыйны. Но кык горш йöрш кындзи нинöм эз шед, ваыс туюма да. Мöд луннас, субöтаö, Ваньöлөн батыс и шуис:

— Талун, пиук, вай горт дорын ноксьыштам. Кольöм вося пöв чукöрсö пывсян дорысь новлам да мичаа тэчам пес чипасö.

— Кад нин, дерт,— ошкыштис верöсыслысь мөвпсö Ваньöлөн мамыс.— Дзикöдз сьöдöдасны зэр улас. Ме идрася да петала жö, отсышта тiяны.

Тшай юөм бöрын батя-пия бергалисны нин пöв чукөр дорын. Лöсьöдисны утьяс да босьтчисны новлыны пöвьяссö пес сарай бокö. Но мый нö тайö? На юр весьтын кутисны жбыръявны-лэбавны кык сырчик.

— Чик-чирик, чик-чирик,— чирзисны найö, быттö зилисны вöтлыны пöв чукөр дорын ноксьысьясös.

Батя-пия шöйöвошины.

— Мыйкө танi неладнö, пиук,— шыöдчис Ваньö дорö батыс.— Тыдалö, поздысьöмаöсь сырчик гозьяыс миян пöвьяс пöвстö.

— Поз лöсьöдöмаöсь!— чуймөмпырысь чепöсийс Ваньö.— А көни нö сийö, оз некөн тыдав да?

— Вай, пиук, видзчысьöмөн вешталам пöвьяссö,— вöзийс батыс.— На костын быть мыйкө эм. Оз öд весьшөрö чирзыны сырчикьясыд. Вештис öти пöв, мöдös, коймöдös...

— Со позйыс, чашка блюд кодь дзик,— индiс батыс.— И абу тыртöм. Вит кольк куйлö.

Ваньö лов шысö кутöмөн видзöдлис пöвьяс костö. А сэнi и збыль сырчик поз вöлöма, Ваньöлөн ки пыдöсысь муртса ыджыдджык. Сырчик колькьясыс рудов-лöзоват рöмаöсь, посныдик чутьясаöсь.

— Мый нö кутам вöчны?— гыжйыштис юрсö батыс.— Вөрзöдам кө пöвьяссö, сырчикьясыд энөвтасны позсö. Торкам налысь олөм-быдтысьöмсö.

— Вай огö новлöй пöвьяссö. Мед быдтысьöны,— нормис Ваньöлөн сьолöмыс. «Абу тайö мича, грек весиг»,— мөвпалiс ас кежсьыс ичötик морт.

А сырчик гозья быттö кылисны Ваньöös, чирзисны-жбыръялисны сы весьтын: «чик-чирик, чик-чирик». Тэ ног пö, тэ ног, ичöt морт.

Тайо здукө и матыстчис батя-пия дорө Петыр Коля, налөн суседыс. Асывсяньыс гажа юра.

— Мый нө сэтшөм дыша уджаланныд?— чирөм гөлөсөн юалис сийө.

— Со тай, сырчик поз адзим да огө төдөй, мый вөчны,— веськыда вочавидзис Ваньөлөн батыс.

— Сырчикыд сырчик и эм. Уна лэбалө. Ме тай кольөм во пес чипас костысь вөтлі-а,— веськодпырысь өвтыштис кузь кинас Петыр Коля.

Батя-пиалөн шуд вылө керкаысь петис мамыс. Тыдалө, гора сёрнитө кылөма да.

— Грек лэбачьясыдысь позтө вөрзёдны,— небыдика, но зэв лабутнөя шуис сийө.— Мед быдтысьёны, вольнөй светнас нимкодьясьёны. А пөв чукөртө позьө и арланьыс пывсян дорөдзыд новлыны. Пырөй вай, менам пось шыд пусис, тшай пусис. Нурьясьыштгөй.

Петыр Коля вочасө нинөм эз шу, сөмын мыйкө нурбыльгис. Сэсся өтарө-мөдарө шатласигтыр петис аслас йөрө.

Тайо лоөмтор бөрас Ваньө быд лун видзөдывлис позсө. Майшасис пыр, оз-ө кодкө вөрзёд сийөс. Сырчик гозья эськө чирзисны жө Ваньө вылө, но эз нин сэтшөм яра да лөкысь. Казялисны, тыдалө, мый бур сьөлөма йөз кытшалөны найөс.

Өти асылө Ваньө нимкодьясла муртса эз чечышт: рудов-лөзоват колькьяс пыдди вит ичөтик ёкмыль адзис сийө позйысь. Кольквиз ныраөсь, вомнысө паськөдлөны, сөйны корөны. Муртса на вешйис Ваньө пөв чукөр дорысь, сырчик гозья жбыркнитисны-пуксисны поз бокө. Воманыс сөян вайисны. Гашкө, гагйөс, гашкө, гут кутөмаөсь.

Төлысь мысти кымын сырчик гозьялөн позйыс тыртөммис. Быдмисны-верстяммисны налөн ныв-пияныс, бордьясисны да лэбзисны.

Шог сьөлөмөн сулалис сырчикьяслөн поз дорын Ваньө. Весиг эз казав, кызди матыстчис мамыс.

— Сырчикьясыд мөд во бара на миянө воласны,— меліа кутыштліс небыдик кинас сийө писө.— Вай пөвьястө новлам пывсян бокө. Гашкө, мөд во найө сэтчө поздыясны.

— Збыль али мый?— нимкодпырысь юалө Ваньө.

— Поздыясны, дерт. Чужанінтө найө некор оз вунөдны. Тонө тай тэнад сырчикьясыд би сугуга вылын пукалөны.

Ваньө лэпгис юрсө енэжлань да паськыда нюммунис: би сугуга вылын пукалисны... өти, кык, куим... сизим сырчик да өта-мөдсө вежөмөн чирзисны: чик-чирик, чик-чирик, чик-чирик...

Көрт дадь

Арнас, картофель керөм бөрын, Опонь Микол, квайт арөса Ольөксанлөн батыс, мөдөдчис карө. Лэччыла пө, шуө гортсаясыслы, чойөс көть адзөдла, налысь ныв-писө тшөтш и. Отчыдөн больничаө пыравла, мед гырк пытшкөсөс видзөдласны. Сьөкыд уджьяс бөрад деливө овывлө да. Гөтырыс, Иван Наста, верөссө эз вомав. Картофель идралөма-меститөма. А таво сийө косөн шеді, вель на уна и. Ывла и гөбөч гуясыс тырөсь. Вузалисны на бокө быдса дас мешөк. Сьөмыд сыысь чуктыштис жө.

«Мед ветлас, гажыс бырөма чойсьыс да,— мөвпалис мөс лысьтигөн Иван Наста.— Ольөксанлы чужан лун кежлас буретш гөснеч ваяс».

Опонь Микол нюжмасьны эз кут, рыгнас чукөртис гөтырыскөд ноптор, а мөд лунас асыя автобуснас и лэччис карө. Ичөтик Ольөксан да мамыс колисны кыкөн.

Иван Наста ноксис горт гөгөрыс. Ичөтик Ольөксан бөж моз вөтлысис мам бөрсяыс. Батыс мунөм бөрын зонкалы дзик гажтөм лои. Ольөксан да батыс бура ёртасисны. И тшак вотны, и чери кыйны, и корөсь перйыны — быдлаын өтлаынөсь. А таво тулыс гөра-көдза дырйи Ольөксан совхоз трактор пытшкын кузь лунтыр пукалис. Нимкодъыс мыйта вөлі!

Рыгъядорыс нин мамыс петалис юкмөс дорө песлалөм көлуйсө пожъявны. Ичөтик Ольөксан сы бөрся вөтчис-котөртис. Ытшкөм луд вылын ворсыштис, сьод сэтөр чукөртиштис. Нинөм вөчигмоз матыстчис көлуй больөдысь мам дорас.

— А папыд нө кор локтас?

— Аски ли аскомысь?— юрсө лэптыштлис Ольөксанлань мамыс.

— Аскитө оз на во. Öни на лэччис да,— здук кежлө орөдчылис көлуй тыра вор дорысь мамыс.— Лун кыктө, дерт, карад олас. Субөтаө бөр локтас, тыдалө. Көсийсис тай-а.

Ольөксан чөв олыштис. Иван Наста водзө больөдис-пыдзралис песлалөм көлуйсө, а сэсся өшлис дөрөм-гачсө пывсян бокө зэвтөм көвъяс вылө.

— Субөтаө кө локтас, менам сэки буретш чужан лун,— мөвпалис ас кежсыс ичөтик Ольөксан.— Гашкө, карысь гөснеч ваяс?

Гөснеч йывсьыд казтыштөмыс дэльөдис Ольөксанөс. Дерт, сийө мырдөн батыслысь немтор оз кор. Кольөм во на, чужан луннас, машина козьнавлисны. Эз вунөдны Ольөксанөс. А öни кө вунөдас батыс сы йылысь? Карад гөститигад. Сөлас автобусө да сөмын сэки юрас воас, мый куш киён кайө гортас. Пырас керкаас, мыжа морт моз ышловзяс: ерөмакань пө, Ольөксан йывсьыд дзикөдз вунөди...

Ольөксанлөн син водзө тайө серпасыс зэв ясыда сувтлис. Ок и забеднө сылы лои, синваыс доршасьны кутис. Гашкө, мамыслысь юавны да, ваяс оз батыс гөснечсө?

Вомсө нин восьтлис Ольөксан, инмөдчылис кинас мам юбка бөжас, но кодкө быгтө кутис сийөс, кодкө быгтө тойлис бокас! Абу пө өмөй яндзим мырдөн корны гөснечтө?

Пекнича рытө Ольөксанъясө волис сылөн ёртыс, Пильө Ваньө. Лэччылам пө аски асыв Эжва бокө вуграсьны. Мамыс броткыштис, но лэдзис писө, сөмын пө видзчысьөй ва дорад, энө дурөй.

Вит час асылын Ольөксан да Пильө Ваньө вуграсисны нин сикт горулын, Эжва дорын. Кыкнанныс сюся, син мудзмөнныс видзөдисны табъяс бөрся. То өтиыслөн вөрзьялас табйыс, то мөдыслөн ва улө пыралас. Дөзмөдчисны медсясө чаль кузя йөршъяс. Апыштасны нидзула вугыртө да муртса мездынытө верман. Сэсся чорыд синма кельчи мөдис сөйны. Вель унаөс лэпталисны кык ёрт. Кельчи бөрын куим ёкышөн на кыйисны. Бура гырысьсөсь, вердасаөсь, шмоткун кодьөсь. Луннас нин гоз-мөд мык пысасис вугыраныс. Шонди вөлі бура вылын нин, кор кодкө быгтө торкис вуграсян ладсө. Кык ёртлөн табъясыс чөв олісны.

— Гашкө, гортө каям?— горөдис Пильө Ваньы Ольөксан.— Оз сөй да. Юква вылад эм нин-а...

— Вит час рытөдзыс виччысьлаам. Сэки чериясыдлөн ок пө кынөмыс сюмавны кутас,— пыксис кинас и кокнас Пильө Ваньө.

Но ни лун шөр гөгөр, ни сы бөрын ловъя лов налысь табсө эз вөрзьядлы. Быть лои гортаныс довгыны...

Вуграсигад О́льöksанлөн ставыс вунлі: и чужан луныд, и батыслөн локтöмыд, и гөснечыд. Кор ас йöрас пырис, сöмын сэки юрас воис— батыс. Тыдалö, гортас нин, карсыд важөн воис. Пуктіс шатинсö да котөрөн керкаас. И збыль: пукалöны пызан сайын мамыскöд, мыйкö гораа, серам сорөн варовитöны.

— Пыр, пыр, чериөн вердысь,— вом тырнас нюмъевтіс батыс.— Чужан лунөн тэнö, пиук. Быдмы ёнөн, мичаён да кывзысьысьён. А со тэныд миян— карса гөснеч.

Батыс петіс пызан сайысь, нюжöдчыліс пöлать дорö да судзöдіс сэтись... көрт дадь. Мичасьыс-мича. Пуклöсыслөн пöвъясыс уна рöмаöсь. О́льöksанлөн вомыс пельöдзыс востыліс. Нимкодъысла.

— Таво төв пöттöдзыд исласян,— содтіс батыс да мыччис пиыслы мича козинсö.

...Узыны водігөн О́льöksан пыртіс посводзсьыс дадьсö да босьтіс ас ордас. Орччөн пуктіс. Зэв нин воис сьölöм вылас карысь вайöм козиныс да. Эз и тöдлы, кыдзи унмовсис. Вöтасьö О́льöksан, быттö төв нин пуксьöма. Исласьö сійö ёртъясыскöд Эжва чой йывсянь. Мича даддыс тэрыба нөбөдö-лэччөдö О́льöksанöс кыр горув, лэчыд тöлыс швичкö чужöмас, сотö пельсö. Но мый нө тайö? Виччысьтөг О́льöksан путкыльтчö-турбыльтчö, сатшкысьö лым тола пöвстö, а сылөн даддыс, мича даддыс öтнас төвзьö кыр горув, пыр ылыстчö и ылыстчö, сэсся вошö син водзсьыс. О́льöksан нетшкысьö тола пöвстас, көсйö чепөсйыны дадь бөрсяыс, бөрдөм сорөн горөдö да... садьмө. Восьтö синсö, а көрт даддыс орччөн сулалö. «Вöтассьöма тайö менам»,— кокни сьölөмөн нюмъялö унзиль О́льöksан да топöдлö ас бердас батыслысь козинсö. Эз вош сійö некытчö, төвсö О́льöksанкöд виччысьö.

ПЫВСЯН ЛОМТЫСЬЯС

Рöштво бöрын, кор ывла вылын тратшкакыліс көдзыдысла да школаын эз велöдны, миянö пырис Педөр Коля, менам медся бур ёртöй. Школаö мунöмсянь, коймöд во нин ми ськөд пукалім öти парта сайын. Сэсся и керкаясным сулалісны орччөн.

Öтарö-мөдарö жöдзам: то сійö миянö волас, то ме Педөр Колясö петала. Майбыр, оз ков сикт помöдз шлатьсьöдны-мунны, кык воськов сайынöсь. Школаö öтлаын ветлам и.

Пырис Педөр Коля миянö, сулалö öдзöс дорын, нырнас гурскö.

— Абу тай дыш татшöм көдзыд лунö шöйтнытö,— броткыштіс öшинь дорын пукалысь бабö. Сійö буретш печкис, көсйис кыны меным шоныд кепысь.

— Абу и көдзыд да! Муртса чужöмтö чепöльтыштö,— кыдз-мый вермис, дорйысис пöчлөн дыдгөм-тоткөмысь Педөр Коля.— Весиг шапка пельясöс эг лэдзавлы. Вот.

Көть эськö ачыс вель ёна нин турдöма-кынмөма ывла вылад да. Чужöмыс гөрд öгырөн ломаліс шоныд керка пытшкад.

— Ветлан сэнi, көдзыдсö пыртан керкаö. Паччөр сэрöгад татшöм кадас колö пукавны,— быттö эз кыв Педөр Коляс бабö, водзö броткөдчис печкигмозыс, öдзöс дорын сулалысь вылö синсö эз чөвтлы.

Педөр Коля мыжа морт моз юрсö öшöдіс, мися, дөзмис тыдалö, дузгөдчис. Петас öнi гортас да кодкөд ворсны-исласьны кутан? А ёртöй бабöлы воча:

— Меным выль дадь нөбис мамö да исласи нин. Асывбыд. Калёв Васьяслөн пывсян дорын...

— Со тай и гегдөмүд. Нырнад шлюпкан, пиньыд зяткакылө,— нюмъевтис-ловзис бабө, бытгьö сьöлөмнас небзыштис. Сэсса юалис:

— Эн öд шонтысьны пыр, тыдалö. Öльöс корны бара?

А меным телепит жö ывла ылад петавнытö, мед көть и веж көдзыд. Котральштны-дурьштны Педөр Колякөд, сылысь ыль дадьсö видзöддыны. Баб кө, дерт, оз мөд пыксьны-зыксьыны.

— Ми ог дыр кежлө, бабө,— нор гөлөсөн нюрга ме, ачым гын сапөгася нин, вурун кепысь корся.

— Мунöй, лешакпиян, син водзысь, энö лөвтöй öтиторсö,— небыдика, мода ылас пинялө мянөс бабө.— Но дырсö энö шöйтöй. Мамныды уда.

Здук мысти ми лэчим нин кильчö ылысь. Педөр Колялөн даддьыс сулалис керка пельöсын. Шнич ыль. Пуклөсылөн быд пөвтор ас рөма. Гөрд, кольквиж, лөз, турунвиж...

— Кытчö нö ветлам?— юали ме.

— Калевъяс пывсян дорö. Сэни медся лөсьыд исласьнытö,— öвтыштис кинас Педөр Коля да веськөдчис джуджыд чойлань.

Калев Васьяслөн пывсян дорö ми тшөкыда волывлим. Медсясö төвнас. Лыжиөн, даддьөн исласьны.

Чойыс тані кыръя, Эжва юлань котөртö-лэччö. Лыжи ылад исковтан да лолыд сувтлө, сьöлөмыд кокля бөрад лэччывлө. Төв ныр моз шутөвтан чой улөдзыс, он кө, дерт, гымгысь-усь.

Исласим ми Педөр Колякөд бура дыр. Öтчыд сийö увлань төвзяс, мөдысь ме. Чой паныдтö кайигөн кашкан, пөсявлан весиг, а юлань шутөвтигад көдзыдыс ныртö чеплялө. Гегдымөн лои. Кыкнаннымлөн ки-кокным тіралө. А исласьнытö окота на. Лэдзисны кө гортсьыным, ньөрйөн он вөтлы паччөр сэрөгад.

— Көнкө эськө шонтысьыштны,— тувки ме бокас Педөр Кольлы.— Сэки поэь на гуляйтны.

— Ва-й-й Калев Вась пыв-в-сян кө-кө-джö пыра-ла-лам,— сөдзөдіс зяткакылысь пиньяс пырыс Педөр Коля. Меысь на өнджыка турдөма-кынмөма, коньөрöй.

Йöз пывсянад пырнытö, дерт, абу лөсыд. Казяласны кө, кыкнаннымлы сюралас. Но быть пыр. Көдзыдыс вөтлө. Гашкө, оз казьяны да? Даддьөн и быдөн ми вуджим потшөс вомөн да пошкигтыр пырим пывсян көджö. Пуксим векныдик лабичö. Чөв олыштим. Тані турдан жö. Көть бөр пет да гортö мун.

— Гашкө, кинымөс шонтыштам. Тонö сямөдтор эм, истөгныс өдзөс юрйылас и,— чепөсйис Педөр Коля. Ме эг кут пыксьыны — чуньясöй вурун кепысь пытшкын дзыкөдз гегдісны.

Биыд öдйö и кутчысис кос сямөдад, азыма нямралис сийөс. Та бөрын мөд сямөдтор содтим, коймөдөс.... недыр мысти ичөтик бипур ыпьялис нин пывсян көджын, шонтис мянөс. Дуригмоз гоз-мөд чаг пунктим биас. Ловзим дзыкөдз, шонтысям. Ме сэсса важ корөсь шыбитö би вомө, а Педөр Коля быдса кыкөс. Лөз тшын кутис пуркйыны, синнымөс дзезөдө-сотö. Видзөдам да, өдзөсөдыс нин ывла ылө пуркйö-петö. Бытгьö пывсянсö ломтөмаөсь... Эг и казляй дуриг-котралагад, мый биыд паськыд вома, азым. Сийö, сө лешакыд, джоджас нин кутчысьөма. Шöйөвошим Колякөд. Кусөдны эськө, да кысь васö босьтан! Ки улө көш сюри, петі тшын пөвстөдыс ывлаө, лымла. Кояла, мися, бисö. Юрөс лэпти да сьöлөмөй сувтліс: Калев Вась горзігтырйи локтö, кинас öвтчö, матькө.... Кыдзи тай лыйыштим пывсян дорсьыд Педөр Колякөд, сийö весиг ыль дадьсö повзьөм-вывсьыд кольөма...

...Бура и сюраліс сійö рытö меным батьсянь. Вöсни ньöрйөн пöвсаліс. Ньöръялігас шуаліс — тайö пö пывсян öзтылöмысь, пывсян öзтылöмысь... Öтнас бабö жалитыштіс:

— Эн шогав, пиук. Гöтрасьтöдзыд бурдас.

Педöр Колялы вичмöма жö мамсяньыс. Нор чужöма школаö локтіс.

А Калёв Вась миянлысь бипуртö лымйөн кусöдöма. Вэль дадьтö Колялы сетöма и. Öні ми сылысь пывсянсö ылісянь кытшовтам...

Öтка утка

Сулаліс букыш, зэра ар. Ывла вылын вöлі гажтöм да ыркыд. Бать гоз-мöдысь нин мöдöдчыліс чери кыйны. Кöсйысьліс и менö босьтны, но воліс сöмын кильчö помöдз. Пырас керкаö да броткöдчö:

— Кор нин шливгыны-зэрнысö дугдылас-а. Енэжыс таво быттö розя. Ты вёлö петавны оз сет.

— Дугдас коркö. Удитан на кöтасьлынытö,— воча шуыштас мамö, ачыс самöвар пуктас. Вай пö бурджык пöсь тшайөн пытшкöснымöс шонтыштам.

Меным сэки вöлі ар дас куим нин. Пукалі öшиньдорса лабич вылын да став сьöлөмөн кевми: дугды нин, мися, муса енэжöй, зэрсö койны. Кöть лун кежлö кобышталы. Батьöкöд чери кыйыштам, сійö пищаль на лöсьöдіс, гашкö пö уткаяс пуксьыласны тыас да. Медбöрын шуи аслым: Енмыс кö, мися, эм, аски кежлö зэрыс ланьтас.

Водз асывнас батьö садьмöдіс менö:

— Чеччы вай, Öлексей, Енмыс тай кылöма миянös. Кобöма. Луныс мича лöö. Мöдöдчим.

Важ Эжва тыöдз сиктсянь абу ылын. Öдйö и вои пелькиник пыжнад. Ботанъяс вöйталім. Сэсся пыралі вöрас, сямöд перйи, косджык увьяс корси. Бать пестіс бипур, тшай пö пузьöдам. А ме пукала керпом вылын, да синмös пищальаньыс и кыскö. Сэтшöм окота грымöбтыны-луйны! Но бать менсьым мовпьясös оз кыв. Сійö ноксьö-бергалö бипур дорын, тшай пузьöдö. Жöдза-пукала, ышлолала пьдісянь, гашкö, мися, кылас да. Син водзын пищальыс сулалö. Дзик нин телепит лоис.

— Батьö, ме вай ты помланьыс кайла. Пищальтö босьтла да. Уткаястö видзöдла.

— А лыйнытö сямман?— нюммуніс да виччысьтöг юаліс батьö.

— Мыйла нö ог сяммы! Ачыд öд велöдлін,— öзйи ме. Нимкодь лои, мый сетö пищальтö.

— Петкöдлі эськö да... Но видзöд, мед пищальыд виччысьтöг эз пезьды. Ствол кузяыс и метитчы,— велöдіс батьö.— Кок чунь йылад тыланьыс матыстчы. Эн шурки-шарки ветлöдды.

Уткаясыдлы таладор берегыс зэв лöсялö. Абу кыркötша, кузь туруна, ляпкыдик. Вөр бокöдзыс ылын, гөгөр тыдалö.

Трачкакылысь бипур дорсянь ме первойсö вөрлань сетчи, мед гусьöникөн видзöддыны, тыдалöны-ö көнкö уткаясыс. Ты йывлань вель ылöдз кайи. Кыйкнитла пуяс сайсянь, абуöсь кö уткаясыс, водзö восьлала. Вит-ö-квайтысь петалі вөр боксьыс, но ловъя лов эз тыдав. Тыртöм вöлі ты вылыс. Со, мися, шудтöм жö ме. Бать öтчыд онас пищальтö сетлö, а лыйны-кыйны некод оз сюр.

Дöзми да лэччи тылань, ляпкыдик бадьяс пöвстö куткыртчи. Син доймытöдз видзöді ва вылас. Бара весьшөрö! Гашкö, уткаясыс лунвылö лэбзисны нин да? Эг на удит кык-куим воськов вöчны, син улö уси

ичотик чут. Месянь водзын на, ты шөрланьыс тыдаліс. Лов шыос кутөмөн, бадьяс сайо дзебсяситыр кайи чут весьтөдзыс. И збыль, отка утка уяліс посныдик гыяс вылын. Гашкө, пөвсө лыйомаось-кыйомаось да мукөд уткаясос виччысьо, мед лунвыло лэбзыны, гашкө, ертгяссыйс кольома...

Месянь ылынкодь уяло. Бадьяс дорсянныд он лый. Водны ковмас да кыссыны. Мед коть и ва лудйис, лываыс чунь кызта.

Води да мый верма кысся. Му бердас ляскысьомөн. Кань моз, кызөктыштны ог лысьт. Кыссышта муртса, лэптыштла юрос: отка утка важ мозыс уяло. Водзо кысся... А гачой дзикөдз нин котасис, брөд ва лои. Дөрөмөй пупайка улын яй бердо ляскысис. Пиньой зяткакылө, абу од ывла вылас Иван лун. Но, думайта да, сэсся шань. Позьо нин лыйны. Судзөда гырысь дробнад. Кыпөдчышти эжөр вывсьыс да кыз тай грымөбти-луйи... Кор тшыныс разальштіс, видзөда да, уткаыд водзо уяло... Тэрыба выль патрон сюйи пищаль стволө, мөдысь на камөбти. Бара на уяло. Пөсьвыввсьыд коймөдысь шковги...

Сэки и чепөсийс орчча бадьяс пөвстысь... Пиля Миш, миян сусед, кынөмас кутчысьомөн кутіс гиззыны-серавны, нөшта на гылыда горөдіс:

— Вай, пиук, нельөдысьсө сизьдышт нин менам уткаө. Мед коть гатшасяс...

Коть му пырыс, коть ва пырыс вөлі мун тайо здукас. Яндзимөйла! Сусед од вөлом резина утканас корө-ылөдлө мукөд уткаясос, мед найо ты вылас пуксисны.

А недыр мысти и аслам серамөй чепөсийс. Сулала Пиля Мишлы воча да кильсьяла-серала, быгтьо кодкө кок пыдөсөс гильөдө. Со од кызди бөбйөдліс менө отка уткаыд...





Василий ЛОДЫГИН

* * *

Оз кө мудзты, оз кө посьод,
Кутшөм сійө ва да пыж?
Бурсө казътывлыны лосьыд,
Лёксө казътывлыны дыш.
 Визув косътын коркө вөлім,
 Өні вомын вылынсь.
 Кодкө миян дорө сөліс,
 Ковмас катөдны жө сквөзь.
Кытчө катам, сэтчө-й воам,
Енэж горйын пестам би.
Шоньд видзысьясөн лоам
Ен югыдас тэкөд ми.
 Бурсө казътывлыны лосьыд,
 Лёксө казътывлыны дыш.
 Тэнад бордөн, менам посьөн —
 Дыр на чилгас миян пыж.

* * *

Көні шаня асьтө кылан,
Сэні-й вөчан поз.
Медся лосьыд Эжва йылын
Овны бать-мам моз.

Ичөтдырсянь песла-вала
Судзсьывны көть кор.
Шыасьлыны йөлөгалы,
Лэбавны рытсёр.

Югьд вежөр юрө суйны,
Сьөлөмө — пось лов.
Кодлыкө да ёртө туйны,
Юкны нянь да сов.

Чужан кывйөн гөлөс сетны
Пос помын көть көн.
Аслад ордым вылө петны
Аслад воськолөн.

Ачым важөнкодъ нин шулі:
«Тані — коми би!»
Кытчөдз колам чужан мулы,
Сэтчөдз олам ми.

* * *

Коркө дзоля дырйи тайө вөлі,
Берег дорө локтіс дзоля ныв,
Мича изъяс сэтысь өктіс чөла,
Эз и лэдзлы ортсө ньөти кыв.



Сэсся кыз тай бедьён ваё лыйис,
Медым, кёнкө, чери мен эз шед.
Суөді кө эськө, морттө кыйи,
Сөмын пыжысь берегө эг пет.

Көзапи моз кыр йылөдзыс тюрис,
Сэсянь мелань видзөдліс на и.
...Этша лои дөзмөдчысьлы бурыс —
Ассьыс чомсө бөрти жугөді.

* * *

Шонді надзөник бергөдчис мышнас,
Адзис пукавны пармалысь звөз.
Сос моз кымөрыс енэжсө чышкис,
Но эз югзын нин сюн сёя лөз.

Регыд руалас тыкөла дорсянь,
Кыа неуна ваймыштас кө-й.
Тэнө руяссьыс вөлі ме корся,
Лэпта пос вылө, медым эн вөй.

Регыд ыркыдыс йизяс му вылө,
Өзьяс берегын небыдик би.
Көнкө гөлөсыд быттьөкө кылө,
Пельсь сикөтшyd син водзын и.

Кузьмөс гульчуньысь вөлалөм пызьён
Бурдліс-тупкысьліс быдсяма дой.
Оз нин винатөм сьөлөмөс шызьөд
Синтөм керкаө люкасьөм вой.

Шонді дзикөдз нин бергөдчис мышнас,
Вөйис пемыдө пармалөн звөз.
Аски лысваыс синвасө чышкас,
Синсө чашкөдас сюн сёя лөз.

* * *

Пужйыс чабыртіс мусө и васө,
Дзормис весигтө нитшкыслөн гын.
Арся асывлөн синмасын часө
Лоис чөдйыс и, пувйыс и кын.

Вомө тусьяссө өтиён суйи,
Сылө ньөжйөник тупыля йи.
Чөскыд кампетсө нёняла-уя,
Кызди лөсялам, думайта и.

Эськө керканым ваа и биа,
Ачым абу на некыті руш.
Да вот сьөлөмыс пувйыс кодь йиа,
Быттьө нэм кежлө кынтөма пуж.

Тайө асылыс надзөник сылас,
Бара лайкьялас нитш подъя выв.
Джуджыд пармаас чукчи моз сыла,
Да вот дозмөрөй менө оз кыв.

❖❖❖



Слань пос

ВИСЪТ

Водз «гётраліс» миянӧс, Митерасса ныв-зонкаясӧс, видз-му удж вылӧ "Гӧрд маяк" колкозса председатель Илля Егорӧвич.

— Но, помассис велӧдчан воыд, жыганъяс? — гортӧ кайигӧн паныд веськаліс да юалӧ пред.— Гожӧмбыд ӧд мачасыны кутанныд. А колкозлы тулыс-гожӧмын ӧна, эськӧ, отсӧгыс колӧ: агсасыны, телегаа вӧлӧн боръясысь, му помъясысь силос вылӧ турун кыскавны, Луг-Няшаын верзьӧма вӧлӧн зорӧд дорӧ юръяс ваявны...

Ыджыд-ӧ вӧлі миянсянь отсӧгыс, ог куж донъявны, но удж вылӧ петавлім быд лун. Кольчывлім гортӧ сӧмын сэк, кор воліс ӧчередь грездса мӧсъясӧс видзны. Гожӧм кык-куим кос видзъяс вылын юр кыскалім, а сэсса быдмыштім, коды — дас кык, коды — дас нель,— Ректасӧ, лос видз вылысь турун пуктыны нуӧдісны. Вутшъясыс каджйӧдз, вутш коласъясас ва — кучик кӧмыд сэні ӧти лун кежлӧ. Пӧтшваыс пыр и усьӧ. Думыштілӧма тай кодкӧ — дӧраысь тӧбӧк. Колкоз складысь сетісны кык куль мешӧкӧн морт вылӧ. Небыд дӧра. Америкаысь, гашкӧ, кӧдзан анькытш мешӧкъясас вайлӧмаӧсь, гижӧдыс абу роч шыпасъяса. Мешӧкъяссӧ кузяла ног резьӧдісны ӧтар бокӧдыс, мӧдарӧдыс лэчыд пуртӧн вожӧдісны. Артмис куим весьт пасьта, кык метр кузьта дӧра нямӧд.

— Тайӧсысь нӧ кыдзи сэсса кӧмыс артмас? — шӧйӧвоши.

Нывбабаяс велӧдісны нямӧдасыны. Каджйӧдз судзис, кузь гӧленя дӧра тӧбӧк артмис. Ён шӧртӧн вывсянныс бура поньталі-гарті — кокныд, небыд кӧм. Лоскас майбыр кунва кодъ дэбыд ватыс сэтшӧм кӧмнас келавнытӧ.

Пажын кадӧ Илля вадйын купайтчигӧн нямӧднымӧс пожйыштам, сёйигкості косьмас, бара кӧмасям-тӧбӧкасям да мунам сэтӧр сёйны, либӧ веретявывса вӧрас чӧдлачӧн чӧсмасям. Олӧма йӧз сёйӧм бӧрас ойбыртласны, а ми, челядь, Ректасӧ матігӧгӧртіыс ставсӧ кытшовтам. Ӑтчыд кык зэв паськыд да джуджыд гу Венялӧн аддзӧма.

— Волӧй, волӧй татчӧ! — горзӧ.

— Мый нин сэтшӧмсӧ аддзин? — ылісянь на юаліс Модьӧ.

— Бомбаяс, буди, коркӧ татчӧ шыбитлӧмаӧсь самолётсянь.

— Войнаыс Комиӧдзыс абу волӧма да? — Модя квайтӧд класс нин помалӧма да унджык тӧдӧ.

— Як Васьлысь юалам,— Веня оз вензъы Модякӧд, но ӧд Модя и ачыс оз тӧд, мыйся гуяс веретя вылас.

— Василей Яколевич, эстысь кык ыджыд гу аддзим, нырд помсыс. Бомба ли мый сэтчӧ коркӧ шыбитлӧмаӧсь? Эн кывлӧй сёрнияс?

— Хы... Шом гуяс сійӧ. Кузнечаӧ шом вӧчлісны гуясас. Ме на тшӧтш ӧти тӧв уджалі. Сотчылі весиг. Ӑтчыд эжа пырыс би ыткӧбтіс... Жарыс пытшкас — аминь!

Як Вась пажын дырйи некор эз ойбыртлыв. Нывбабаяслы косаяссӧ лэчталас, ловпуысь кодлыкӧ коса пу вӧчас, виль сабри места лӧсьӧдас... Кӧзяин. Ректасын бригадир.

Медводдза лунас локтім, да миянлы быдӧнлы уджалан места индаліс.

— Митерассаяс?.. Этайӧ, медкузьыс. Кыдзи нимыд?

— Модя, Модест! — быттё генералё пуктёны, висьтасис Модя.

— Сабри* талявны!

— А тэ,— Як Вась ме вылө индіс,— вутш юрсыс тай джуджыдджык нин, нёсила туй куртны.

Мағдалинаёс, Венялысь чойсё (ас кежын Машаён шуим), да Ритаёс, дас куим арёсаёсь нин, нёсила ваявны сувтөдіс. Шожымса нель ныв нёсила жё новлісны сабри дорё. Куим параыс бёрся и курті кыскасян туйсё. Нёсила пыдөсас кө унджык кольёма туруныс, орчча вылас мездорён нуа, а этшаджык — лоскас тальшта дай. Абу ёна тэрмасына удж. Торійон нин, кор былынджыкось нёсилаясыс сабрисяныыс.

— Ёвсьёй сэсся! — кыла, горөдіс Як Вась.— Шань сэсся татчө! Сигөртчам...

Удж, сідзкө, миян эштис, позьё шойчыштны, купайтчыны либө сэтөрөн, чөдлачөн чөсмасьны котөртлыны, а Модялы вель на дыр ковмас сабри вылас масьтысьны, кытчөдз медбөрья турун клөксё да поньтөд ньөрьяс оз кыпөдны. Сөмын сы бөрын сійөс лэдзасны му вылө. Мустөм удж сабри талялөмыс — купайтчөмысь, шойччөмысь и вотөсөн чөсмасьөмысь удзалан.

Модя кык вежон мысти мыніс сабри вылысь. Дойдісны сійөс да сэсся эз нин и кайлы сабри вылас. Сы местаө ме сійө лэчкас веськалі. Вежон, мөдөс сабри таляла асывсянь рытөдз быд лун, и вежысь некод абу. Илля вад дорысь виддзыс эштис, Педөсей вад дорын кутім пуктысьны. И купайтчыны эм көні, и вотөсэджык на вөра мылькьясыс.

Абу завидьтана удж менам, но мый вөчан. Модя, казяла, мудера, шпыньмунөмөн видзөддывлө ме вылө, кызди сабри вылас масьтыся, но абу йөй, мыніс кө нин, бөр оз вөзйысь.

— Тэ, Пашө, вир йөй! — вашгьялө гортө кайигөн тарантасын мышладорын пукалысь Модя.— Катөдісны тэнө сабри вылө турун талявны да гожөмбыд он нин вермы мытөдчыны няньтөм уджсыс. Трудодень джын көть тыртөм дөра сумкаад гортад катөдан-ө?

— Уна-ө пуктасын, сы мында и олас! Ставыс менам. Тэд нө кутшөм шог да мог сэтчөдз, Модьө?

— Тыртөм тай, мися, ноппыд, а ме со еджыд гобьяс тшака шыд вылө сумка тыр Ректас ягсьыс воті... Жаритыштны на вичмас и...

— Мися жө Як Вась гөлөс быртөдзыс горзіс: «Нө-өсилатө вайө-ө!» Вотчин, сідзкө?

— Ми сэки Илля вадйын купайтчим. Тэ вот висьтав: кымынысь талун ньылөмтө вадьяс пожьялін?

— Но... куимысь... Асывнас, пажын дырйи да рыгнас... Гортө мунтөдз тай сунласьыштім...

— А ме дасысь! Нөшта со еджыд гобьяс воті дай Шожымса Ласей Ёльөксанкөд сё кызы нёсила турун лоссьыс петкөдім... Трудодень да кызы сотыкөн морт вылө нажөвитім! — ошйысьө Модьө.

— Абу нө йөй тэ, Пашө? Эз ков сабри вылас кайны! Шуин эськө: «Юр бергөдчө...»

— А кодөс нө эськө кыпөдісны турунсө талявны? Кутшөмкө пөчөс? Тэнсьыд со коктө лэбыннас дойдісны... Вежны ковмис меным...

— Дойдісны? Хө-хө-хө! — серөктіс Модьө.— Ачым дойді, мед мынтөдчыны мустөм да нөшта и донтөм уджсыс...

— Кыдзкө дай? — Веня юаліс. Сійө тарантас водзас пукаліс, киас вөжжиа, вөлөн веськөдіс.

— Ыджыд турун ёкмыль кыпөдігөн Илля Петьялөн лэбын вожыс чеги. Сійө скөрысь өвгис лэбын вожсө бадь куст улө, а сэсся

* С а б р и — зорөд (Улыс эжваса ног).

клёнодыштіс чер тышкөн чөвтны туйтөм нин лэбынас, перйис сійөс да бадь куст улас жө, эжөр пөвстас көвдаліс. Босьті весьт кузьта чегөм вожсө, некодөн казьявтөг, да сійө жө рытнас, мөд сабри сигөртгөн, и сатшки кокныдыка лядьвейө, небыд яяс: «Ой-ой-ой!»— горөді.

— Асьтө ачыд? — чуймис Маша.— Но, дивө! Босьт вот да сатшки ловья яяд!

— Но, сабри вылас лунтырсө пукавлы... Трудодень оз во ни! — оз-ө бөрддзы Модя.

— Герой! — гөгөрвотөма ошкыштіс Рита.

— А доймө жө, вөлөм, аслад яйыд,..— горөдсис и збыльсы быдөнөс весьөпөртгөдз.

— Абу герой, сідзкө! — Модялы выль дон нин Рита сетіс.

— Сабри вылысь лэччөдісны... Нөсила потш кузя сөмын и шливги му вылас... Көртдой турунөн вирыс пыр и сувтіс... Сэсянь зорөд вылө эг кайлы.

— Паша, сідзкө, вежис тэнө? — Маша көритыштіс.

— А йөй да!

— Вежөра! Воөма тай татшөмторйыс юрад! — шензьяштіс Веня.

— Самурай! — сөмын и сямми шуны.

— Коді самурайыс? Ме-е?

— А коді нө? Абу өд ме либө Веня! Босьт да асьтө ачыд бытшкы! Помнитанныд киносьыд? Японечыс, пленө веськаліс да, аслас пуртнас аслыс рушкуас сутшкис. Митерасын, сідзкө, лои жө самурайыд! — серөкті.

— Петкөдла ме тэныд самурай! — повзис, тыдалө, мед ог жө висьталөй некодлы, ог янөдөй. Сійөн и скөрмис: — Да ме тэнө!..

Зыбнитчышті мышкөн, да Модя бытгыө эз и пукавлы тарантасас — тутіс туйбокса турун пөвстө. Веня сувтөдіс вөвсө. Модя варыш моз уськөдчыліс ме вылө, но Веня да нывкаяс косьөдз воөдчыны эз лэдзны.

— Ачыд мыжа! Аддзөмыд мыйөн ошйысьны! Тыпу! Самурай и эм, кыд Паша нимтіс, — дорйө менө Веня.

Митерасөдз сэсся сёрниттөг и кайим. Некод эз ошйысь трудодень-нас ни купайтчөмөн. А Модя весиг эз и пуксьыв сэсся тарантасас.

— Но, пуксьы нин, пуксьы, — корө Маша.

— Кока на! — өвгыштіс кинас Модя. — Абу нин ылын, воа.

— Эн кор! Мед оз кө пуксьы, вөлыслы кокныдджык, — Веня өлөдө чойсө.

Видз вылын сөрөдз уджалөм бөрын, мудз челядьлы колкозса конюк Дарья Коль быд рыт Митерасө кайны телегаа либө тарантаса вөв сетліс.

— Турунсө унджык пуктөй, турунсө, — шуас. — Видз вылын уджалысь вөвьяслы гожөмнад туруныд норматөм. И пукавнытө тиян небыдджык...

А вөлыдлы нө мый? Абу мөй өткодь: Шожымын узяс, аслас конюшняын либө Митерасын. Нель километртө котөртиштыны майбыр. Пөттөдзыс Нөмыдысь сөстөм васө юас да, туруныс веж, выль ытшкөм, көть войбыд мурчкы — ясли тырыс. Войнас өд сійөс ог уджөдөй. Коркө нин кодкө километр ылнаысь, кыгыськө борйысь, кос турун юр ваяс аслас мөскыслы...

Модя көть и эз пуксьыв тарантасө, но вөвсө налөн гидын узьтөдлім. Кильчө дорас лэдзасим и сійө рытнас, сійөс-сиделка лөскас өшлім, яслиас турун пыртлім, а сэсся и вөлөс сэтчө йөртім, да гортө разөдчалім асывводзөдз шойччыны.

Ёна скөрмөма Модя самурайнас нимтөмысь, но ачыс өд мыжа.

Чөв оліс эськө, эз ошйысь аслас сюсьлуннас... Кыскис сійөс кодкө кывйөдыс! Но, вензыйштім. Челядь костад мыйыс оз овлы. Тöлын, школаысь кайигөн, öта-мөдөс лым сюръяөдз толаас туплявлам, а мөд асывнас ставыс нин вунөма — öтлаын школаө лэччам. Сэтчань мунігас ог дурөй, некор. Öд сёрман урок вылө — видасны. А гортө локтігөн тэрмасьны некытчө.

А сійө гожся асывнас Модя менө вөвнас колис. Аддзи öшинь пыр доддясёмсө да школаө ветлан дөра сумкаө дзумги йөв сулея, кыдья көлөбьяс, пуөм картупель, да котөрөн керкаысь — ывлаө.

— Поекали!— кывлі, рочалыштис да Шожымлань нин ныра вöлыслы жвучкис вөжжи помнас каджьяс.

Нывкаяс пуксялөмаөсь нин, а Веня öдва удитис тарангас бөрас öшйөдчыны.

— Пашасө виччыв!— горөдіс Модялы Веня.

— Пашөсө нө мыйла колян?— Маша тшөтш горөдіс.

— Пукалөй! Көсьянныйд кө вөлөн лэччыны, а он кө, верманныд и подөн!— сөмын и вочавидзис Модя.

— Мо-о-одьö!— горза,— виччыв!

— Суөд!— бергөдчыштлис бөрвыв, жеркнитлис пөлөстчыштөм вомнас да нөшта öтчыд кучкис вöлыслы.

Вөв кыккокийыв кутис кырсьыны грездса лудья пурьысьті. Суөд нель кокатө! Воськов вылө вуджавтөг лөсали Шожымөдз. Но «Гөрд маяк» колкозса правление дорын ректасө мунысьяс эз нин вөвны. Рөкыд вылө, колкозса шопер дзоньталөма драндулет-автобуссө да йөзсө пристань дорөдз лэччөдөма. Нөшта куим километр ковмис лапсьөдны. Подөн кө мунисны ытшкысь-куртысьяс, зорөд чөвтысьяс, эськө и суөді, но машина бөрсяыд он вөтчы!

Вои пристань дорө, видзөда: карбас пыжным Эжва мөдар берегланьыс нин сибөдчө.

«Аминьöй! Луныс вый сывдө! Ректасын кос туруныс, төрытъя куртөмаыс, нөсила сө кольлис, да талун мыйта на куртасны!— майшася.— Чөвтан уджыс лөө! Ме, зорөд талялысь, видз вылас талун зэв колана морт, но Эжвасө он келөмөн вудж ни паськөмөн, пажын сумкаөн он вартчы! Коді бара сабрисяссө талун кутас талявны?»

Пукала берег дорын, шогала. Гортө оз мунсьы: яндзим öд. Кодкө кө аддзылас Айкатыла-Шожымтіыс пажын сумкаөн бовьялөмөс. Лючки эськө висьтасьны колкоз правлениеас да Няша видз вылас лэччыны. Уджыд и сэн, майбыр, зонкаяслы тырмө, но эг тай со лысьт весиг пыравнысө. А öні... Господьö! Пристаньяньыс Няша зорөдьясөдзыс... бара сизим километр! Кор сэтчөдз воа? Артмас сөмын лунтыр бовьялөм...

Ньөмдөмөн пукала кер пом вылын, видзөда — косаа нывбабаяс, мясянь горулөджык, кутисны чукөрмыны.

«Айкатыласаяс абу на вуджөмны!»— котөрті на дінө.

— Мый нө, зонка, колисны шожымчыыд? Узьсис?

— Да-а-а,— төкөтьö ырөбөн оз бөрддзыссьы, но öд төдтөм нывбабаяслы ог кут висьтасьны рытъя йөйлуна вензөмнымөс.— Муртса эг су.

— Миянкөд вуджан, суөдан, кокыд тэрыб...

Нель пелыса карбасас, ваас йөткисны да, весиг сынны пуксьылі.

— Жеб на,— чеччөдіс пелыса пуклөс вылысь ар дас квайта зон.

Эжва вуджөм бөрын тірөді нөков дорөдз. Берегсяньыс километр ылнаын... Метр дас пасьтаыс. Ньюта лос. Меным гөйгөдз. Зонпосни дөрөм-гач пөрчөмөн сійөс вуджавлам. Олөма мужичөйяс — Як Вась

да Илля Петь, гачнысö пöрччылöмөн жö вуджасны, а на бöрын и косаа нывбабаяс... Подолсö лэптöмөн, мед оз няйтчыны-кötасны. Ми, дерт, ог кыйöдчö, öдйö водзö котöртам да веретя вылысь чöд сёям найöс виччысигмоз.

Пöрччысьöмөн вуджи нёковсö, мöдöдчи веретя кузяыс, а сэнi дас туй вож. Воши! Öти ордымö нырччыла, мöдö, коймöдтi вель ылöдз кырссыла, — абу миян туйным... Тöдтöм лоскö воа. Кузьсыс-кузь Илля вад ни Педöсей вад — син улö оз усьны... Час кык дикъяли, кузяла и вомöнөн Ректас нырсö агсали, но колана туй вож эз сюр. Но, йöрми тай! Öнi нин и бöрсö вуджны Эжвасö нинöмөн, ковмас рытöдз нем вöчтöг танi овны да айкатыласаясыскöд и бöр вуджны. Асланым оз вуджöдны! Сабри таялысь воши! А кодлы ме рытнас кола, лунтыр кежлö вошлöмаыс? Сэсся кыдзи нö ме рытнас асланым пыж дiнö лысьта матыстчыны. Як Вась да Илля Петь бурпöт гогналасны-стружитасны, оз кö Ректассыс дзикöдз шытöдны. Он, шуасны, ков миян татшöм рöбöтникыд. Нöйтчö сьöлöмöй, но ачым аслым жаль жö, мыжтöмыд, да зiля петан туй корсьны.

«Но, öтдортасны Ректасысь, и мед. Уджтöг ог коль: Няшаö, Лугö лэчча... Сэнi, дерт, трудоденьсьыд и збыльысь сöмын сотыкъяс воöны, гожöмбыднас этша трудодень чукöрмас, этша нянь, турун сетасны, но öд и уджыс кос видз вылын, оз ков лоскын келавны... А гашкö, и видöмнас на мына. Сабри таялысьыс öд колö... Но вуджа йöз пыжөн, мед аски видöны...»

Бöр косi нёков дiнö, вуджи, но öд меным и Эжва берегас нем вöчны. Вугыр шатин абу... Лунтыр он вермы купайтчыны!

«А посйыны кö нёковсö? — выль мöвп воис юрö.— А мыйöн? Чер öд колö... Сись кодь вöсни козъяс веретя вылас, но чертöгыд... абу öд мой, пу дiнсö он йир...»

Модя вылö вир пуö: «Сюрлан коркö!»— ропка-видча ас кежысь.

«Чер колö, че-ер! Зэв буртор эськö лоö вöчöма. Торйөн нин олöма нывбабаяслы нимкодь лоö, — юрысь мöвпыс эз кус...— А бакенщик-ыслысь кö корлыны? Тасянь верст и лоö, да нöшта Эжва горувланыс, миян кежанiнсянь — куимсё воськов... Пыр сэнi аслас пон чом кодь ичöтик керка дорас, адзывлам, дядьöыс мыйкö ноксьö... Сэнi кö öнi, черсö сылысь корла. Сэки кöть мыйöнкö да прав лоа чöвтысьяс водзын, видöмыс, гашкö, этшаджык сюрас, посторсö кö вöча...»

Ичöтика пажнайтыштi да котöртi бакенщик керкаланьыс. Бакенщикыс буретш да керка дiнас вöли. Виль бакенъяс, кодöс гöрдөн, а кодöс еджыдөн, краситö...

— Чесь труду! Бог помош!— рочалöмөн чолöмаси-бурсии.

— Аттьö,— копыра уджсьыс веськöдчис дядьöыд, гöгöрвоис, ме коми зонка,— Черöс вайин?

— Кутшöм чер?— шöйöвоши.— А-а-а... Ме эськö черла и локтi да... Рытöдзыс вайлы кутшöмкö чер?

— Со öд! Тöлысь сайын босьтiнныд — эн вайöй, а бара чер? Беддяла вот! Чери кыйысьяс, видзöд-тö!

— Ме эг чери кыйны лок... коли ытшкысь-чöвтысьясысь, айкатыласаяскöд вуджи, но воши... Нёковсö, мися, посъя, пöльза лоас кöть нин... пöрысь войтырлы келавны сы вомөн лоö коскöдзныс.

— Сямманныд ылöдчыныгтö, велалöмныд! Некутшöм чер! Висьтав ёртъясыдлы!

— А кодлы?

— Айкатыласа зонпоснидлы!

— Ме Митерасысь. Айкинаса зонъяссö ог тöд.— кытчö воштыся: ковмис висьтасыны... Вöлысь коли...

— Но, волевлі, волевлі Митерасад! — дядьбыд перйис гач зепсыс табак көшель, гаровтіс кыз чигарка, курутчө.

— Но-о, Митерасысь, шуан? А кымын керка сәні?

— Квайт... Миян медбөръяйс...

— Но-но... Мамтө кыз шуоны? Пыравлі сэтчө төлын курутчыны... Тэнө вот эг аддзыв... Пөръясян?

— Любаваһн... Ме, гашкө, школаын вөлі...

— Кытысь нө мамыд? — милиция моз юасьö дядьбыс.

— Кырсысь... Салдат Вань рөдысь...

— Ме Кырсысь жө... А кызди нө нимыд? — шпуткө-курутчө дядьбыс, а менсыым могөс быттьö и вунөдіс...

«Öтчыд пөръялөмаось — талысь он босьт өні весиг истөг көрөб, непөштö чер...»

— Эн тай нө и висьтав нимтө?

— А мыйла? Он öд сет чертö?

— А мыйла эськө и ог?

— Кыла-гөгөрвоа — жаль! Пышйöда тай чертö, колантор!

— А нимтө висьталан? — читкыра синмөн дядьбыс видзöдö.

— Паша... Павел... — висьтаси, а ачым ёна нин дөзми: «Черсö оз сет, а быдтор төдны окота...»

Дядьö помөдзыс шпуткис-нөняліс чигаркасö, шыбитіс кок улас, нырис-таляліс бакилө сапөгнас да ружөктіс:

— Педөр Як Ваньөн менö Кырсас төдөны... Кывлін?

— Ы-ы... Шожымса Як Васьлөн он вокөн лоёй? Миян бригадаын чөвтысь. Вок сійö тэныд?

— Но, став Шожымыс мен абу жө төдса... Чер, шуан, колö?

— Колö... Нёков вомөныс пос вөлі көсья вөчны. Жаль кө черыд, вуджөд, либө, мөдар берегас... Мынтыся, руб сета... Сельпоысь нянь көрыш ньоба да бөр гортö кая... Вуджөдан?

— Ог! Спытайті ме тэнö... Он-ö пөръясь... Пыралам керкаас, бөрйы, кутшөм чер тэныд кивывджык...

Аминьöй! Курөг поз ыджада керкаас и столяритан верстакыд эм! Стружъясыс и тамеска-өжынъясыс! И ставыс öд лэчыдсыс-лэчыдось.

— Менам көзйяствоын ставыс тайö колана струментъяс... Эжваыс таті крута бергөдчө шуйгавыв да пурья паракод кө лэччас, бакенөс сөмын и нюлыштас! Со и ковлö выль бакенъяс вөчавны, аддзылін: краситчи? Аски, гашкө, и ковмас ва вылө лэдзны... Но, кутшөм чер эськө? Этайö, ичөтсө?

— Ичөт чернад пуястö пөрлавны — сизь кокасьөм кодь... Этайöс эськө? Пөрөдчыны, көть увйысьны... Öтягаджык этайöыс...

— Вернө шуан... Но, босьтлы инө.

— А воропьяссö кутшөм мичаөс вөчаланныд! — ошкышти. — Пигурной. Менам татшөмыд оз артмы... Кутшөм кивыв и! Көть кисьыд эн лэдзлы.

— Мича, шуан? Кивыв и?

— Мича... А менам мөлөт вороп модаа артмөны, веськыдось...

— Но, рыгнас, чертö ваян да, козынала, инө, öти чер нуд... Лөскын вель уна дасьтöма. Рубечысь... Лөсялө кө, сійö бала сертиыс и кутан сэсса ачыд вөчавны... Месянь казтыланторйөн мед и лоө.

— Вөч, инө, вөч... Мынта. Деньгаторйыс эм, нянь вылө сетісны.

— Но, но... Коктö эн керышт, черыс лэчыд...

— Эг на эськө некор керыштлы да... пөрөдчигөн ни лөсасигөн.

— А босьтлы нөшта кльөщи, сутуга кытшыль, гез пом... Переведи-насö, слегаяссö сутуганас крепитьштан... Гезйыс — кыскасьныгтö...

Лэчыд чера, неыджыд небыд сутуга кытшыля — котөрөн сорөн мөдөдчи нёков динө. Вуджи... Яг сикассыс бөрйи да пөрөдү вөсньыдик, литр стеклө банка кызта, вит пу... Увйи...

Суп-сап! Час эз коль, слегаяс веретя вылын нин пласьтвидзисны... Шыркниті гезйөн — он на кыскы! Сьөкыд!

Воли-кырсси, домаси гезйөн, мый вынысь нетшка-дерита. Воськолөн мында өтчыд нетшыштөмнас локтыштө! Бара коз пу пөрөдү, метрөн-джынийөн кузьта чинталі, кырсьсө воли — ут пуяс вылө нин... Слегаясыд ли вывтгыд чой горувсө асьныс, кыскытөг, исковтисны. Кык пу ковмис кыр йылас бергөдны, йылөн-динөн өд поссө вольсала. Час нокси-мырси, а верми өд бергөдны, көть и кузьбось слегаясыс. Берегысь берегө нёков вомёныс судзисны. Поскыс бытгыө и лоис нин. Вуджалі отарө-мөдарө. Кок улын вангьялёны слегаясыс, вөйёны нюйта лоскас. Корси вожа йыла нель вөсньыдик кыз, пөрөдү, чинтү метр кык кузьтаө, динладор помсө ёсьтү да тувьялі лоскас слегаяс бокө, отар-мөдарас гозйөн. А сэссия и кык переведина слега улас, сой кызтаөс, суйи вожкаяс пырыс, сутугаөн слегаяссө перевединаыскөд гартлі, көрталві. Отарө-мөдарө пос кузяыс ветлі — көть йөкты! Крепыд пода пос лоис слань вомёныс, но... «Олөма нывбабаясыд татшөм пос вылад оз и тувчыны, — ас кежысь мөвпала. — Перилө нөшта колө быть!»

Мыйкө и гежмалі жө веретя вөрөдыс, километр ылнаөдз ветлі перилө улас вожа йыла сюръяяссө корсигөн. Аддзи өд, буретш туянаөс. Ёсьтү динладорсө да өтиён-өтиён өдва и верми кыскавны пельпом вылын. Час-мөд бара коли, кор перилө сюръяясыс ас местаас сувтисны.

Вель дыр и зібсө перилө вылас ковмис корсьны. Пөрөдү вөсни кузь пожөм, воли кырсьсө да гезйөн кыскөмөн и вайи пос дорө. Кыпөдү отар помсө вожа вылө, мөдарсө, сэссия шөрөдыс лөсьөдү да куимлаті бара көрталві.

Бур и пос артмис! Котрав көть чеччав, оз нин, майбыр, лайкъяв ни вангьяв кок улын.

«Но, өні сэссия позьө нин йөз син улө петкөдчыны, — мөвпала. — Лунсө эг весьшөрө коляв».

Шондыс вөртаслань ёна төдчымөн нин катовтчөма. Час вит, көнкө, эм нин. Часөн-джынийөн мысти локтавны кутасны чөвтысь-куртысь-ытшкысьяс. Кынөм гурьялөма. Бырөдү коляс пажынторйөс да скачөн и ветлі бакенщик керка дорас, нуи дядьёыслы черсө да кльөщисө.

— Но, вөчин постө? Артмис?

— Көть йөкты! — ошйысьышти.

— Молодеч, сідзкө! Мужик нин, позьө шуны, пос кө артмис.

Педөр Як Вань козьналіс мича чер пу, чайөн на юкталіс, да сэссия и бөр котөртү аслам пос динө. Биаси номъяс дөзмөдчөмысь, виччыся локтысьясөс.

Регыд тыдовтчисны чөвтысьяс — Як Вась да Илля Петь, а на бөрын и нывбабаяс. Веськыдвывисянь тыдовтчисны, а ме сэтчө и эг слөймыв асывнас пыравны.

— Мый нө, Пашаыс, тан вөчан? Би видзан? — юалө Як Вась.

— Нинөм ог вөч.

— Мый нө эн волы зорөдсө талявны, вуджин кө нин Эжвасө? Лытайтан?

— Воши... Туйсө эг аддзы.

— Як Онь бабөс сабри вылас ковмис катөдны... Купайтчин, көнкө, лунтыр. Ог и вуджөдөй вот.

Бипурыс туй чукылын вөлі, поскөй сэтгысянь эз тыдав.

— Аминьой! Нёков вомёныс слань пос! Кевны оз ковмы,— радлёны нывбабаяс, кор на пөвстын локті пос дорёдз.

— Отнад вёчин? А черыд нё кытысь?

— Бакенщикыс сетліс...

— От вёлі кёсйой вуджодны, а ковмас, тыдалё,— бурпырысь нин шуис Як Вась.

— Кыдз нё он вуджод? Этатшөм буртор вёчөма да! — Як Öнь баб дорйыштис.— Собалам няйт пырыс, а мужикъяс, некодлы юраныд эз воы поссё вёчыштны. Öні сэсся майбыр нин!

— Но, но! Ковмас, сідзкё, и трудодень пасйыны,— Илля Петь шуис.

— Кыкёс на мед бригадирыс гижас,— Як Öнь баб дон содтё.

Тыдовтчисны и грездса нывка-зонкаяс. Чөд сёйны, дерт, кольччылөмаёсь, вом доръясныс лөз.

— Модялы, менё кольёмысь, ковмас келөмөн вуджны! Йётка вот ваас!

— А-а-а! Тэнад поснад дай! — пөрччис гачсё, келё пос бокті. И друг нёков шөрас юр вывтис дзумгысис: ветланінсьыс бокын йир, тыдалё, вөлөма, «өшинь», сэтчө сылөн и тальыштчөма.

— Ык! — Ык! — Ык! — мыччисис пельпомөдзыс да сөмын и ыпкё.

Ньөр мыччисны, отсалісны берег вылас кайны.

Гортё кайигөн оз-оз дай кодкё мөдлас гигзыны-серавны Модьё вылын, а сійё дузөма, немтор оз шу... А мый и шуан, унаёныдкөд кось он пан.





Раиса КУКЛИНА

Гөгыльтчө... гөгыльтчө... сьөлөмөй Тэлань

* * *

Ме вөрө эг вошлы...
И Тэ менө сэтысь эн петкөд.
И вао эг вөйлы.
Сэсь кыскөм эз вөв.
Но овлө өд, овлө...
Кор сьөлөмөй мыйлакө доймө,
а вежөрөй сэки — лек бус.
Но ньөжйөнник... небыда... катөдлан
енэжлань мудзыштөм лолөс...
Сэк сьөлөмлы — шоньд,
дай нюмөй оз кус...

* * *

Гөгыльтчө... гөгыльтчө... сьөлөмөй Тэлань,
вежөрысь повтөг.
Шоньдас туплясьө... Шогсьө и нюмъялө.
Сёрнитө ловкөд.
Енэжлань лэбзылө синваөн мыссьыштны.
Кевмысьө лөня.
Му вылас пуксяс да дугдывтөг гөгыльтчө
сьөлөмөй Тэлань...

* * *

Кытчө воши долыд нюмыд?..
Мыйла сийө лои курыд?..
Али дойді Тэнсьыд сьөлөм?..
Али висьө Тэнад лолыд?..

Вайлы пельтө. Мыйкө шуа!
Талун сьөлөм — шоньд руа.
Талун сийө тпкө повтөг.
Ачым өтүв аслам ловкөд.



* * *

Вой... Со бара — вой...
А Тэнад сывыйд сэтшөм топыд.
Тэ менам юмов сёлөм дой
 дай синва косьтысь.
Мед эськө вөлі дырджык — вой,
 мед эськө вөлі!
Сэк, гашкө-й, шоныдыс эз быр
 миян костысь.
А сэсся югыд мича лун
 мед вөлі эськө...
Эн вун, Тэ, зарнийй. Он вун...
 Тэ меным эскы!

* * *

Тэ менө эн дивит... И кора! Эн ёр!
Эг кывзысь ме Тэнсьыд и муні.
Өд олөмыс паськыд.
Со коли нин — нэм!..
Но абу на сёр.
Эн пөдлав тай сёлөмтө ассьыд.

И сыысь, мый орччөн пыр лолалін Тэ,
Эн эновт, эн кольччы, а вөтчин,
меддона аймортөс... медзарнийс, ме
окышта сёысь дай өтчыд.

* * *

Ме олөм визувсө ог потш.
И Тэнсьыд туйтө ог жө тупкы...
Мед мирыс ловзяс! Мед оз вош!
А сёлөмыд мед
 нимкодь өдөн
 нэм чөж тіпкө...

❖❖❖



Эдуард ТИМУШЕВ

Наташа

ВИСЪТ

Сійö менö радейтис. Ог төд весиг, мыйысь. Ме кодъыд, көсийс кө, сылы быдлаысь эськө сюрис. Со тай, гырысьджык курса студентъяс ыжъяс моз сы бөрся вөтлысьöны. И эм веж петкөдланаыс! Еджыд, бура зуалөм шабдi кодъ юрсиыс кадъясöдзыс! Синъясыс — лөзөсь, тувсовъя ю рөмабсь. Нимыс весиг йөлöга шыа — На-та-ша... Быттьö вөрса ёль, дзользылыс ныв и сёрнинас.

Мичлунөн зонъяс пөвстын эг вермы ошйысьны, но мыйлакө ме вылө тшөкыдджыка чөвтліс видзөдлассö нылыс. Öтчид, институтын кутшөмкө праздник ли мый ли вөлі, смелмөдчи да и нуөдi Наташаöс йөктан кытшө. Петім шөрланъыс, кутчыси вөсньыдик коскас да пөсялі весиг, жарө шыбитіс. Кор нывлөн ёсь нёнъясыс инмавлісны вир-яй бердө, сьөлөмөй кутөм көчлөн моз нөйтчыны мөдліс.

— Мый нө тіралан?— юалис Наташа.

— М-ме?— баля моз бакөстөм артмис.

— Ог, дерт, ме,— нюмдіс да нөшта на сибөдчыштіс.

Кывны кутi, кыдзи кокъясöй тірзисны, киясöй пөсялісны, кокни платтьöыс сибдіс ки пыдөс бердө.

— Эн ош моз варгылясь, музыкасö кывзы,— шөпнитіс пельö Наташа.

Öдва верми йөктөм помсö виччысьны. Аттьö шуи да ывла вылө котөртi.

Абу и колөма петкөдны йөктынысö, яналі сөмын.

* * *

Тайö рытсыяныс и төдмаси Наташакөд матысянджык. Сійö витөд курсын нин велөдчис. Карса ныв. А ме медводдза во на институтын. Кутшөм нө меысь бурлак.

А Наташа, сійö йөктан рыт бөрас, нөшта на янөдіс менö... Чойыскөд ли кодкөд волөмабсь общежитиеö. Комнатаын мекөд олысьяс висъталісны: тэнö пө вөлі юасьöны.

— Кажитчөмыд, буракө,— чиктылісны ёртъяс.— Эн узь, мырддясны!

— Йөйөсь кө ті-а!— скөрми весиг.— Мыйкө юавны, көнкө, воліс?

— Юасьнытö и институтын позьö, та могысь общежитиеад оз кыскасьны.

* * *

Матысмис субөта. Ме бара муні йөктанінö. Сэні ворсліс асланым ансамбль, институтса зонъяс триньгөдчылісны гитараясөн. Пыри пемыдкөдъ залө да сувті пельөсас. Юргис төдса сьыланкыв.

А сцена вылын сьыліс... Наташа. Да сэтшөм мылаа да сьөлөмсяньыс! Синвайд петас, непөштө йөктыны. Кор помасис сьыланкывыйыс да вешйис микрофон дорысь, ме куті кыйөдны сы бөрся, кытчө мунас. А сійө веськөдчис меланьё. Казявлөма тай пырөмөс, та мында йөз пөвстысь.

— Бур рыт, Алексей!— чолөмасис.— Йөктыштам?

Окота вөлі му пырыс мунны. Төді өд; общежитие жырса зонъяс мян вылө видзөдоны. Но ныв корис, да йөктыны петім.

— Пышгьялан?— шөпнитіс пельө.

— Ме?— эг на гөгөрво, мый кутіс юрас тайө аканьыс.— Ог жө пышгьяв...

— Алёша, оз ков. Эн видзөд, мый ме бөрся уна зон көвтчө. Меным тэ кажитчан,— өдйө шуалис Наташа, а сэссия виччысьтөг орөдіс.— Кольөд талун гортөдз...

— А ме өд ог төд, ылын-ө тэ олан,— бөб моз лои вочавидзөмөй.— Зэв кө ылын, общежитиеө сёрма...

— Вильышпоз!— ворсөдчыштіс Наташа.— Кольөдан, а ме петкөдла керкаөс.

— Кольөда,— вочавидзи, и гөлөсөс ассым эг төд.

Польыштөмөй вөлі жө... Петам өтлаын улич вылас, а сэні ыджыд-джык курсаяс сулалөны, пальөдчөны-куритчөны. Колскөдасны, да он и гөгөрвопы, мыйысь. Вот и кольөдчы.

А Наташа быттьө гөгөрвоөма нин падьялөмөс.

— Öни и мунам, Алёша. Ме мудзи талун,— босьтіс сой пөлөд да кыкис петанінлань. Ывла вылас ыркалышті: «Но өд таdzi оз овлы. Абу на бура төдсаөсь, кык-ө-куимысь аддзысьлім сөмын, а кольөдчыны со ачыс нин нуөдчө».

Мыйыс сөмын юрө эз вопы. Эг и казявлы, кыdzi горт дорас воим. Оз тай, вөлөм, ылын ов. Кодзула енэж улын сулалыштөм пыдди, кыdzi тай киносад петкөдлөны, Наташа гортас пыртөдө.

— Некод абу... Бать-мам ыджыд мамьясө мунісны, а ыджыд чойөй, Вера, олө мянысь торйөн... Пыралам?— Наташа нюмдыштіс, босьтіс менө киөд да кокныдыка осьлаліг, быттьө тувсовья сырчик, чивкьяліс водзын.

Мөд судтаас ичөтик ключөн осьтіс кышөм өдзөс, и ми веськалім вель ыджыд вежөса квартираө.

— Пөрчысь. Чайник пукта, чай юам,— мичаа нюмдыштіс көзьяйка.

Ме родігырйи пөрчыси да мыр моз сувті пыранінас.

— Эн пов, прөйдит,— кухнясьыс локтө нин Наташа, кыпыда сёрнитө.— Лок, пуксы диван вылас. Часлы, музыка кывзыштам. Тэ радейтан «Машина времени»?

Коді нө сійө кадас эз радейт «Машина времени»? Дерт, радейті. Сөмын гижөдьясыс оз вөлі сюрны. А Наташа котөрөн вайө нин орчча жырйысь магнитофон.

Видзөдлі да чуйми: дзользысь пыстаөй удитөма и вежсьыны! Пасьталөма дзоридзяса халат да нөшта на, кажитчө, мичаммөма. Юрсисө лэдзалөма. Чуткис магнитофон, пуксис орччөн.

Вир-яйөн кылі сылысь чөскыд көра юрсисө. Бекьясным дзик орччөнөсь лоины, да бара мөдіс тірөдны.

— Окышт менө,— виччысьтөг шыасис Наташа, и ачыс бергөдчис мелань, сывйыштіс да сэтшөм пөся босьтчис оковны, юр вежөрөй муртса эз бергөдчы. Торйөн нин деливө лоліс, кор сылөн морөсьясыс инмавлісны сьөлөм бердө. Халат дорыс воссьыштөма, да син улө веськавліс ичөтик кушман кодь, ёсь йыла нённыс.

Ме օзйи и полі. Наташа, буракօ, гօгօрвоис менօ да нօшта на сибօдчис. А ме, бօбыд, օддортча, пыр вешйыштны кыйօда.

— Ме ог кажитчы тэныд?— друг юалис Наташа.

— Кажитчан,— тіралан гօлօсօн верми жօ вочавидзны.

— Чайник жваркйօ,— вежис сёрнинымօс Наташа, чеччис диван вылысь, лօсьօдыштис халатсօ да муніс кухнялань. Здук-мօд мысти вайис кык чашка да кофе банка. Кужмօн сорлаліс юанторсօ да мыччис:— Ю. Эн сотчы сօмын, пօсь.

Музыка кывзигмоз и чурским кофесօ.

— Ме таво помала велօдчօмօс да кольчча карօ. Вера чой удж корсьօма нин. Кута виччысьны, кор тэ помалан институттօ. Гашкօ...,— мыйкօ кօсйис на, буракօ, содтыны Наташа, но лօнис. Сэссия шуыштис:— Сёр нин, мун сэссия общежитиеад, а то игнасясны да он вермы пырнытօ.

Пасьтасьօм бօрын чупнитіс бандзибйօ да ышловзис:

— Аскомысь волю, ме օтнам лоа. Кофе бара юам...— содтօд нօшта օтчдысь чупнитіс и кольбօдіс օдзօс сайօдзис.

* * *

Ме эг и казявлы, кыдзи лօбыштис кык луныд. Рыгнас ветлі душօ, пызйыштчи одеколонօн да тюрօді тօдса керка дорօ. օдзօссօ востіс зумыд морօсьяса, Наташа кодь жօ еджыд юрсиа, но тօдчымօн гօгрօсджык чужօма ань.

— Наташа... абу?— юалі.

— Регыд локтас. А тэ — Алёша? Висьталіс, висьталіс тэ йылысь Наташа. Сййօ муніс общежитиеօ. Прօйдит. օтлаын и виччысьлам.

— А ті Вера?— кօть и гօгօрвои нин, коді, но ылօсас юалі.

— Да, Вера. Натшалօн чойыс. Видлыны кօть, мися, пырала, օтнамлы общежитиеад гажтօм жօ-а...

Ме пыри, пօрччыси да веськօдчи диванланьыс. Вера вօлօма зэв варов. Сօмын и тօльօдчис: «Гашкօ, альбомгьяс видзօддам?.. Гашкօ, музыка кывзыштам?.. Гашкօ, коньяк? Виччысигмоз...»

Коньяктօ ме некор на эг видлы, да юрօн довкниті: мися, позбօ, чуньлыс мында. А Вера вайис доз да стопкаяс. Лօсьօдіс диван дорас ичօтик пызан, кисьталіс юанторсօ.

— Но, за знакомство!— лօптіс пемыдгօрд рօма юанторсօ и мейсь на водз нылыштис пыдօсօдзис.

Пызниті жօ стопкатօ, да нырօс кօрыштис.

— На, тайօн чօсмасьышт,— Вера мыччис чегьялօм шоколад тор.

Няклялі юмовсօ... И сэтшօм лօсьыд лои! Эг эськօ коддзы, но сьօлօмօс кокньօдіс и морօспань дорті шоналіс.

Вера мօд стопка нин кисьтօма. Бара точнитчим да юим.

— А օні йօктыштам,— гажмыштօм ныв кватитіс менօ сой пօлօд да вօляникысь кыкис ас бердас.

«Всё очень просто: в сказке обман,

Сказочный остров скрылся в туман...»—

сьыліс ныр пырыс Андрей Макаревич.

Вера топыда сывйыштис менօ голяօд, весиг пидзօсьясным кутісны ниртчыны ёрта-ёрт берданыс. Сэссия ыззьօм ныв виччысьтօг сатшкысис кыз вом дорьяснас голяօ да кутіс окавны.

Ме зэв гилялысь, мօді мынтօдчыны. А Вера окалօ и окалօ, пыр

ёнджыка топёдчө. Сэссия кызкө тёддытөг ли нарөшнө крукачис диван дорышас да уётис небыд вылас. Ас бөрсяыс кыкис и менө.

Ыпнитис тай вирөй. Гашкө, коньякыд на өддзөдис и. Смелми да босътчи тшөтш чурскыны Вераөс, малавны да.

Дзикөдз ышмим. Пессям, нускам. И тайө здукас кодкө лёкысь кватитис менө юрсид да кыскыштитс Вера вылысь. Ме лясмуні джоджас.

— Гад! Гад!— Наташа сулаліс ме водзын да тшөкъяломөн бөрдис.— Ме тэнө... А тэ!

Наташалы, буракө, колана кывъясыс эз сюрны. А Вера чеччөма нин диван вылысь, быттьө нинөм абу и вөлөма, шыльөдө юрсисө рөмпөштан водзын.

Ас садьө тырвийө вои сөмын улич вылас. Юрын жуисны зывөк мөвпгьяс. Вөлі яндзим и деливө.

* * *

Та бөрти Наташаөс быттьө вежисны. Институтын сийө менө эз казав. Дугдис съывны ансамблын. А тулысладорыс кытчөкө дзикөдз вошис. Отчыд занятиеяс бөрын кезалі библиотекаө, и воча лои найө курсысь нывкөд.

— Тэ вөсна Наташа шыбитис велөдчөмсө,— кызкө тешкодя чужөмсө нюкыргломөн көритыштитс сийө менө.— Тэ ставсьыс мыжа!

— Кызди шыбитис?— чуйми ме.— Öд колис төлысь-мөд диплом дорытөдз.

— Муніс кутшөмкө геологкөд экспедицияө... Став олөмсө нылыслысь дзугин!

Ме сэки водзө нинөм эг юась. Муні общежитиеө, дыр пукалі юрөс лэдзөмөн крөвать вылын. А сэссия син улө уси суседлөн магнитофоныс. Чутки розеткаө да личкыштитс колана кизь.

Всё отболит, и мудрый говорит:

— Каждый костёр когда-то догорит...

Лои нөшта сьөкыд. Эг вермы кутчысьны да котөртлі орчча магазинө сись пипу көра коньякла.

* * *

Во джын мысти, кор гортын каникулалі, воис Наташасянь письмө. Ог төд, кызди адрессө корсьөма. Письмөас вөлі сөмын некымын кыв: «Ме тэнө радейтис, Алёша. И вөлі дась став вылас, весиг грек вылө мунны. Но тэнө нинөмысь ог мыжды. Мед коляс менам муслунөй тэ дорө пыр сөстөмөн да помасьялтөмөн. Öні нинөм нин вежны он вермы.

Лөкөн эн казътыв. Прөщай. Наташа».



Куимөн пыжын

ВИСЪТ

Страна сьокыда петис война кӧлеяысь. Победнӧй май бӧрын мӧдӧд воас кокниджык овны эз ло, но кӧть велальштисны нин йӧзыс, мый радио дугдӧс «Совинформбюролысь» сводкаяссӧ сетны, а пондӧс висьтавлыны урожай вӧсна тышгьясын вермӧмгьяссӧ. Сӧмын кӧн сийӧ няньыс да кор на воас баржаясӧн коми сиктгьясӧдз. Со коми мужикгьяс и эз виччысьны госпоставкаяс, а асьныс перйисны семьясныслы кынӧмпӧтсӧ. Олісны кодӧ чери кыйӧмӧн, кодӧ вӧралӧмӧн, вотӧс-тшакӧн да аслас нейджыд му вывсьыс картупельӧн.

...Эк, и лолӧ жӧ черисӧ кыйны сийӧ асылӧ. Ю вылас тӧврутор ни гытор. Шондӧйс вот-вот мыччысяс бадгьяс сайсьыс лӧнь ва весьтас. Сӧмын каляяс торкӧны асгья чӧв-лӧньсӧ. Горзӧны, быттӧ базар вылын вузасьысьяс. Да тельскӧдчӧны бӧтнаныс чери кыйысьяс.

Найӧ пыжас куимӧнӧсь, ставныс, быттӧ бӧрйӧма, лада войвыв мужикгьяс, еджгов юрсиаӧсь да гӧгрӧс чужӧмаӧсь, крепыд, удж дорӧ велалӧм киаӧсь. Пукалӧны пыжас да кодзид васьыс гӧрдӧдӧм чуньясӧн кыялӧны рытнас на вӧйтавлӧм бӧтгьяссӧ. Радлӧны озыр прӧмыслы. Танӧ и ляпапаян, и кельчи, и гӧрд бордгья ёкышгьяс. Кыяласны, час кымын блеснаалыштасны том да бӧбоват на сирпиянӧс, да и кывтчӧс орчча сиктас: вежлавны кыйӧмасӧ сэтчӧс аньяслӧн майтӧг, сов, карасин, истӧг да сись вылӧ. Сы вылӧ, мый сельпоын понйӧн оз сюр, а дзебасгьясын кодсюрӧлӧн войнаӧдзсяыс на эм.

Шуисны мужикгьяссӧ: ӧтисӧ — Иван Кутькинӧн, мӧдсӧ — Пётр Изъюровӧн, а коймӧдсӧ — Фёдор Кыневӧн. Вӧліны найӧ тшӧтшгья-ясӧн, ыджыдджык Кутькин вӧлі аслыспӧлӧс артелеяс бригадир пыдди. Горӧдлывлӧс мужикгьяс вылӧ да ёнджыкасӧ пыжас бӧжалӧс.

— Федьӧ, тэ видзӧд, бӧтсӧ эн гартлы, а мичаа пуктав... А тэ, Петыр, черисӧ бӧрйы: мый аслыным, а мый вежам...

Мужикгьяс вочасӧ чӧв олісны, да сӧмын скӧравтӧг ружышттавлӧсны сынӧгас. Да и мый лӧгасьнысӧ: ловгьяӧн война вылысь локтисны — и сийӧ нин бур, а мый Ванька горшсӧ косялӧ да каляяссӧ повзбӧдлӧ, то нинӧм, сямьыс мортыслӧн сэтшӧм.

Пазы-юр грезд сулалӧс тэрыб коськгьяс да йиргьяс весьтас ньӧжмыд, быттӧ бабийӧлӧн пывсян бӧрын сёрниыс, визула Вой ю берегын. Сэтчӧ и мӧдӧдчисны шуда чери кыйысьяс вежлавны ловгья на, шондӧ улын юггьялысь тӧварсӧ.

Сынӧсны чожа и пыжыс мунӧс бура. Изъюров да Кынев уджалӧсны сьӧлӧмсяньыс, а Кутькин вуджис пыж нырас да мукӧддырйи матыстлывлӧс кисӧ синкым дорас — видзӧдӧс шондӧ паньд, оз-ӧ нин во Пазы-юрыс.

Регыд и воисны, пыж нырыс тшукис кӧнсюрӧ ракпаньӧн кисьтӧм виж лыаа берегӧ. Чери кыйысьяс сӧдзи и кольчисны пыжас, сӧмын тупкисны плащ-палаткаӧн аслыныс вылӧ торйӧдӧм черисӧ. Пожгьясян моски вылын вуграсьысь детинкаяс колисны шатингьяссӧ ӧтилы да котӧртисны сиктас корны мамгьяснысӧ. Локтӧм вузасьысьяс лӧсьӧдыштисны юр выланыс кепкаяссӧ да виччигмозыс гаровтисны важ «Правдаысь» да чорыд макоркаысь пӧкгья чигаркаяс.

Федьö эз кут нюжмасьны, кыскис плащ увсьыс витöс кымын гырысьджык кельчисö, пелька вундiс кынöмъяссö, тшутшсö колис понъяслы, а яйсö пондiс солавны. Вузасясны да нуръясьыштасны, а то тöрытсаянь, шу, нинöм вомас эз чöвтлыны. И танi бригадирлөн сöветтöг эз артмы:

— Тэ, Федьö, этийö, — броткöдчыштiс тшынсö кыскышталiгмозыс Кутькин, — совсö вывтi уна эн нирт, чериыс сöксö воштас.

— Оз удит, — эз во öти кывийö Кынев.

Но Петыр Изьюров сувтiс ыджыд дорыс:

— Дела висьталö, видзышт совсö, чериыс абу йöй, унджыксö всё равно оз босьт.

— Асьныд и солалöй, — эз лёкпырысь вомав Федьö.

Водзö сэсся эз вензыны, сы вöсна мый берег вылас мыччысис неыджыд, морт квайта, усьöм салдатъяс дöва чукöр, кодлөн чери кыйысьыс абу. Татчöс кыйысьяслы ас йöзлы вузавлыны черисö яндзим, а сiдз сетны — гöтыръясыс оз гөгöрвоны, вежöгтыны кутасны. Шума котырөн найö сувтiсны пыж дорас, и быдöнлөн аскöдыс мыйкö да эм: кодлөн пöшти сотчöм нин примус, кодлөн сар кадся на ыргөн таз, майтöгыс вöли сöмын кык тор, нель сись, а сов да истöг некод эз вай. Абу, дерт, уна, но мыйкö да эм.

Бабаяс пондiсны кыйкъявны пыжас.

— Фу, — броткис абаца кодь кыз баба, — сöмын ёс, ме миян мужикъяслыс сисьясöс гырысьджык гычъяс вылö вежа.

— Мыйла либö локтiн татчöсö? — йөршитчис медся томыс, Федьö, — тiян мужикъясыд тыясын кыйсьöны, а сэнi чериыс нюйт кöра.

Тадзи сэсся и пондiсны шмонитöмөн вузасьны-вежласьны. Час мысти быдөн босьтiс аслыс сьölöм сертиыс, мый колö, и пöшти мöдöдчалiсны нин, но рökыд вылö берег вылын мыччысис старука, Пантелеевна, кодлөн вежöм вылö вöли сöмын куим литра аскур доз. Мужикъяслөн синъясныс пыр и кутiсны югъявны, и муртса пöчö матыстчис пыж дорас, кыдзи доз пыддиыс кöрзинаас вуджис ведра джын мында медся мича ёкышыс.

— Отдать швартовы! — гажаа горöдiс «бригадир» Кутькин.

Бабаяс йöткыштiсны пыжсö берег дорсьыс да мöдöдчисны гортас, а мужикъяс катiсны чукуль саяс и сувтiсны нуръясьыштны солалöм черинас да ньылыштыштны аскурсö. Нуръясигас дозсö и бырöдiсны. Сикт улöдзыс катiсны шондi пуксьытöдзыс да сэтчö, берегас, и унмовсисны.

Сöмын час мысти аддзис найöс сиктса мöс видзысь, йöй нисьö прöсуж Митяй Ванька. Сийö висьталiс майшасьны нин пондöм гöтыръясыслы вердысьяслөн воём йылысь.

Шензян войвыв аньяслөн сямлы да вынлы. Кыскалiсны найö мужикъяснысö пыжсьыс, чукöртiсны кöлуйсö, юкисны черисö, лэптiсны пыжсö, а сэсся ас выланыс мужикъяссö да кöлуйсö, и мöдöдчисны гортас. И пинясь кöть эн... Öд мед кöть и палялiсны мужикъясыс, эз эськö мунны асьныс гортас: куим вылас налөн вöли öти кок, да и то варгыль, горзысь Кутькинлөн. А и сийö бур, мый ловъяөн гортас воисны: мужикыд керкаад — век нин кутшöмкö да вердысь, да и пенсия на воыштö...

Вуджöдiс А.Полугрудов.





Геннадий ЮШКОВ

Бара йөйталі

ИЧӨТИК ТЕШ

Ворсысыяс:

ГРИША

РИММА

Сиктса керка. Ен ув пельөсас пызан. Пырö Гриша, лавкаö ветлан сумкаа.

ГРИША (*шмонитөмөн*). Здорово, эг кө сөрөн во?! А көні нө Риммаыс, мый он тыдав?

РИММА (*шыясьө*). Тани, пачводз дорын. (*Петкөдчө*.) А мый нө, коді нин тәнө, Гришкасө, кыскалө?

ГРИША. Некод оз. Ачым локті.

РИММА. Ачыд эськө да. Бара өд тэ удждысьны. «Троя» вылад.

ГРИША. Эг. Ньоти эг.

РИММА. А мыйла нө?

ГРИША. Сідзи. Видлыны. Лавкаö ветлі да.

РИММА. Менө видлыны?!

ГРИША. А мый нө тэ, мисьтөм? Мортлы ковтөм?

РИММА. Кутшөм эм. Аслым кө бур и.

ГРИША. А абу жө... верөс сайын. Эн скөрмы-а.

РИММА. Вөлі нин ме верөс саяд. Тырмас.

ГРИША. Оз на эськө тырмы да. Абу на косьмөмыд да. Гөгөр на вира и яя да.

РИММА. Мед! Менам сідз нин лөгөй петө став мужикыс вылө! Синмөн ог аддзы!

ГРИША. Ме вылө петө и?

РИММА. А мый нө тэ, абу мужик?

ГРИША. А мый ме тэныд лексө вөчи?

РИММА. Вөчан на. Буртө тэнсьыд он на виччысь.

ГРИША. Мыйла он?

РИММА. Сідзи. Тюрьмаын и быдлаын нин вөлін да.

ГРИША. Көні быдлаас?

РИММА. А тюрьмаад нө эн вөв?

ГРИША. Мый сійө кык вотө?!

РИММА. А этша нө кык воыс?

ГРИША. Абу эськө этша да. Мыйысь на өд веськалан сэтчө. Ме нө гусясьөмысь веськалі? Морт виөмысь? Тышкасьөмысь... Эсійө, лек... Альбинаыс понда? А пуксьөдісны менө, да ньөтчыд эз и воы. Пыр и эсійө душманыс сайө петөма. Тадзтө кө, меным өні колө лөгавны став бабаыс вылө! Мед татысь некодөс ог аддзы!

РИММА. А эн и аддзы! Мыйла локтан?

ГРИША. Сідзи. Би дорө моз. Бур сьөлөмөн да.

РИММА. Ме дінө бур сьөлөмөн?

ГРИША. А мый нө, оз нө сьөлөмыд вөрзъыв? Оз кодкө сьөлөм вылад воы?

РИММА. Мун, эн лөсьөдлы!



ГРИША. Со, он кө верит! (*Пергялө сумкасыыс чөскыд вина доз да вомө сюанторгяс, пукталө пызан вылө.*) Вайлы кык румка!

РИММА. Он кө эськө бөр идрав!

ГРИША. Ог!

РИММА. Гылөда өд дждоджө!

ГРИША. Он!

РИММА. Гортад ыджыдав, а эн йөз ордын!

ГРИША. Ог и ыджыдав.

РИММА. Тойышта кө эськө!

ГРИША. Тойышт. Мый босьтан буртө-а?

РИММА. Мынөма лоө тэысь!

ГРИША. А тадзтө кө, мынөма жө лоө тэысь!

РИММА. Кытчө нө лоа? Биан менө?

ГРИША. Вийтөгыс олан! Мунан кө татысь.

РИММА. Манастырө!

ГРИША (*нерыштө*). Муна ме тэныд манастырө!

ГРИША. А нинөм тэысь татөн. Дзик нинөм!

РИММА. Но, ме нө безработнөй? Пособие босьта? Некөн ог уджав?

ГРИША. Мый сийө уджтө висьталан?!

РИММА. А мый нө колө?

ГРИША. Кутшөм нө тэ баба, кага ни баля кө, мужик ни кок шонтысь кө? Сөмын синсө и вежан йөзыслысь, дөзмөдчан!

РИММА. Кодлы дөзмөдча?

ГРИША. Меным и дөзмөдчан!

РИММА. Кыдзикө?

ГРИША. Видзөдан тай да, быттө веж петана, а збыль вылас кын сюръя! Бур сьөлөмөн нин локтан, и то на тэныд веськодъ...

РИММА. А бур сьөлөмнад тэ эн на и волы. Куш на удждысьны. Вот!

ГРИША. А талун и локті!

РИММА. Ме ог төд. Гашкө.

ГРИША. Гашкө пө өд! Ньобаси и быдөн да!

РИММА. А мый вылө на и ньобасин?!

ГРИША. Мый вылө пө өд! Эз нө менам пывсян срубйыс вөв карта сайын? Эг таво на тшуплы?

РИММА. Мый сэсся, вөлі да?

ГРИША. Вузали сэсся. Эжвасалы. Дачаас.

РИММА. Мися, озыр!

ГРИША. А ог тай и удждысь.

РИММА. А мый нө садь? Мый он лясъяв?

ГРИША. А вот ог!

РИММА. Эн, сийө и бур!

ГРИША. Шуи на аслым...

РИММА. Мый шуин?

ГРИША. Мися, веськала кө...

РИММА. Кытчө?

ГРИША. Бур баба шөрө...

РИММА. Но?

ГРИША. Ог на и жугөд ачымөс. Овны и кута сыкод. И, гашкө, быдтас на кодкө лоө.

РИММА. Коді нин тэныд тайөс чуйдіс?

ГРИША. Некод эз. Ачым вөтаси.

РИММА. Вөтасин?!

ГРИША. Да. Быттө гозъя нин. Кодкөдкө.

РИММА. Кодкөд?

ГРИША. Вайлы кык румка, дай висьтала.
РИММА. Тэнö эськө, Гришаос... локтас сэтчö да...
ГРИША. Тэнö эськө, Риммаос... сувтöма сэтчö да... Вайлы кык румка! (*Восьтö вина дозсö.*)
РИММА (*вайö кык румка*). А эн ышмы дай.
ГРИША. Некод оз и ышмы. (*Кисьталö.*) Вай! (*Кöсийö точкысьны.*)
РИММА (*оз точкысь*). А висьтав да, кодкөд быттö гозъя нин.
ГРИША. Тэкөд но! Коравны со быттö и локтi да. Вай! (*Точкысьöны да юöны.*) Сэсса ачыл тöдан!
РИММА. Мый?
ГРИША. Мелань абу. Быттöйд абу на збыль. Колö на... (*Пондö Римма динö.*)
РИММА (*пыксьö*). Ойя да! Энлы на тэ кинад!

Öтигьс кöсийö кутлыны, мöдыс пыксьö да ылыстчö, и кытшолөн и ветлөдлöны.

ГРИША. А мыйөн нö?
РИММА. Шуи нин да.
РИММА. А муса абу ме тэныд?!
ГРИША. Вöтаси и быдөн да! Воськыда тэ дорö и локтi да! Век на тэныд этша! (*Кöсийö кутлыны.*)
РИММА (*оз сетчы*). Энлы на пондыв.
ГРИША. А мед эськө и матö лöсялан!
РИММА. Сэтшöм öдйö?!
ГРИША. А мый нö, сöмын на ми тэкөд аддзысим? Кыкнанным на ныла-зонма?
РИММА. Абу эськө да.
ГРИША. Мый сэсса он шедöдчы?
РИММА. А сiдз нин ме зэв лöсьыда олi! Некутшöм мужик нин эз ков! И усин сэтчö кыськö!
ГРИША. Уси тэныд кыськö, лючки нин висьтаси да! Сiдзи нö и муна? Тпру ни ру? Он кö эськө сетчыв! (*Кутлö да окалö.*)
РИММА (*мынтöдчö*). Аски сэсса волы.
ГРИША. Сэсса бара аски да бара аски? Дыр-ö сiдзсö?
РИММА. Ме ог тöд, дыр-ö...
ГРИША. Эн нюжöдлы, мый оз ков.
РИММА. А мед велала тэ динö.
ГРИША. Э, гашкö, тöлысь велалан да!
РИММА. А талун нö и водам öтилаö?
ГРИША. А мый нö кö?!
РИММА. Ме ог на. Аски волы. Та кадö.
ГРИША. Да, сэсса тэ игнасян да!
РИММА. Ог, сё збыль!
ГРИША. Римма, ог öд эновтчы!
РИММА. Эн. А аски ме пöжася и быдөн. И пукалам сэсса. А, Гриша?!
ГРИША. Сiдзкö и... аскиöдз! (*Тотшкөдö пызанас да петö.*)
РИММА (*дилькъялö*). Мися, некод нин оз ков, öтнам нин кыдзкö-мыйкö... И бара сэтчö и йöйталi! А мед! Тавой бөрда на, а сэсса Енмыс тöдö. (*Мунö пачводз дорас.*)

ПОМ.

Мөд сьөлөм

ИЧӨТИК ТЕШ

Ворсысьяс:

Иван

Марья

Вөчсьё сиктын, Иван ордын. Сійё лөсьөдчө чай юны. Оз на удит пуксьыны пызан саяс, пырö Марья, неуна гажа.

МАРЪЯ. Гортын буретш Иваныд!

ИВАН. Гортын.

МАРЪЯ. Мися, тастөм кильчөйд.

ИВАН. Асьтö өд он тасав.

МАРЪЯ. Он кө дзебсьяс кодьськө.

ИВАН. Ме ог на. Ог на гусьөн ов да. А мый нө, кутшөм могөн Марьяыс?

МАРЪЯ (*шййөвошлө*). Меж тай вөлі колö начкыны да.

ИВАН. Кор? Талун?

МАРЪЯ. Коркө. Көдздөдас да, лымъянас.

ИВАН. Сэки и волін мед.

МАРЪЯ. А өні мед ог и пырав? Сідзикөн?

ИВАН. Лок, со тшай пузьөді. Тшөтш кисьта. Кодкө пукалысьыс меным колö жö.

МАРЪЯ. Ме ог тöд... тшайыд понда.

ИВАН. Мый нө... чорыдджык колö?

МАРЪЯ. Ме ачым ог тöд, мый меным колö.

ИВАН. А видлыштөмыд нин, буракö, да?

МАРЪЯ. А шог босьтис, да чурскышти. Сэсся ывлаө на петі. Ййөсö корсьны. Мун, шу, гортад!

ИВАН. Пырөмөн тшөтш ог ысты! Эськө дөзми кө-а! А мыйыс шогыс босьтис?

МАРЪЯ. Став олөмсьыс! Кынөмыд пөтлө, а сьөлөмыд — оз! Век дільк!

ИВАН. Сьөлөмыд оз и пөтлы да.

МАРЪЯ. А коркө өд и бурмылө жö. Мыйыськө.

ИВАН. Но... кор... гозья жö кодкөдкө. Öткөнтө быттьö ки пöла жö моргыд.

МАРЪЯ. Тшынөдан пача да. А колөкө, мый дыра на он кув! (*Тильö синсö.*)

ИВАН. Енмыс төдö. (*Чөв усьлөны.*) А бөрдөм дорсьыд...

МАРЪЯ. Мый?

ИВАН. Лок и пуксьыв. Көнкө пьдөс вөлі шкапын. Вомтö көтөдлас на.

МАРЪЯ. Войт оз ков.

ИВАН. Мыйла?

МАРЪЯ. Ме бур кузя пыри, а эг... кодавны. Менам гортын дозйыд сулалө.

ИВАН. Но бур кузя и пуксьыв. Морт ичөтикаөн мекөд. Скөрмөдас сэтчө!

МАРЪЯ. А эн на скөрмы дай.

ИВАН. Пуксьыв, шуоны!

МАРЪЯ. Но, регыдик. (*Пуксьö пызан сайö.*)

Иван вайö пызан вылө доз пьдөс да кык румка, сэсся чашка да вомö мыйкө суйны. Кисьталө доз пьдөсө.

ИВАН (*пуксьö да точкысьö*). Но вай!

МАРЪЯ. Мый понда кө?
ИВАН. А мед овсяс на кызкө му вылас тэа-меалы!
МАРЪЯ. Мед эськө да. (*Юоны.*) Эн дивит-а.
ИВАН. Мыйыськө?
МАРЪЯ. Пыри да.
ИВАН. Сийö и бур.
МАРЪЯ. Ог нö тэнсьыд лунтö дженьдöд?
ИВАН. Сийö и бур, гажтöмсьыд кө мынлан. Кык öткодь жö нин ми тэкöд-а.
МАРЪЯ. Мыйöн öткодь?
ИВАН. Öткаöсь да. Тэ — верöстöм, ме — гöтыртöм.
МАРЪЯ. Ме öд дас куим во нин мужиктöмыс. Кулис сэтчö да. Колö вöли терпитны сы дырасö. А тэ мöдöд во на гöтыртöмыд.
ИВАН. А кулис жö да. Сэссия некодöс на эг вайöд ни.
МАРЪЯ. А эн на и öткодьясь мекöд.
ИВАН. Но ог. А асьтö вот он жö тöд Маръяыс.
МАРЪЯ. Ме ог тöд ачимöс?
ИВАН. А мый нö? Шуан тай, колö жö вöли терпитны мужиктöгыс, а он на вöли сибöд матö, пыр и тойыштан.
МАРЪЯ. Сюсь абу асланьыс Иваныд, сюсь абу асланьыс! Кор он паныдась вöли, пыр и киняулад этадзикöн сывйыштан да. Сэссия мед эськө ланьтан сылы!
ИВАН. А мый нö эськө?!
МАРЪЯ. Мый нö пö öд? Куим челядьöн коли да сэссия мед нельöдöс на лöсьöдi? Мед юрöй усис? Мед ульöн сёйис менö гöтырыд?
ИВАН. Но... зэв на и мывкыда вöлöмыд. Аньтуя да. Ен сыкöдөн!
МАРЪЯ. Эн ошкы, эн.
ИВАН. А мый сэссия татчö шуан?
МАРЪЯ. Висьтала, колökö?
ИВАН. Висьтав.
МАРЪЯ. Энлы, чеччыла. (*Чеччö пызан сайсьыс, сьылö да йöктö.*)

Кыкысь олöмыд оз волы,
Ловъяыдлөн öти нэм.
Ворсö вирыд, ворсö лолыд,
Мортыд сы вылö и эм.

Ок-ок, ки да кок,
Некытi на абу лёк,
Ставыс аслам, ставыс Енсянь,
Зэв на лöсьыд гөгöрбок.

ИВАН. Лöсьыд на и эм! Некытi на оз лётъяв!
МАРЪЯ. Абу на, шу, руш! (*Водзö сьылö да йöктö.*)

Локтö мичыд, лотö шаньыд,
Кор тэн дас көкъямыс ар.
Но а миян коми аныд
Ветымыннас абу няр.

Ок-ок, ки да кок,
Некытi на абу лёк,
Ставыс аслам, ставыс Енсянь,
Зэв на лöсьыд гөгöрбок.

ИВАН. Сё майбыр на! Кодлыкö!
МАРЪЯ. Кодлы?
ИВАН. Кодлы но!
МАРЪЯ. А тэ нö кытчö лоин?
ИВАН. Некытчö эг.
МАРЪЯ. А он тай топöдлы киняулад, кор паныдасям. Ог эськө, гашкö, тойышт да. А?!

ИВАН. Өні ме... ачым нин джын, коркөя сертийд кө.
МАРЪЯ. Кый мый лоин, киа и кока на со да?
ИВАН. Мортыдлөн өд пытшкөс на эм.
МАРЪЯ. Эм. А мый нө, сьөлөмыд топөдлө? Менам тай турун нөбйысь и тырлө лолөй-а.
ИВАН. Ог висьтав.
МАРЪЯ. Мыйла он?
ИВАН. Юр яндзим.
МАРЪЯ. Кыськө тай эм! Пеж висьөмтө нин кыськө корсьөма!
Мун сэтысь! (*Тойыштө пельпомас.*)
ИВАН. Абу эськө пеж да.
МАРЪЯ. А юр яндзим, шуан, да!
ИВАН. Быть өд шу. Өти сьөлөмөй уджалө на, а мөдыс — оз!
МАРЪЯ. Кутшөм мөд, кытөн?
ИВАН. Татөн, улын. (*Индө йөрвуждинас, шуйгаладорас.*)
МАРЪЯ. Мун, эн йөйтөдлы менө!
ИВАН. Ог и йөйтөдлы. Яйтор ли, гөчтор ли татөн эм. Быд мужиклөн.
МАРЪЯ. Но.
ИВАН. Сэсся висьмас кынмалөмысь ли мый ли да ыдждыны кутас. Простатит шусьө висьөмыс.
МАРЪЯ. Но.
ИВАН. И котрөдлыны кутас войнас.
МАРЪЯ. Кытчө?
ИВАН. Кудзасьнытө. И кодзөмыд на быттьө лоан. Ловъя на, а эштөмыд нин. Ог нин матькышт тэ дырйи.
МАРЪЯ (*шай-пай.мунлө*). Картупеля треска пачө сөйлі, да лунытр на сэні. Муна да кыска. (*Көсйылө мунны.*) А мыйкө... оз и бурдлы сэсся некыдзи? Нинөмысь?
ИВАН. Быдторсө нин видлөма. Нинөм нин оз отсав. Оз кө рак висьөмө на вудж.
МАРЪЯ. А эштөмыд нин и эм, тадзтө кө. Он төд, да локтан-а, йөй бабаыд. Эн и лөгась, волі кө. (*Көсйылө мунны.*)
ИВАН. Ог. Ачыд эн-а.
МАРЪЯ. А позьө өд и сідзи.
ИВАН. Мый сідзи?
МАРЪЯ. Гозйөнтө овны!
ИВАН (*шемөсө усьлө*). Кыдзикө?!
МАРЪЯ. Узьлытөг.
ИВАН. Коддзөмыд нин, буракө.
МАРЪЯ. Коддзи на тэныд мыйыськө!
ИВАН. Кутшөм нө сэтшөмыд гозъя, нинөм кө нин он вермы?
МАРЪЯ. Сэтшөм жө! Коркө на телевизор пыр петкөдлісны. Индомын нин асьныс олөны, өдва нин ловъяөсь, а гөтрасьөны на.
ИВАН. Мед йөйталөны.
МАРЪЯ. А сьөлөмнад кө лөсялан и. Коді кодкөд. А меным тэ ньөти на абу тойыштана, ог и соссьы.
ИВАН. Меным эськө тэ абу жө өтдортана да. Зэв на и кутлана да!
МАРЪЯ. А мый нө сэсся?! Мыйысь полан?
ИВАН. Да өд овны кө, кызтэ шуан, коркө и малыштан на тэнө.
МАРЪЯ. Но.
ИВАН. И тэ на, гашкө, зэлавлан ли тіркмунлан.
МАРЪЯ. Но.
ИВАН. А водзө кө нинөм он вермы... оз нө сэтчө пот сьөлөмыд?!
МАРЪЯ (*бөрөддзө*). Мыйлакө тай волан! (*Петө.*)

Кост.

ИВАН (*нюкрасьө*). Со на эськө и вөлі шудыд, да он тай босьт!
Дінсьыд и муніс! (*Кучкө пызанө.*) Сөтана пызь!

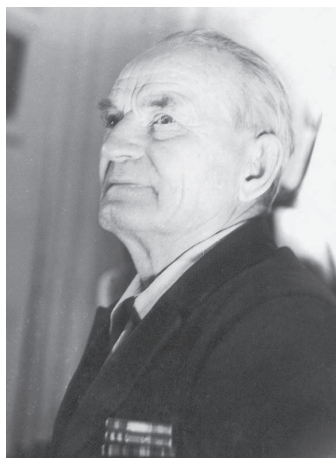
пом.

Ыджыд батылы овны нэмъяс!

«Мортлөн сөмын өти нэм,
Дженьыд ичөт ёлысь.
Ставыс, съёлөмын мый эм,
Медым йөзлы кольо!» —

тайо, джуджыд гражданскöй мөвпа, войтырөс съёлөмсяныс радейтана кывбурас — Серафим Алексеевич Поповлөн өкмысдас воа став олөмыс.

Чужліс уна челядя голь крестьянин семьяын. Ичөтсянь отсасис бать-мамыслы вөдитны видз-му. Быдмыштіс да уджаліс вöрын, сплавын, сир пуан да кирпич заводъясын, мувый перйысьяслы вöлөн кыскасис... Гөрд Армияын (1934–1938 вояс) служитөм бöрын — «Коми комсомолец» газетын литературной сотрудник, кывкутысь секретарь, редактор. Ыджыд война öзйөм бöрын, юль төлыссянь фронт вылын. Дорйис Кавказ, мездіс Украина, сьökыда доймыліс снаряд торпыригъясысь, матö во джын бурдöдчис госпитальын.



«Ми олім сэтшөм олөм,— Кык нэмлы нуны колö! Мед челядьнымöс пондас Пыр чолөмавны шондi!» — гижліс öти кывбурын поэт.

Серафим Алексеевич томдырсяныс пыр вöлі визув нырын, но эз нюжөдлыв кисö озырмөдчан йөртөдö, эз корсь «шоныд» места, а пыр веськөдчыліс сэтчö, көні вöлі сьökыдджык: «Озырлуныс менам — асья кыа, Тувсов енэж, сөстөм ю да шор».

Торъя ыджыд төждлунаөн Серафим Попов вöлі челядь дінын. Республикаын абу школа, весиг медся ылі сикт-грездъясын, кытчö эськö эз волы поэт-фронтовик. Торйөн нин нимкодъмөдлісны сійöс гижны босьтчысь нывка-зонкаяс. Ыджыд лача на вылө кутіс: «Тöда, öні Коми муын быдмасны уна том гижысь. Найö кужасны ёна бурджыка гижны миян серти».

С.А.Попов 1943 восянь СССР-са гижысь котырын. Вылө донъялöма поэтлысь сямсö: 1984 воын сетöма «Коми Республикаса народной поэт» почёт ним.

Серафим Алексеевич Попов кувсис моз (август) 11 лунö. Коми литература, поэзия радейтысьяс воштісны ыджыд поэтöс, коми литературалы подув пуктысьяс пиысь медся водзмöстчысь, пыдди пуктана мортöс. Но кывбуръясыс, поэмаясыс, сьылан-кывъясыс кутасны овны уна нэм!

КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ» РЕДАКЦИЯ



Серафим Алексеевич «Мед гзиргалас шонгі Коми му весьтын» медбөръя кывбурсö сиöма Чужан муыслы. Аслысьяма Коми кып вылö композитор Иван Михайлович Козлов гижис музыка, а Военной духовой оркестрöн веськöдлысь, дирижёр Иван Васильевич Нестеров, медводгзаысь озырмöдiс коми сыланкывсö оркестрса марш мелодияöн, сийö лöсьыда юргис республикаса юркарын Победа лунö.

Серафим ПОПОВ

Ми радейтам ассьыным войладор му,
Быд дзоридз, быд ю да быд вежöдысь пу,
И сыланкыв, козыналö кодöс бур мам,
Мед сы дiнö пиыслöн муслун оз ям!

Ми радейтам тулыс, пöсь гожöм и ар,
Кор пелысь гöрд тугъясöн вöччыны яр,
А сы дiнын мусуксö виччысьö ныв
Да сылысь медпöсь тайö му вылас сыв.

Ми радейтам лэбачлысь чуксаян шы
Да комиöн сёрнитан ассьыным кыв,
А енэжыс сöстöм, а лысваыс сöдз,
Пыр нюмъявны кöсийöны миян бур йöз.

Мед кыпыдджык, шудаджык лоас выль лун,
И кагалысь некод оз торк шуда ун.
Россияöс радейтны кöсьям ми нэм
Да козыналам сылы, мый медбурыс эм!





Владимир ТИМИН

Чöла аттьöалис гижысьясöс...

Сыктыв ва моз кадыс тювгö-визувтö. Вежон-мöд-коймöд сайын на пыралé Эжваса больничäö. Сэни бурдöдчис медся олöма, медся нималана коми поэт Серафим Алексеевич Попов. Сьöкыда лолалис, сёрнитнысö эз нин вермы. Видзöдiс ме вылö юалана сингьясöн. Шыаси: «Медся бур сиймгьяс тэныд, Серафим Алексеевич, став гижысьяссянь!» Чöв олö. «Чолöм тэд ыстöны Геннадий Юшков, Иван Торопов, Нина Куратова, Елена Козлова, Александра Мишарина, ставöн-ставöн...»

Кылис. Сингьяс сертиыс тöдчис. Кисö нюжöдыштiс... Тадзи сöмын и вермис аттьöавны гижысьясöс бурсиймгьяссьыс...

1950 во. Вильгортын Пионергьяслöн керка. Воис миянö — сиктса школаас ме велöдчи — Серафим Алексеевич Попов. И сэки нин ылöдз нималана гижысь. Чукöртiсны гырысьджык классгьясын велöдчысьясöс. Топыда пуксялим. Тэрыба пырис некымын велöдыськöд и пыр жö заводитiс сёрнитны сiдз, быттьö быдöнкöд миян пиысь важöн нин тöдса. Коми му, коми кыв, поэзия — сёрнитанторгьясыс. Уна кывбур лыддис. Сьöлөмсянь кывзим, öд юрсьыс ставсö висгьталö, оз лыдды, паметгыс ёна бур, а ачыс инас оз öшйы, ветлöдлөмөн сёрнитö. Челядыдлы и ышмыштнысö некор — век мыйкö выльöс и выльöс восьтö. А сэсся помалис тадзи: «Ме эска, мый тiян пиысь быть лöö кодкö гижысьöн».

Öнöдз чайта: поэт тайöс шуигөн буретш ме вылö видзöдiс. А, гашкö и, вывтi ёна кöсйи, мед тадз вöли. Ог тöд. Но челядыдгьрся аддзысьлöмыс и талун на син водзын. И кывгьясыс йиджисны сьöлөмöдз.

Сылöн творчествоөн да олан туйнас тöдмöдiсны школаын на. Сийö кадö коми кыв да литература урокгьяс вöлины быд лун, и став предметсö, роч кыв да литература кындзи, велöдiсны коми кыв вылын. Öни комисö челядысь бöрынгьтiсны, вештiсны. «Кокньöдiсны» найöс. Мед пö мукöд предметгьяссö пыдiсяньдыжк велöдасны, но мывкыдлун таысь эз сод.

А олан туйыс Серафим Поповлөн босьтö вель ыджыд история кадколаст. Чужис 1912 воын, öшым (декабрь) 26 лунö, емдiн районса Зөвсьöрт сиктын, помалис Емдiн сиктын мöд тшупöда школа и сы бöрын кутiс уджавны öтувгья видз-му овмöсын. 1934—1937 воясö служитiс Гöрд Армияын. Гортас воём бöрын сийöс босьтiсны литсотрудникөн «Коми комсомолец» газетö, бöрынджык лои газетса редакторөн.

1941 воын ышнитiс ыджыд грöзөн война. Сэк кежлö шымыртiс нин став Му шарсö. Сора (июль) тöлыссянь Серафим Алексеевич — фронт вылын, ёна доймавлiс, контузитчывлiс. Войнасö помалис гвардияса капитанөн. Повтöмлунсö сылысь пасйöма Краснöй Звезда орденөн, медальясөн.

Гижны босытчис войнадыс на, 1938 воын. Чужан кыв вылын, рочодомон да мукод кывъясö вуджодомон йозодис кызь сайö небог. Поэтлон творчествоын зэв тодчана лоины «Фронтөвöй туйяс», «Миян Войвыв», «Куслытом би», «Эжва вылын асыв» кывбура небогъяс. Ас Войвылыс сылон кывбуръясын петкодчö и строгон, и лышкыдон, и зумышон, и мелон, вөр-васö чуксалис радейтны да видзны миян важся польяс моз. Поэтлон уна кывбур лои сыланкывйон, а «Катшасин» да «Изьваса чышгъян» пырисны медрадейтана лыдö.

1971 воын «Муслун» кывбура небог вöли пасйöма Коми АССР-са И.А.Куратов нима Государственной премияон. 2002 воын «Менö садмөдिसны турияс» небогыс Серафим Поповос пасйисны Коми Республикаса Государственной премияон.

Комын сайö во Серафим Алексеевич уджалис республикаса печатын. Вöли и «Войвыв кодзув» журналса редакторон. Сийос бөрйылысны Сыктывкарса Советö да Коми АССР-са Верховной Советö депутатон. Кытшовтис став республикасö: адзылысны сийос тундраын, шахтаын, вөр делянкаын, быд карын да медся ылыс сиктгъясын. Паметыс аминь бур, и, поэö шуны, став республикаыс вöли син водзас да паметяс.

Кутны окмысдас арöсөдз сөдз вежөр да бур здоровье Серафим Алексеевичлы отсалис спорт: сёр арөдз купайтчис Сыктыв юын, асылын-рытын котралис. Со и олис став коми гижысыс пиыс медся дыр. Спортыс кындзи, дыр овнысö отсалис и мывкыд обичаыс. А öд воис война вылыс ёна доймаломон.

Радейтлис шмонитны, но эз радейт сідз шусяна «сола» анекдотгъяс. Профессор А.К.Микушев на дивуйтчылис, сийö öд фольклорист да анекдотгъяссö лыддылыс йоз кост творчествоон жö. Но ёна пыдди пуктылис Серафим Алексеевичос да тодчөдлис, мый «нравственной обликыс кутö мортсö сылы лөсялана сөстөмлунын». Став творчествоыс коми поэтлон вöли югыдлань бана, кыпөдис мортсö, сылыс уджсö да олөмсö.

А йозкод адзысылыны радейтлис. Корасны да коть кытчö мунас. Водзти öд ёна ветлодлим районгъясти. Мунам вежон кежлö, быдлаөдз волам. Öни пö гольмим, да ёнджыкасö лоö кар гөгöрын бергавны.

Отчыд ветлим «Комитяжстрой» санаторийö, öни шусьö «Бьюти Мед» шöринон, медицинакод жö йитчöма. Бурдөдчысыс, шойччысыс дорö корисны Серафим Алексеевичос да менö. Локтим, фойеас пукалам, виччысылыштöй пö, процедураяс вылын йозыс. Гашкö, час пукалим. Мыйла либö корисны, абу кö дасьсь? Серафим Алексеевич дөзмөмакодь нин. Сэсса матыстчис кодкө персоналсыс да корис ужнайтны öти сайын, а бөрас пö и чукөртчам. Йозыс тодöны, унаон лооны. Эгö кутöй пыксыны — ужнайтим. И бара фойеас пукалам. Виччысям. Серафим Алексеевич, пötөм бөрад, шмонитö нин: «Öни, Владимир Васильевич, быть виччысь — пышйынытö он лысьт. Кутасны. Вердिसны да».

Век жö вермим виччысыны. Примитисны бура. Серафим Алексеевич вöли кышд руа, уна кывбур лыддис, юрсыс. Паметыс — завидьтыны поэö. И лэччим сэтыс гортланыс (важысянь нин слаба адзис), рыт йывсыс сёрнититыр. И водзö на пö колö ветлыны, кытчö корасны. Поэзиятö йозыс радейтöны.

Содта. И асьсö бура тöдöны и ёна пыдди пуктöны. Коми литератураö ыджыд пай пуктöмысь Серафим Алексеевичöс наградитöма «Дружба народов» да «Знак Почёта» орденъясөн. Сетöма Коми АССР-са народнöй поэтлысь да Россия Федерацияса культураын заслуженнöй уджалысьлысь ним.

Серафим Поповлөн нимкöд йитчöма коми литературалөн вель ыджыд кадколаст. Кувсис 91-öд арöс тыртигөн. Аслас гижöдъясын сійö петкöдліс олан кадыслысь аслыспöлöслунсö. Гижöдъясыс йиджтысьöмаöсь Коми му дорö, чужан кыв дорö, ас войтыр дорö ыджыд муслунөн. И сэк жö Серафим Попов эз öтдортчыв паськыд мусьыс. Война дырйи сійö тышкасис и Украинаын. Украина эз жö вунöд поэтöс, лэдзис кывбура небöг.

С.А.Попов пыр кежлö коляс ыджыд поэтөн, а поэзияыс сылөн — помтöм нэма.





Николай ЩУКИН

Тэ колян овны

*Менам земляк народнӱй
поэт Серафим Поповӱн югыд
паметь кузя.*

Овсис тай ыджыд поэтлӱн,
Куйлӱ со, куньӱма син.
Зӱвсьӱртын чужлис да петлис
Миян Попов Серафим.
Томдырыс вӱрын да ваын
Прӱйдитис, кӱсьян кӱть он.
Эз тайӱс тӱдлыны ставӱн,
Ыджыд-ӱ няньыслӱн дон?
Озырлун сӱдзи-й эз чӱжсьыв,
Кыдз кӱть эз мырсьывлы зон.
Сэсся войнаыс кор ӱзйис,
Тыш вылӱ чукӱстис фронт.
Нӱль во чӱж узьӱм ни олӱм,
Ад би пыр мунис салдат.
Тӱдам, эн тӱдыв тэ полӱм,
Гижны на аддзывлӱн кад.
Кывбурнад ышӱдлӱн йӱзӱс,
Сьӱлӱмнас морт мед эз усь.
Ачыд век ӱтитор кӱсийин:
Вӱрӱгысь мездыны му.
Уна во прӱйдитис сэсянь,
Кор куси войналӱн шы.
Некор, поэт, тэ эн весь ов,
Водзӱ век нуин тэ тыш,
Накӱд, код торкалис олӱм,
Бурланьӱ мунны эз сет.
Нэм помӱдз эн тӱдыв полӱм,
Стрӱг журналист и поэт.
Узь, Серафим, чӱскыд унмӱн,
Колян тэ овны, он вун.
Медбӱрря кыв тэныд шуам:
Небыдӱн мед лоӱ му.





Любовь КАНЕВА

Көрдорсалөн тундраын олөм

Көр видзысьлөн быд лунъя олөмыс важъя ногаыс на. И талун сылөн чумас* пөльяс-айяс мозыс на ставыс.

Көр видзан овмөсын ыджыдалө мужичөй, но унатор и ань сайын — чумработнича сайын.

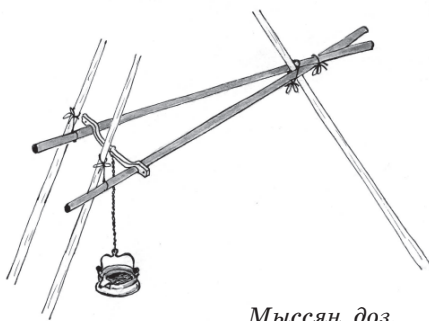
Тундраын уджалан лун заводитчө квайт час асылын. Караль дырйи чеччөны нель-вит часын, а нывбабаяс — нөшта на водзджык. Караль — сэтшөмин, кыгчө йөртөны бригадалыс став көръяссө: шуам, вөчны прививкаяс, а сідзжө сәні торйөдалөны да бөр вөтлөны мукөд бригадаыс «ылалөм-өтувтчөм» көръясө. Каральын жө бөрийөны и начкан пемөсьясөс. Чумработничаыс ломтөны көрт пач водзвыв, рытсаяныс мужичөйясөн дасьтөм-поткөдлөм кос посни пескөн. Көрт пачыс ломтысьө өдйө, и чумын, мужичөйяс чеччигкежлө, лоө шоныд. Сәсся аньяс өдйө, лючки идралөны вольпасьяс, ыж куыс эшкынъяс, воль куяс, тэчөны чумбокса полог улас, гартөны балаганыс узьлан сайөдъяс да көрталөны найөс вылө, мешайтчытөминө. Ставсө тайөс вевтгөны ситечөн, а медвылас сәсся пукталөны юрлөсьяс. Мыссьөны ыргөн мыссян дозыйсь... Ошалө чеп йылын, чумө пыран өдзөс розь дорын, мед некодлы эз мешайтчы.

Чумработнича уджыс сьөкыд, дай чеччыны колө водза-водз, а водны медбөрын. Та вөсна, нывъяс пөвстысь чумө мунны көсийсьясыс зэв этшаөн.

Асъя, медводдза нуръясьөм-өдз, көр видзысьяслөн бригадир индалө быдөнлы лунтыр кежлө удж. Сэк кості чумработничаыс дасьтөны сөян: шонтөны төрыгтя шыдсө да яйсө, пуөны картупель, вермишель либө рожки, мый эм, пузьбөдөны чай. Сөйөм бөрын мужичөйяс петөны ывлаө.

«Быкыс воис, колө ёрасьны»**, — кылө кодлөнкө горөдөм.

Пастук-быкыс вайөдөма чумсянь неылын йирсьысь ай көр стадаөс. Көр видзысьяс кузь харейясөн йөртөны быкъясөс карзакө — додьясөн да сеткаөн потшөм йөрө. Пемөсьясөс йөртны отсалөны и аньяс. Йөртөм бөрын көръяссө кутөны гезйөн, мед найө бөр эз петны карзакысь. Сэк кості мужичөйяс домавлөны дадюв быкъясөс, а мукөдсө бөр лэдзалөны. Бөрийөмаяссө додьялөны, да пырөны чумө мөдысь сөйны. Мөд сөян бөрын сідз шусяна бык-пастук көр дадьнас, понйыскөд мунө водзас, нуөдө ай көр стадасө выль пөскөтина вылө. Сылы отсалө мөд көр видзысь, дадюлөн жө да понйөн. Понъяс чукөртөны да вөтлөны көръяссө стадаас, видзөны, медым найө эз кольччыны да эз разөдчыны — отсасьөны



Мыссян доз.

* Чум — тундраын көр видзысьяслөн олан керка.

** Ёрасьны — йөртавны карзакө.



Карзак.

видзодоны, ставыс-ө лючки, эз-ө пышйыны стадаস্যыс пемосьясыс, эм-ө пөскөтина вылас көрымыс.

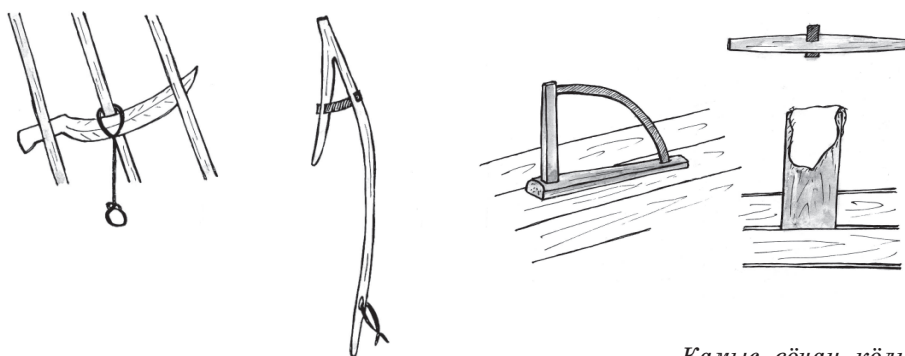
Чумо кольччом көр видзсыс муноны пөсла. Карскөй саридз дорө мунгөн да бөрсө воигөн вөртөм тундраын пачсө ломтөны бадь роскөн. Вөра тундралань кө матынджыкөсь, ветлөны пөслаыс чумсянь дас-дас вит километр сайө. Вайөны пөссө груз кыскалан ыджыд лата дадьясөн. Найөс көрталөны ветлан дадьяс бөрө. Век зильөны вайны кос пөс.

Чумо кольөны аньяс да челядь, чум идралөм бөрын чумработничаяс заводитөны пуны веросьясыслы рытъя пажын — ыджыд кастрюляын яй. Ваысь да солысь кындзи сэтчө нинөм оз содтыны. Став сөянсө пуоны сывдөм лым ваөн. Сэсся дасьтөны мөд пөлөс сөян: чери, рок (пуоны скөвөрдаын). Яя-чериа сөян кылөдны пузьөдөны тшай либө гудралөны кисель.

Төвся лун дженьыд, та вөсна колө став ывла уджсө удитны вөчны лун югыдөн. Пөмдиганыс быд чумработнича өзтө югыднас на дасьтөм стеклөа карасин лампа, лампасө колө видзөдны быд лун — содтавны карасин, вундыштавны фитиль помсө, весавны стеклөсө саысь. Чумын пырджык ломалө куим карасин лампа да неыджыд лөз пөнар. Чумын да ывла вылын уджалигөн чумработничаяслы шойччыны некөр. Карасин лампаөн нин найө вөчөны керкапытшкөсса удж. Öти чумработнича пыртө ывлаысь сябыча даддьысь ыджыд сумка, босьтчө вурны пими. Мөд дөмө малича. Көймөд ноксьө челядькөд — вердө, водтөдө узьны да босьтчө дөмны челядьлысь пими. Нельөдыс — вөчө-небзьөдө пөсөмөн пими-төбөк вылө камыс.

Көр кокъясысь кульөм уль камыссө (нельөс) доръясөдыс вурөны өтлаө (өтиө). Вылысса розьө пөперегөн сюйөны 40 сантиметр кузьта бөдь, а улысса розяс — 20 сантиметр кузьтаөс. Тадзи куыс косьмө некымын лун, косьмөм бөрас кусө весавлөны өшйөм гөссыс, яйсыс. Көрталөны кусө увланыс вожалан кык бөддьө: öти бөддьыс метр кузьта, мөдыс дженьыдджык — 30 сантиметр кузьта. На костө вылиас тувъялөма 13-14 сантиметр кузьта ёсь көрт клин. Кузь бөдь улас йитөма көр кучикысь көв. Тайө кок сюян петля и шусьө сийө крукөн. Камыссыс гөссө да кольөм яйсө весалөны первой көрт клинөн, а сэсся тышсянныс ёсьтөм-лэчтөм косаөн, кодөс садитөма метр кузьта плакаө — станокө. Крепитөны станоксө чумлөн öти потшкө, сабля-коса кутан ворөпсө — мөд да көймөд потшкө. Вөськыд кокнас аныс личкалө увланы, а вөськыд кинас кусө вешталө, кытчө колө. Сы бөрын камыссө пунктөны джоджас кык дөска (лата) костө да водзө пөсөныкерөны. Небзьөдөм камыссыс ульнас вурөны көр сөнөн пими либө төбөк чөр, көм юрсө.

Рытланыс, кор чум видзсысь понъяс пондिसны увтчыны, аньяс петөны ылыс стадаысь воөм мудзөм да тшыг пастукъяслы вөча.



Камыс вöчан көлуй.

Пажнайтöны ставöн, узысь челядысь кындзи, öтлаын. Аньяс пызан сайын пукалöны асланыс кудьяс вылын, а мужичöйяс — пу вевта көрт банка вылын (кодлөн кутшöм «улöс»).

Песла вöра тундраö мунöм көраяс абу на воöмаöсь. Гöтырьясыс найöс виччысьöны асланыс уджөн ноксигмоз, а стадаысь воöм мужичöйяс петöны вöчны локтан лун кежлö пес.

Воисны и пес вайысьяс. Пöсь сёянөн пажнайтисны да петисны отсавны вöчны пес.

Уджалан лун помасьöма, позьö шойччыштны: книга лыддыны, дöведясьны... Рытъяснас, чай юигөн, чумын олысьяс кывзöны рация, тöдмалöны локтан лун кежлö и водзö вылö поводдя, выльторьяс...

Пачыс чумын ломтысьö лунтыр да оланінын пыр шоньд. А узиганыс пачсö оз ломтыны да кузь тöвся войнад и көр воль вылын, ыж ку пась эшкын улын йирмөг босьтö. Мокота розь пыр, көть сійöс вой кежлас и тупкöны, турöбалигөн пыртö лым, а ывласяныс тыртö-толö и чум öдзöс, да нöшта и сідз, мый ковмывлö петны ывлаö кодйысьöмөн.

Тайö дженьыдик висьталöмсьыс тыдалö, мый көр видзысьлөн и талуныс котыртöма важ оласног серти. Пастук и чумын уджалысь нывбаба, кызди и тундраын вердчысь пемöс, велалöмаöсь сэтчöс вөр-ва дінас, оз элясьны сьöкыдлуньяс вылö, и, позьö чайтны, налы сійö тырвыйö лöсялö.

Серпасалис автор.





Мария ПЛОСКОВА

Леткаса свадьба

Кёлысь — тадзи шуоны свадьбасо емваса, изьваса, улыс эжваса да печораса (Медвежье) войтыр. А леткаса шуоны — **свадьба**. Дерт, тайо кывйыс пырөма комио важ рочысь, а рочас **Сват** — артмома **«свой»** кывйысь. Сідзкө, свадьба нуо «ас мортасьом», «ас лосьодчөм», «ас рөдө кыскөм» вежортас. **Кёлысь** — ме думысь, «көл», «кёлыс» *ас кыти, ас йитөд, ас гөгөр, топөд, сибөд* вежортаса.

Колян нәмся фольклористъяс эскөдлісны, мый кёлысь сыланкывъяс кусоны да ковмас тырмөдчыны сөмын колясьянас, коркөя мича, кыпыд да озыр драма ворсөмөн. Кёлысялөмысь, дерт, некор оз дугөдчыны, но стөча позьо шуны: кёлысь сыланкывъяс бырөны, а ськөд тшөтш вошөны-вунөны и обряд юкөнъясыс. Помкаыс талы уна, и медводз патриархальной котыр киссьөмын, сиктъясысь йөзлөн карө мунөмын, мукөд кывъя йөзлысь выльтор босьтөмын да сідз водзө.

Уна во сайын ме босьтчи туявны леткаса свадьба. Мый менө ышөдіс татшөм уджас? Ачым ме өтлааси сэтчөс зонкөд, и энька-ой — Сира Степановна, менө өлөдіс: «Виччысь, мед тэнө некод эз уркнит...» Ме весиг повзъыштікодъ: дыр кад чөж вежөрысь сылөн кывъясыс эз вешйивны. И со, төлысь мысти, карнан вылө ведраяс өшөдөмөн, лэччи вала. Пур вывсянь, карнан вылысь ведраясөс мездытөг, ме гумовта васө, и ыткөб кыськө кыркөтшсяныс ыджыд өдөн уськөдчис жергөдөм пиня морт, быттьөкө нюмъялөмөн петкөдліс асьыс збойлунсө, а гашкө, и збыль ме вылө радлөмсө. Кор чеччыштіс пур вылас, меөдз коли кык-куим воськов, ме удиті ваа ведра гозсө шыбитны ляпкыдінас, берегланьыс, копыртчөмөн уйкниті кыркөтшө каян туй вылө. Котөрөн кайи кыркөтшас, сувтыштлі да аддзи: мортыд лэччө пур дорас. Сөтыштіс мөвп: «Пур вывсянь кыркөтшөдзыс вөтчылөма ме бөрся, сідзкө ведраясла лэччыны оз позь». Тайо здукас сійө бергөдчис меланьө, карснитіс-сьөлыштіс да бара на жерьялөмөн, но мыкталөмөн шыөдчис: **«Мөлөдка, лөгтө ме вылө эн кут, ме неуна повзөдыштны көсьи!»** Локті гортө да ставныслы висьталі, мый ведра гозсө карнаннас и став юас коли. И содті, мый ме вылө уськөдчыліс мыкталысь зон. Гортсаяс төдісны: Самөварчиклөн Гелий пиыс. Кык вок мунісны ведра гозла, а меным Сира Степановна висьталіс, ылысь вайөм мөлөдкаөс пө пыр испытайтөны: русө, сёрнисө, востерлунсө. Унджыкысьсө артмывліс ныв вылын тешитчөм. «Тэнө,— висьталіс,— вермис и вөйтлыны, а кага кө виччысян, верман и торксыны. Верөс сайө петөм нывлы во гөгөр оз позь өткөн ветлөдлыны». Тайо меным кажитчис табуөн, оланпасөн. А сэссия кызкө шыльыда-гылыда восьтіс меным леткаса свадьбасө. Меным сылөн висьтасьөмыс вөлі мойд кодьөн.

Медводз Сира Степановна төдчөдіс, мый гөтрасьны да верөс сайө петны позис сөмын **уль лунө**, кор вердчисны яйөн, выйөн да колькйөн. Кростослы эскөм серти, йөзлы **оз позь вөлі яйөн-йөлөн**

вердчыны вонас 257 лун, нөшта та дорö вежоннас кык лун — *середаö* да *пекничаö* эз сөйлыны ни вый, ни кольк — öти кывйөн кө, вөрпа-пöтка сөян. Та вöсна быдөн урчитлисны свадьбасö сэк кежлö, кор позис вердчыны вөрпа-пöтка сөянөн, *кос лунъясö* чукöртлöманас. Леткаын Кростослы эскöмыс вöли ёна вужъясьöма. Вайлис кө ань верöс сайö петтöг кага, лыддисны сийöс чуркаон, а гöтрасьлисны кө венчайтчытöг — шулисны «незаконнойөн».

Колö шуны, леткаса свадьба босьтчывлисны туявны эз сöмын миян йöз, но и финъяс: Матиас Александр Кастрен («Зыряналөн свадебной сыланкывъяс», 1878 во, Хельсинки), Юрьё Йоосеппи Вихман («Зыряна дорö волöм йылысь дженъид научной отчёт», 1901–1902 вояс). Сэни сийö пасйö 9 бöрдöдчан сыланкыв, но документъясысь аддзöма сöмын öти бöрдöдчанкыв. Аслас отчөтын Ю.Вихман мыджсьö сы вылö, мый свадебной бöрдöдчанкывъяссö бура гижöмаöсь Г.С.Лыткин да П.И.Савваитов, и таын оз аддзы асьыс ёна паськöдчöмсö. Нöшта чайтö, зыряналөн бöрдöдчанкывъяс быдлаын дзик öткодъöсь. Колö пасйыны, Ю.Вихман, Г.Лыткин да П.Савваитов туялисны разной районъяс и көлысьдырся сыланкывъяс вылö Ю.Вихманлөн видзöдласыс эз вöv стöч. Збыль вылас сыланкывъяслөн пытшкöслуныс дзик öткодъ, но поэтической тэчасног сертигыс некыдзи оз позь висьтавны, мый найö öткодъöсь:

Кöрмилечöй-батюшкаöй,
Кужлын вöд тэ менö, коньöрöс,
Яй кызасö кызöдныс.
Кужлын вöд менö, коньöрöс,
Лы кузяыс и нюжöдныыс.

П.Савваитов, Грамматика зырянского языка, СПб., 1850, 152 л.б.

Пукалан тай тэ батюшко ордын.
Кокныдик ли юрбöжанöйыд?
Лöсьыдик туш-тушаыд — тушанöйөн,
Висьтöм кө — висьтöм лысьöманöйөн —
Абу на тэнад лы тыр веманöй,
Абу на тэнад кучик тыр яйанöй.

Ю.Вихман, АКРКМ*.

П.Савваитов вариантын невестапу ачыс сылö-бöрдöдчö, Ю.Вихманлөн — кодкö нывсö бöрдöдö. Öтиас ныв батьсö бурö пунктö лöсьыда быдтöмысь, а мöдас бöрдöдчысь жалитö невестапуöс, тöдчöдö, мый абу на сийö сöвмöма, абу на верстьö морт, водз на, тыдалö, верöс сайö сылы мунны. Видзöдлыны кө поэтической тэчасногсö, то казялан, мый налөн эм разной формула: «Яй кызасö кызöдныс» (П.Савваитовлөн); «Абу на тэнад кучик тыр яйанöй» (Ю.Вихманлөн).

Леткаса свадьба туявлисны и С.А.Попов (АКРКМ, инв. 199, 1921 во) да Ф.В.Плесовский («Свадьба народа коми», монография, 1962 во). Тайö уджъясын авторъясыс оз тырвийö восьтны обрядсö. Ф.В.Плесовский монографияс тöдчöдö: «Собранные в те годы описания для характеристики свадьбы всей республики оказались недостаточными, т.к. они охватывали главным образом централь-

* Тани и водзö — Коми Республикаса краеведческой музейлөн архив.

ные районы республики — бассейны Сысолы и Средней Вычегды, а северные и южные районы республики оставались или вовсе не обследованными, или обследованными поверхностно и нешироко» (3 л.б.).

Аслас уджын филологияса доктор, профессор А.К.Микушев (Труды ИЯЛИ № 13, 47 л.б.) индіс: «Свадебные причитания сохранились в памяти воплениц как художественный памятник». Збыль тадз и эм. Неважон Комио волісны Германиясы, медым Луздор району сы чукортны кӧлыся бӧрдӧдчанкывъяс. Но ӧти-кык луннад он вермы босытны сы мында, мыйта поэмо чукортны татчӧс йӧзлы. И чайта, менам туялӧмыс лоас уналы коланаӧн, и, медводз, Леткаын олысыясы. Ӧд сийӧ ӧна торъялӧ мукӧдсыясы.

Ф.В.Плесовский Луздор свадьбасӧ юкӧ сизим тшупӧд вылӧ. Та дырйи сийӧ ыстысьӧ О.Э.Озаровская вылӧ, кодӧ пасийӧ, мый Луздор свадьба дзик Пинежса кӧлыся кодъ, сӧни сы мында жӧ тшупӧд. Пырӧдчыны кӧ пыдӧджык, аддзан **леткаса свадьбаысь 12 тшупӧд**: *корасьӧм, енлы юрбитӧм, кикутӧм, рӧдня кузя ветлӧм, карезна, пывсьӧдчӧм, жӧниклы благӧсловенньӧ сетӧм, свадьбӧнй поезд виччысьӧм, невеста сетӧм, венчайтчӧм, пируйтӧм, гӧститчӧм.*

Танӧ аслысыяма свадьбӧнй чинъясы: сват да сваття (бать да мам), кӧса кутыся (невесталӧн чой либӧ матысса рӧдлӧн ичӧт нывка), пӧдругаясы (невесталӧн), пылсян гӧитысясы (чой-вок), невеста да жӧник рӧдъясы, бӧрдӧдчысыясы, вежаньясы да вежайясы. *Роч свадьбаын кӧ зӧв тӧдчанаӧн вӧліны дружка да полдруз, леткаса свадьбаын татшӧм чинъясысы эз вӧвны* — мӧдарӧ, бӧрдӧдчысыясы, вежаньясы да вежайясы эз вӧвны роч свадьбаын.

Медым ясыда пырӧдчыны леткаса свадьбаӧ, видлалам сылыся быд тшупӧд.

Корасьӧм. Леткаын ныв дорӧ корасьны волісны жӧник, сылӧн мамысы да батысы. Волісны некодлы висытасьтӧг, бӧрйысьӧмӧн, да и невеста корасьтӧдзысы эз тӧдлыв асыясы жӧниксӧ. Керкаӧ пырӧм бӧрын корасьсыясы сувтлісны ӧдзӧс дорас да шыӧдчывлісны йӧзкодьясьӧмӧн (иноказаниеӧн): «Колӧ миянлӧ кузь от (ки чышкӧд), чышъян, кепысы да вурун...» Невеста бать-мам гӧгӧрвоӧны да вочавидзӧны: «Миян сайын нем абы, мунысы кӧ — так муна!» (Н.В.Туркова). Мукӧддырйи и ачысы жӧникысы кинасы петкӧдлӧмӧн висыталӧ: «Ви, ме корся кепысы кысысьӧс, гач дӧмысьӧс, став мӧдӧс косясылыны». (М.В.Попова). Тшӧкыда невестаӧс сулывлісны удж сайын. А.А.Кислицына висыталӧ асы йывсыясы тадзи: «Аннушка вурӧ аслысы кӧрӧма (нывбабалы кык юкӧнысы улысы дӧрӧм) да сарапан, тыдалӧ, верӧс сайӧ нин лӧсьӧдчӧ». Ныв кӧ збыль вылӧ воча кывйӧн зон дорӧ шыӧдчас, сӧдзкӧ, воӧдчӧны ӧти кывйӧ. Жӧник ыджыд лачаӧн невеста батылы пуктӧ вина парта да пыр жӧ мӧдӧдчӧ гортасы. А жӧникысы кӧ оз кажитчы да нылысы оз на кӧсйи петны верӧс сайӧ, кикуттӧдз на мамысы нулісы сылы винасӧ бӧр: «Курыд тайӧ винаысы...» И жӧник бать-мамысы пыр жӧ гӧгӧрволісны, мый ныв ӧткажитӧ. Ёнджыкасӧ ныв бать-мамысы донъявлісны асыянысы нывсӧ, шулісны, шань да муса налӧн быдтасысы, жаль торйӧдчыны сыкӧд, да первой корасьӧмӧн нывсӧ эз сетлыны. А зонлӧн дзебӧм вежӧртасы сӧрнитӧмысы кутісы нывсӧ да бать-мамсӧ шемӧссӧ усьӧмысы, медым эз ло нем виччысьтӧмторйӧн. Татшӧм сӧрнитчӧмысы пырджык отсавлісы ставлы воны ӧти кывйӧ, а зонмысы чӧвтчигӧн видзис лӧгасыӧмысы. Но колӧ шуны, ныв сетлісы воча кывсӧ сӧдзи жӧ. Ныв дорӧ вермысны воныны корасьны эз сӧмын

ас сиктысь, но и орччасыс. И ныв дорё локтысь зон йылысь бать-мамыс тодмавлісны сөмын йөз пыр. Та вөсна «кикутём» урчитлісны корасьём бөрын вежон кык-куим мысти.

Енлы юрбитём. Корасьём бөрын аскинас либө лун кык мысти жөник аслас матысса рөдвужкөд воліс невеста ордө юрбитны Енлы. Пуксьывлісны пызан сайө, сөйлісны-юлісны, сөрнитлісны, кымын кузь от (ки чышкөд) лөсьөдны нывлы **кикутігжежлө**. Ставыс кө сөрнитчөм бөрын вөлі бур, пызан сайысь петігөн пасъясьлісны, Енлысь корлісны отсөг выль котырөс видзөмын. Сөрөнджык, 50 воясө, кор вичкояс тупкисны, тайө тшупөдыс вуджис корасьём күөнө. Обрядлысь «Енлы юрбитём» тшупөдсө вөлі казялөма и Ю.Г.Рочевлысь 1976 воө Леткаө эспедицияөн волігөн.

Кикутём. Кикутём вылас кадсө урчитлісны нывлөн бать-мамыс. Найө пуктывлісны кикутысьяслы самөвар. Корасигөн кө ыджыд места индөма жөник бать-мамлы, кикутігөн юрнуөдысьнас лоө ачыс жөникыс. Сійө вайөдө аскөдыс бать-мамсө, чой-воксө да вежань-вежайсө. Сьөрас жөниклөн парта вина. Керкаө пырөм бөрын ставөн сувтөны матич увтө. Невеста кыын ва тыра көш, а вежаньыс кутө кузь отъяс (ки чышкөдъяс). Невеста быдөнөс өтамөд бөрсяыс, ним-вичнас корө мыссыны. Медбөрын корө жөникөс. Отчыд корөмөн жөник оз матыстчы, ыдждөдчө, матыстчө сөмын коймөдысь корөм бөрас. Мыссьөдчөм бөрын невеста козьналө жөник рөдлы кузь отъяс. Тайө — налы медводдза козинъяс. Ставөн сувтөны кытшө, невеста батылөн киас өбраз, а мамлөн — нянь-сол. Ныв сулалө бать-мам костас. Налы воча сулалөны жөник да сылөн бать-мамыс. Тайө кытшас и вежаньяс да вежайяс. Леткаса 85 арөса олысь П.В.Пантелеев висьталө: «Медводз нюжөдөны кисө вежаньяс да вежайяс, сэсса батыяс да мамыяс, медбөрын жөник да невеста. Воча ки кутөмөн кресталөны өтамөдыслысь олан туйсө». Кикутігөн невесталы юрас вежаньыс пуктө **гөлдөвеч** — невестаөн шуан пас. **Сөмын тайө лунсяньыс ныв лыддысьліс невестаөн.** Сэк жө и **жөниклы** юрас көрталө юрси көртөд — «ньюбөм шөртысь кыөм мишура» (зарни да эзысь шөртысь). Вежань отсөгөн невеста өшліс көсаас лентаяс, 50 метраөдз, сідз шусяна «ныл коляссө». Локтысьяс донъявлісны нывлысь көсасө: мичсө да уна рөма лентаяссө. Пызан сайө пуксьөм бөрын сөрнитөны свадьба лөсьөдөм, принос да приданной йылысь, урчитөны венеч улө мунан да пируйтан кадъяс.

Пуксьөдлісны пызан сайө, орччөн нин, зонмөс и нылөс. Водзджык кө пуксьывліс жөникпу, свадьбасө дзуглісны. Талы сетлісны кимөститчан вежөртас: водз кө пуксян — свадьба оз артмы. **И тайө лунсянь вежань да вежай сюсьджыка видзлісны невестаөс да жөникөс быдсяматорсьыс.** Пызан сайын невеста козьнасьө мөдысь. Жөниклы рөдыс корө вышивайтөм дөрөм, жөник батылы — гач, йөрдөс (дөрөм), мамыслы — сарапан, көрөма, йыкөс (вөнь), локтөм рөдвужлы — чышъянъяс, пөкрөмъяс (мужик вөньяс), посни көлуй. Мыйта локтысь — сы мында и козин. Невеста козин серти и жөник лөсьөдө **принос** (невеста рөдлы вайөмтор). Приносө өнджыкасө сетлісны сьөмөн (деньгаөн). «Уна кө рөдыс жөниклөн, уна и козин колзяс вөчны невесталы, сэк жөник унджык и сетө приносө». (Е.Л.Туркова). Кикутөмсө Леткаын вөчлісны 50 воясөдз.

Комиын вөлі куим пөлөс свадьба: приданнойөн, калымөн да невестаөс гусялөмөн. Ф.В.Плесовский индө, мый Леткаын калымсө шулісны приносөн.

Калым — сійө асыввыв йөзлөн родовый строй коляс: жөникөн невеста бать-мамлы вештан дон. Пыдисянь кө мөвпыштлыны леткаса принос йылысь, оз позь шуны, мый тайө калым. П.В.Пантелеев та йылысь висьталө: «Жөник приносө сетө деньгаөн. И уна-ө лөсьөдсьө козин, сымда и сетсьө принос, кызь-комын чөлкөвөйтө мынтисны век нин. Приносөн отсалөны невесталы лөсьөдны козин». Ф.В.Плесовский кө индө, мый Леткаын вөлі «брак с калымом», то сиктса йөз сөрниись ми казялам, мый Леткаын нылөс сетлісны век жө приданнөйөн. Весиг гөлиника, мамтөг быдмылөмаөс. Татшөм нывбаба, Н.В.Туркова, висьталө: «Мөс, ыж, 16 гоз ас кыөм чулки да носки нулі...» Тайө нин висьталө, мый Леткаын свадьба нуөдлісны приданнөйөн.

Экспедициясын ме эг казав, медым Леткаын кикүтигөн бөрдөдчывлісны, но татшөмторйыс паныдасьлө орчча сиктгьясын. Сідз, Лоймаын кикүтигөн ныв уськөдчө медводз бать, а сэсся мам дорас да лыддьөдлө рочөн.

Рөдняясті ветлөм. Кикүтөм бөрын жөник да невеста ветлөдлісны рөдняясті, корисны рөдвужсө свадьба вылө. Сөмын кыкнанныс ветлөдлісны торйөн. Жөник ветлөдліс аслас бать-мамкөд либө вокыскөд, а невеста — батыскөд, чойыскөд, вокыскөд. Шочджыка — мамыскөд. Эз кө вөв лөсьөдөма водзвыв вина да сур, рөдняясті ветлөмыс кыссьывліс кык-куим вежон. Леткасянь 30 верст сайын, Прокопьевка сиктын, невестакөд ветлөдлө «көшельник», коді видзө невестаөс омөльторьясысь, новлөдлө көшельын невесталы рөдвужөн сетөм козиньяссө.

Рөдвужөд ветлөдлігөн ыджыд пай босьтөны бөрдөдчанкывьяс. «И обязательно коригас бөрдөдчөны. Быд керкаын невестаөс няркөдөны-бөрдөдөны». (П.В.Пантелеев). «Дерт, эз быдөнөс өткодя няркөдны. Озыр невестаясөс эз өна бөрдөдлыны, а гөльяслы лыддьөдлісны став олөмбансө, торья нин батытөг быдмөм невесталы». (Ф.М.Морокова).

Чай юигөн, кор невеста воас ас инас да быттьө вунөдчывлас локтан олөм йывсьыс, сэки рөдвуж пиись кодкө нюркөдлө-бөрдөдө:

Югыдлуанөй,
Батюшкаыдлө-матушкаыдлө мед тэ келмин:
Мед тэнө төлйөдіс көдзыд төланөйөыс,
Мед тэнө гожйөдіс гажга гожөманөйөыс,
Бать-мам дінын, соч-вок дінын. (Е.А.Пантелеева).

Бөрдөдчысыяс вермисны казтьывны сылысь ичөтдырся кадсө да орччөдны бать-мам ордын олөмсө «олөм пөлөйкөд»:

Кутшөм на вөлін мунысь-лактысянөй —
Толькө на вөлін көсякөй дорын,
Аганьөн ворсысьөн,
Паччөрөй дорын да гусьөн ворсысьөй.

Йөз ай-мам дінад тай,—
Югыдлуанөй,
Олан пөлөйыдлөн —
Паськыдөсь сілөн кулакьясанөй,
Первойя луө кабак чышкөданөйөн. (АКРКМ, инв. 199).

Пызан сайысь чеччөм бөрын невеста аттьоалө вердөм-удөмысь сійөс, код ордын гөститіс. «Пасибөяс шуалө невеста»,— висьталө Ф.М.Морокова. Медводз невеста ветліс гөститны вежань ордас, а эсся и рөдвуж ордас:

Югыдлуанөйлы да вежанюшколы
Пасибө сылы да медыджыдика
Рытсёрансө да сёр водөм вылө,
Рытъя котассө дай котөмөй вылө,
Асыл водзанөйсө да водз чеччөмөй вылө,
Асья суктассө дай суктөмөй вылө,
Керка пачанөйсө ломтөмөй вылө,
Эзысь гырдызасө дай пуджөмөй вылө,
Зарни морөссө дай пөжөмөй вылө,
Топыд чунь-пел понанөйсө дай сотөмыс вылө,
Пуөмөй вылө, пөжалөмөйө,
Кок подворьяссө дай дзумөдөм вылө,
Пызан чегтөдзыс дай катөдөм вылө,
Вердөмөй вылө да удөмөй вылө,
Ыджыдлунъя кодь дай өбөдөй вылө,
Петырлунъя кодь дай пажынөй вылө,
Өспөжалунъя кодь дай ужинөй вылө,
Пасибө сылы толькөй ыджыдика. (Ф.М. Морокова).

Либө:

Пасибө жө тэныд, тьөтушканөйлө,
Пес ношаанөс пыргөмыд вылө,
Ва гозьянөйсө вадзөмыд вылө,
Пасибө жө тэныд
Тöлысь кымөстө жарнитөм вылө,
Чөскыд өбөдтө вердөмыд вылө,
Индөмыд вылө, туйдөмыд вылө.
Лактө жө, лактө, тьөтушкаанөй,
Менам пир вылө, менам бал вылө,
Нылбур коллыны, ныл краса вештыны,
Батюшколысь вина рюмкасө юны,
Матушкалысь чөскыд страпнясө сөйны. (АКРКМ, инв.199).

Свадьба вылө коригөн невеста аслас бөрдөдчанкывйын пырджык висьталө сьөкыда быдмөм да олөм йылысь:

Югыдлуанөй, менам олөманөй,
Шондібанөй да том пөраанөй,
Эг ме адзыллы бур пөраанөйсө.
Кытчия ме мөді мунні-я?—
Воштыны том пөраанөйсө?
Эз тай вөлли менам батюшкоанөй
Ичөтөн на ме коли матушкаанөй диньсь.
Эг жө тай ме виччысьлы
Некодлысь нянь күсөканөйсө,
Эг жө ме кышавлы бур кышөдөйсө,
Мөда тай ме мунны олөм-жызынь вылө.
Кутшөмъя менам лоас олөманөй?
Можөт ог куж кыл горөдчыны,
Можөт ог куж примитны

Ас дорö рöдняанöйöс?
Спасибö тэныд, вежанюшкой,
Спасибо тэныд, дядюшкойлö,
Эд тi ыдждöдчö менам вечер вылö,
Эд тi шыбитö менö кычанöйöс моз.
Лактö тi, лактö менам рыт вылö,
Пир-бал вылö... (А.А.Кислицына).

Пасибö, югыдлуанöй, тьöтушкоанöй,
Пасибö тэныд пöсь самöвар вылад,
Чöскыд страпня вылад,
Чöскыд сёян вылад.
Эд тi ыдждöдчöй,
Эд тi ломайтчöй,
Лактö тi миян свадьба вылö,
Менам карезна вылö.
Чукöртчö-лактö, ме тiянöс кора.
Пуктö менö морттуянöйö,
Невеста туянаö.
Мöдысь корöм энö виччысьö —
Мöдысь ог эшты корныыс. (Е.А.Пантелеева).

Дядьöс аттьöалöм.

Югыдлуанöйлы дай дядюшкойлö,
Иванушколö да Öлексеевичлö
Пасибö сылö толькö и ыджыдика
Рытсёранöйсö дай сёр воданöй вылö,
Асывводзанöйö дай водз чеччöмöй вылö,
Мисьтöм чужöманöйсö дай мыськöм вылö,
Кöмтöм коканöйсö кöмалöм вылö,
Шапкатöм юранöйсö шапкаалöм вылö,
Петöмöй вылö, дай мунöмöй вылö,
Кöдзыд лысвасö дай пыркöдöм вылö,
Кузь столичанысö (ёг турунсö) юклöдлöм вылö,
Вылын сылаяссö (вутшгьяссö) шагмалöм вылö,
Мыр вужьянöйсö йöралöм вылö,
Ыб йöранöйсö дай гöгöртöм вылö,
Майöг гозьянöй султöдöм вылö,
Понöль нёрьянöйсö сылмалöм вылö (гартöмөн куснялöм вылö).
Стын кодь потшöссö потшöмöй вылö,
Мунöмöй вылö, нажöвитöм вылö,
Паськыд ва вылысь дай кöлтöмыс вылö,
Пыдан йиранöйсьыс судзöдöм вылö,
Кыйöмöй вылö дай вийöмöй вылö —
Кыйтыранöйсö да позтыранöйсö.
Пасибö сылы толькö ыджыдика. (Ф.М.Морокова).

Рöдвужлы копыртчылöм.

Пасибö тiянлö медыджыдика,
Медыджыдсянныс дай медичöтöдзыс,
Кок подворсянныд дай юр велдорöдзыс,
Пасибö тiянлö, всем да семейству,
Всеми семейству, всем по имени,
Всеми по имени да всеми по великую,
Всеми великую да всеми легонькую,

Лактö тi, лактö да свадьбаой вылö,
 Муса вокъяслысь да вина стöкан юны,
 Матушкаыслысь небыд страпня сёйны.
 Муса сочыслысь да сур стöкан юны,
 Лактö тi, лактö йöзсяыс водзынджык,
 Муса вокъясанойсö вöйпöдыштны,
 Матушкайсö дай велöдыштны,
 Муса сочойсö дай кесйöдлыштныс.
 Пуктö тi, пуктö волöманой туйö,
 Волöманой туйö, корöманой туйö.
 Эд тi виччысьö мöдысь волöманойöс,
 Мöдысь волöманойöс, унаысь корöманойöс.
 Эд тi чуждайчö, эд тi ломайчö
 Менамой вылö да злыдниой вылö... (Ф.М.Морокова).

Карезна – тадзи шусьывліс рыт, кор невеста коллявліс «ныл вöлясö». Карезна вылö волісны сöмын невеста рöдвуж, том йöз да накöд тшöтш жöник. Рытйысьны локтысьясöс порог дорын паныдавлісны невеста да сылөн вежаньыс. Ф.В.Плесовский индö, мый «карезна» нуöдлісны пывсьöм бöрын. Экспедиция дырйи лои стöчмöдöма обрядлысь тайö юкöнсö. *Карезна лыддьысьліс обрядлөн медся вына инöн*, «ныл вöля» коллялöмын медводдза тшупöдөн. Сы дырйи невеста пасьтавліс медся мича паськöмсö, морöс вылас öшöдліс *пернамольяс* (пернаа сикöтш), юрас — бисерысь вöчöм *гöлöвеч* да уна ярьюгыд *лента*. Ассьыс лентаяссö невеста вермис сетаванны нывьёртъясыслы сöмын пывсьыны лэччигөн, а гöлöвечсö кольліс медічöт чойыслы, венеч улас мöдöдчигөн либö вичкоын, сы бöрын, кор жöник вежаньыс кыліс сылы *бабайор*. Сідзкö, «карезна» нуöдсьывліс пывсьытöдзыс на. Пывсьöдчöм вöлі нин «ныл вöля» коллялöмын мöд тшупöдөн — сійöс ыдждöдлывлісны «ныл бурсö сынöдö ыстан кадөн».

«Карезна» коллялöм йылысь олöма йöз висьталöны: «Джоджас вольсялöнö идзас. Йöктöнö. Зонъяс кöтшас корöнö мича нылъястö да сёрнитöнö, наянгöм зонъясыд нидабс* окалöнö да балуйтöнö. Сэсся нидамыд байытыштасны да йöктöдöнö нылъястö гудöккөн. А невестатö асья воедзыс бöрдöдöнö». (П.В.Пантелеев, Е.Л.Туркова). Бöрдöдчыны босьтчывлісны кужысь нывбабаяс, кодъяс тöдлісны невесталысь олöм-быдмöмсö:

Югыдлуаной,
 Дарöм тай тэ быдмин батюшкоойтöг,
 Эз жö петкöдлы тэнад матушкааной
 Не рöднöянаö да ай-маманойö.
 Кутшöм жö ме лэчыд войтöланой —
 Эшшö лэчыдджык да эшшö кöдзыдджык
 Не рöднöяной да ай-маманой.
 Кутшöм жö вед да кос туса кустой —
 Эшшö чорыдджык да эшшö лэчыдджык
 Не рöднöянойö да соч-вокаанойö.
 Лёк гым кодь да нидалён гөлөсьясаной,
 Кыз кымөр кодь да нидалён синъясанойö,
 Чорыд пуж кодь нидалён кок шыясаной —
 Ылысянь кылан да ылысянь тöдан.

* Нида — найö.

Дзирыд öгыр кодь нидалөн кулакъясаньс.
 Код вед эз оллы да кодї вед оз тöд,
 Сэтшöмъясыслы может, честь да смеканой.
 Кодї вед тöдö да кодї вед олö —
 Ыджыд вед колö сылы нөрöваной,
 Сылы нөрöваной дай терпенньбаной.
 Пыр жö вед пукалан пельöсанойөн,
 Кор нин водлан да кор нин онмолсьлан
 Кыз онмой ултö дай лөк вöтöй ултö?—
 Толькö сэк вунлö татшöм олöманой —
 Татшöм быдманой да татшöм олöманой.
 Он жö тай вöтлысь йöз чассьö бöрысь.
 Кылан да адзан да бур йöзöй вылысь
 Да красуйччаной дай басуйччаной —
 Да басуйччаной батюшкоясöй сайсянь.
 Миян красуйччöм пыддьö дай басуйччöм пыддьö,
 Басуйччöм пыддьö дай толькö страдауйтöм.
 Пыр жö и кайим крутö чоянойö —
 Эшшö изйöвöй да эшшö кöдзыдик.
 Вот миян кутшöм и красöтааной —
 Арлыдъясаной да тыртöманойным. (Ф.М.Морокова).

Ю.Вихман индö, мый «причитает не сама невеста, а её подруга. Подруга и невеста сидят рядом с надетыми на головах повязками, и подруга причитает».

Эм и сэтшöм вариант, кор невестаöс сьöкыд олöм казътывлöмөн бöрдöдöны пöдругаясыс, найö корöны кулöм батылы видзöдлыны ассьыс невеста-нывсö, ошкöны и мамсö нылöс бура быдтöмысь.

Югыдлуаной, пöдруженькааной,
 Мед жö и нуас тэнсьыд юöранойöс,
 Юöранойöс лэчыд тöланой,
 Лэчыд вой тöланой да батюшкобайлö,
 Батюшкобайлö паськыд морöс вылас,
 Паськыд морöс вылö,
 Шерыд лыа вылö.
 Мед жö и локтас керка сигэр йылö
 Тэнчыд кылзыны дай гөлöсанойöс.
 Эм-я — аб-я сылөн тöданкодяной,
 Тöданкодяной, чувствуйтанкодяной?
 Кылö-я, оз-я тэнсьыд гөлöсанойöс?
 Аддзö-я, оз-я та мында народанойöс?
 Тöдö-я, оз-я тэнсьыд пир-баланойöс?
 Вöчис кö тэныд да матушкааной,
 Матушкааной ыджыд празниканойöс,
 Лэптылö тэныд муса вокъясöйöс,
 Муса вокъясанойöс да рöскоданойöс.
 Пуктö кö тэныд да матушкааной,
 Матушкааной да öбеданойö,
 Колис кö тиянöс батюшкоаной —
 Батюшкоаной-матушкоанойлö,
 Матушкоанойлö олiгкостianой,
 Олiгкостianой томиниканойөн,
 Поснидиканой да челядянойөн.
 Быдтiс кö вед тиянöс да матушкааной,

Матушкааной дай пиполанойос,
Пиполанойос аслас полайой ултын,
Шоньд паччораной вылын да
Небыд шебрасой ултын.
Эз жё разодлы катша-рака моз,
Эз жё дзеродлы батъом дитянойос,
Эз жё янсодлы да асласаной диньсь,
Тыртис ко тиянлысь арлыдьясанойос,
Вбчодис тиянос бур йбзыс борьсь,
Югыдлуаной, дитяткоаной,
Подружень-ка-ан-ой! (Ф.М.Морокова).

Аслас бордодчанкывийын том подруга корлис невестаос виччысь-
ыштны верос сайо петомьсь, олыштны кокньд тов моз, дзоридз-
авны лежног цвет моз и с.в.

Югыдлуаной, подруженькааной,
Котя вед и олин эсько 25 аросодз,
Эз на жё вод вол каетааной,
Каетааной да маетааной.
Мед на толалин да
Мед на лэбалин,
Кыз нин лэбалю позйыл поткааной,
Кыз нин радуйчю тай тулсол толаной,
Кыз нин цветитю ньеньколь (лежног) цветкааной,
Мед сидз на лэбалин,
Мед сидз на толалин,
Мед сидз на цветитин,
Мед сидз на и олин
Кокньдик ликон да юрбобжанойон,
Шыльыдик юрон да мичаник водзон.
Тожо кутшомья луо сылон уставаной,
Сылон уставаной — олан полпуанойлон,
Можот, ылодас тэно отаро береганойас?
Ов, можот, тэно матодас мод береганойо?
Колмас, может, плавайтны дай
Паськыд ва вылын.
Паськыд ва вылын дай
Пыдын море шорын,
Пыдын море шорын да
Пелыстом пыжйон...
Волись кватитчан да
Волись догадайччан,
Волись вод садьман да
Кыз онманойысь,
Лек вотой ултысь...
Югыдлуаной, подруженькааной,
Они ко воли тэнад шолковойаной,
Шолковойаной тэнад поводаной.
Кытчю нюзодин да,
Сэтчю и нюжалис.
Котя и мунин 30 верст выйю (сайо),
Мунан ко — локтан тэ сэтчоньянао,
Волисьти луо, можот, чеповойаной —
Чеповойаной тэнад поводаной.

Оз, можот, мѳд нюжалны ыбѳсѳй сайѳдз,
 Ыбѳсѳй сайѳдз дай суседѳй ордѳдз.
 Кыдз нин сьылмалѳны понѳль нѳрѳянѳйѳс,
 Сидз жѳ, можот, сьылмаласны
 Тѳнсьыд томиник лысьѳманѳйѳс.
 Кыдзи нин нюглялѳны льѳм пу нѳрѳянѳйѳс —
 Сидз жѳ, можот, нюгльѳдласны
 Небыд суставанѳйѳс.
 Ѳни вѳд вѳли тѳнад кучик тыр яѳанѳй,
 Кучик тыр яѳанѳй да,
 Сѳн тыр виранѳй,
 Сѳн тыр виранѳй да
 Лы тыр веманѳй.
 Можот сьлдасны да,
 Можот, косьтасны
 Кучик тыр яѳанѳйѳс да
 Сѳн тыр виранѳйѳс,
 Сѳн тыр виранѳйѳс да
 Лы тыр веманѳйѳс.
 Югыдлунанѳй, пѳдруженькаанѳй,
 Муй-яѳ тѳ вѳчан дай
 Асьтѳ ачьдѳй?
 Сюйин-кѳлалѳн асьсьыд юранѳйѳс,
 Асьсьыд юранѳйѳс да
 Сир пѳртѳянѳйѳ —
 Нѳма нѳм кежлѳ да,
 Века век кежлѳ,
 Югыдлунанѳй да пѳдруженькаанѳй... (Ф.М.Морокова).

Бѳрдѳдчысь петкѳдлѳ аньлысь верѳскѳд шуштѳм, сьѳкьд олѳмсѳ,
 да ярѳюгыд рѳмѳясѳн сетѳ «ныл олѳманѳйлысь» образсѳ:

«Югыдлунанѳй да ныв олѳманѳй!
 Ныл олѳманѳй да том пѳраанѳй,
 Кольны тай мѳдис тѳнад сѳйѳ, Санечкаанѳй.
 Мый нѳ думайтан тѳ, Санечкаанѳй?
 Кольс вѳд келмысьны муса батюшкоѳйлѳ,
 Батюшкоѳйлѳ да матушкаѳйлѳ,
 Мед эшшѳ видзисны асланьс борд ултын
 Гажа гожѳманѳйѳс,
 Колы вѳд, Санечкаанѳй,
 Гуляйтны гажа гожѳманѳйѳс
 Вѳльной пѳтка моз да
 Сой куклаѳй моз.
 Вокъяс сойыддикын да
 Дай сочасѳй дѳнын,
 Аслад рѳдня дѳнын.
 Мый нѳ чайччин вѳчны, Санечкаанѳй?
 (Жѳникѳс лѳкѳдѳнѳ.)
 Оз вѳд ло тѳныд, можот, бур олѳманѳй
 Оланпѳл дѳнын.
 Он вѳд мѳд лысьтыны тулччыны
 Джодж кузяанѳй,
 Он вѳд мѳд лысьтыны пуксьыны,
 Санечкаанѳй, пызанѳй сайѳ.

Оз вöd мöd пötлыны тэнад кынöманöй,
Санечкаанöй!
Киссыны кө мөдас тэнад
Югыд синваанöй,
Лыблыны кө кутас тэнад вылө
Ыджыд кулаканöйөн да
Паськыд тасмаанöй.
Оз мöd бырлыны тэнад вылысь
Пуртöсьясанöй, дитяткоанöй
Тэ, Санечкаанöй...
Он вöd мöd лысьтыны сибöдны
Ас дорад рöдняанöйöс,
Батьöс ни мамöс,
Ни вокöс, ни сочöс...
Кресталасны кө тэнадчыд
Рöднöйлö трöпаясанöйöс?
Мый нö думайтін тэ,
Санечкаанöй, муса ныланöй? (А.А.Кислицына).

Босьтчывліс бөрдöдчыны и невеста, шогавны аслас нывъёртъ-
яслы «ныл вöля» коллялөмсö:

Пукала ме рыт-рытанис
Батюшко ордын öстаткианöйöс.
Кокныд юрбöжөн
Стенланьöй, вокö, көсякöй дорын,
Дубöвöй, вокö, лабичöй вылын,
Польнөвöй, вокö, пötөлök ултын,
Чукöртчöмны тэныд та рыт-рытнас
Пöдруженькаясанöй... (АКРКМ, инв. 199).

Пывсьöдчöм. Карезна вылысь том ныв-зон нуöдöны невестаöс пывсьыны. Пывсьöдны вермисны и мöd лунас, карезна бöрын сутки мысти, но ёнджыкасö мысьсьöдлісны асьявылысь. Пывсянсö ломтöны чой-вокыс и видзöны сійöс ваймытöдзыс, мед некод невестаöс эз уркнит да нинöмөн эз янöd. Том йöz вермисны кисьтны гор вылас вийöдöм сир — тайö петкөдліс невесталысь честь воштöмсö. Сідзжö вермисны гусявны и пывсян öдзöссö. Та вöсна чой-вокыс эз вермывны некытчö вешйывны невестаöс пывсьöдны вайöдтöдз. Кор пывсяныс ваймыліс, вежань корис невестаöс, мукöддырйи и рочөн:

Господи, благослови, баня поспела!
Öлдöкея Лаврентьевна, пора париться.

«Тадзи куимысь вежань корліс,» — висьталіс Е.Л.Туркова.
А со кутшöм корöмыс Е.А.Пантелеевалөн:

Югыдлуанöй, пылсьыны лэччам!
Свежöй корсяөн мысьямö.
Пылсяныд ваймис, пылсьыны пондам,
Миян гötöv пöсь пылсян,
Ставөн виччысям тэнö пылсьыны...

Пывсьыны куимысь корöм бöрын невеста разö юрсьыс став

лентасо и сетало пöдругаясыслы. Прокопьевкаын кö кикүтöм бöрын лентаяссö невесталы сетавлісны ныввёртгьясыс, то Леткаын невеста пыр öшлывліс сöмын ассьыс.

Сэсся том йöз пицальысь лыйсигтырйи, сьылöмön да йöктöмön нуöдлісны невестаöс пывсьыны — «*ныл бур коллыны — краса воштыны*». Пывсянö нуöдгөн невестаöс бара на бöрдöдöны. «Том йöз вайöнö пицальяс да пылсян пöдöгас лыйлöнö, а нылгьяс пылсян водзас йöктöнö, сьылöнö, сэн винатö и суртö юбнö», — висьталö Ф.В.Попова.

Пывсьыны лэччигөн ныв бöрдö:

Дзэбсис тай шондіанöй,
Пуксис тай кыанöй,
Сідз жö дзэбсяс
Ныл олöманöй —
Шондіанöй бöрысь,
Кыанöй бöрысь.

Невестаöс пырджык пывсьöдліс вежаньыс. Кор лыйсисны пицальясысь пывсян лöскас, том йöз шулісны: «Ныл бурсö лыям, ползьöдам, мед йök этаньö мунас, велдорас, тшын йылас,» — висьталö А.Н.Югова. Мукöддырйи том йöз корсьлісны ком, кор невеста заводитліс пасьтасьны, сэк невесталы тöдлытöг öтпыр ставөн пицальысь лыйлывлісны. Медым невесталөн «ныл бурьыс» тöдлытöг коли, а эз виччысьöмön, маитчöмön да ропкöмön. Сэсся невеста петö пывсянысь да асыввывлань чужöмön куимысь пунктö пернапас, а пывсьöдчöм корöсьсö шыбитö шуйга пельпом вомöныс пывсян вылас. «Корсясö шыбитö пылсян велдорас, эдзи... Сійö, значит, сынöдас мунас «ныл бурьыс», быд висян да, быд омöль да, но ставыс... Пөрнöй аньөн лö», — тöдчöдіс А.Н.Югова.

Пывсянысь пырöм бöрын бара жö бöрдöдчывлісны:

Югыдлуанöй,
Тöлзис тай, тöлзис
Ныл олöманöй —
Вой тöлöй йылö...
Кайис тай, кайис
Пылсян тшын йылö,
Пылсян чад йылö... (АКРКМ, инв, 199).

Тайö жö кадö мысьöдлісны и жöникöс, но сійöс пывсьöдлісны шы ни тöv, торйөн, аслас пывсянас, тöдлытöг. Гортö воöm бöрын невеста аттьöалö «пылсян гөитысьясöс», сетö козингьяс чой-воклы, шыöдчö вежань дорö:

Пасибö, югыд шонді-вежанюшколö,
Мысьöдöм вылад,
Пыльсьöдöм вылад да
Мыськöм вылад.
Öтпырысь мыськöптін
Менö, вежанюшка, —
Да кок ултöдз лэччис.
Мöдысь кö мыськöптін
Менö, вежанюшка, —
Да пидзöс ул дорöдз лэччис.

Коймодысь кӧ мыськӧптін
Менӧ, вежанюшка, —
Да кок чунь йылӧдз лӧччис.
Воссие сӧсся, вежанюшка,
Пылсян ӧдзьяныд.
Чадыс кӧ, вежанюшка,
Пылсян руӧн петіс,
Петіс, вежанюшка,
Менам мича ниманӧй —
Ныл мичлуанӧй.
Пуксис сыа менам сӧсся
Пылсян жӧлӧб вылӧ.
Думайті тай,
Ме думайті,
Кытчӧ ме тайӧ
Рытсӧ лотйи. (АКРКМ, инв. 192).

Невеста мича кывъясӧн шыӧдчӧ бать дінас, ошкӧ сылысь
морттуйсӧ, уджачлунсӧ, писькӧслунсӧ:

Пасибӧ, батюшкоӧйлӧ,
Пылсян вӧчӧмӧй вылӧ,
Терьянӧйӧс вадзӧмӧй вылӧ,
Тшупӧмӧй вылӧ да,
Нитшкаанӧйӧс нитшкалӧмӧй вылӧ,
Лӧптӧмӧй вылӧ.
Лӧптӧмӧй вылӧ да
Велтӧмӧй вылӧ. (Ф.В.Попов).

Невеста шыӧдчылӧ и чой дорас:

Морӧс дорас босьтіс
Пес ношаанӧйсӧ,
Лонтіс пылсянанӧйӧс,
Вадзис ва гозьянӧйӧс,
Вӧчис пӧсь ваанӧйӧс.
Пасибӧ, муса сочӧйлӧ,
Дай ыджыдика
Пылсянӧйӧс дай
Лонтӧмӧй вылӧ,
Ва гозьянӧйӧс дай
Вадзӧмӧй вылӧ.
С низким поклоном да
Великую да легонькую. (АКРКМ, инв. 199).

Аттьӧалӧ невеста и нывъӧртгьяссӧ:

Пасибӧ, пӧдруженькаяслӧ,
Сьылӧмыс вылӧ да
Йӧктӧмыс вылӧ.

Жӧниклы благӧслӧвенньӧ сетӧм. Кор жӧник мӧдӧдчӧ
невестала, мам-бать сылы сетӧны благӧслӧвенньӧ. Бурсиӧмӧн
вежайыс пасьтӧдӧ жӧникӧс: кокас гартӧ выль нямӧд, сапӧгас суйӧ
деньга. «Сӧсся жӧник индӧ невесталы козин: «шыльцӧ, мыльцӧ,

зеркальцö» и ен ув пельöсын сийö сувтö бать-мам водзас. Медводз бурсиö батыс, пиыс сэк сы водзын сулалö пидзöс вылас. Öтчыд копытчас батыс боженьканас — юр весьтас крест пуктас жöниклы, мöдысь и коймöдысь. Тадз быд крест пуктöм бöрын жöник копытчывлö, сэсса босьтö бать кисьыс боженькасö, окыштö да аслас киöн пуктö сийöс ен ув пельöсö. А мамыс ен ув пельöсö видзöдöмөн шыöдчывлис: «Господи, благослови! Бура ол, Ен мед видзас!» (П.В.Пантелеев).

Жöниклөн вежаньыс гöстинеч пыдди нуны дасьтö невеста рöдыслы кос паренча, а жöник тьöщаыслы — сапöг гоз, невеста рöдлы — сур лагун. Ставсö артыштöм бöрын жöник мöдöдчö *невеста босьтны*. Невеста босьтны муноны став жöник рöдвужыс. Дас вöла-доддяысь этшаджык эз вöрзöдчывлыны. Водзас муно стöрöжövöй вöла-доддя, мöд доддяс — жöник, вежань да вежай. На бöрся бать-мамыскöд став рöдвужыс.

Свадебной поезд виччысьöм. Сэк кості невеста пукавліс кык öшинь костын да виччысис свадебной поездсö. Кодкö кö невестаысь водзджык казялö жöник локтöмсö, заводитö невестаöс дэльöдöмөн бöрдöдны. Со кутшöм бöрдöдöм висьталіс Е.Л.Туркова:

Курчик-бöяра —
Мича доддяöсь
Да гырысь вöлаöсь,
Сьöд тулупаöсь...
Нида нопын
Небыд гöсьньöч... (Е.Л.Туркова).

Вермис невеста и ачыс бöрдны: «Жöник мöдас лакны невестала, öсин ултас лактасны, пырны мöдасны — сэн невеста горöдчас бöрдны».

Öспöдар, спöдар, спöдарина,
Пукалан жö тэ öстаткиянöс, часанöйöс.
Лактöнö тэныд любöй гöсь-гöстя,
Гöстя — купчы-бояре, князья-господа.
Вайöнö тэныд любöй гöсьтинеч —
Чистö серебрö, краснöй зöлтö...
Кайö тэд, кайö лэк кымöрторанöй,
Гымалö тэд лэк гыманöй,
Лэк гыманöй юр выланöйын,
Агасаласны вед тэнö öнi тыла агасөн.

(АКРКМ, инв. 199, с. 117).

Невестала локтысьяс пондöны йиркöдчыны öдзöсö. Керкаыс игана. Сэки кодкö бара жö «няркöдö-бöрдöдö» öшинь костын пукалысь невестаöс.

Господанöй, благословитанöй,
Благословитö öтеч-мати,
Öспöдар, спöдар, спöдарина —
Спöдар-батюшка, спöдарина-матушка...
Югыдлунанöй, ныл олöманöй,
Муй жö тэ вöчин асьтö ачydöс?
Дзугын жö тэ асьыд юранöйöс
Неманöй кежö.

Муй жö тэ пукалан?
 Муй жö тэ думайтан?
 Кутшöм жö тэ вöлин пукалысянöй
 Эса местаын?
 Абы на тэнад кучик тыр яйанöй,
 Сөн тыр виранöй,
 Сөн тыр виранöй,
 Лы тыр веманöй.
 Пукалан жö тэ ай-мамöй ордын
 Öстаткианöйöс
 Кокни юрбöжанöйөн.
 Коляс тай, коляс тэнад
 Ныл олöманöй —
 Красöтаанöй батюшко ордö.
 Быд сөйöманöй, быд юöманöй...
 Югыдлунанöй тэнад
 Ас ай-маманöй —
 Гожъя шондианöй.
 Йöз ай-маманöй —
 Чорыд пужъянöй,
 Арся пужъянöй,
 Лэчыд вой тöланöй.
 Вöлин жö тэ разнöй тугöй кодъ,
 Разнöй тугöй кодъ —
 Сьыли бöчкай кодъ,
 Сьыли бöчкай кодъ —
 Стрöчитöм трубаöй кодъ,
 Стрöчитöм трубаöй кодъ —
 Стальной свеча кодъ.
 Мöдасны шыбитны
 Тэнö ай-маманöй
 Сигöр йылти
 Гöр-агас вылö.
 Мед тэ кöть гожйын
 Гажа гожöманöйöс
 Батюшко ордын.
 Мед кöть ытшкöдас на
 Лэчыд косаөн,
 Мед тэнö куртöдас
 Кокныд куранөн,
 Мед кöть вундöдас
 Лэчыд чарлаөн. (АКРКМ, инв. 199).

Йиркöдчöм улö дыр мысти петöны öдзöс восьтысьяс. Восьтöны öдзöссö сэк, кор жöник висьталас торъя шыödчан кывъяс. Öдзöссö восьтöдисны и комиөн, и рочөн:

«Со кынмамö, лэдзö шонтысьны, ёна ми кынмимö, шонтысьöптыны колö да шойччыштöптыны. Ми узьтöмöсь и. Лэдзö! Лэдзö! Ми вештысямö, вештысямö! Ми прöста сідз ог пырö!»— тадз висьталö П.В.Пантелеев. Невестала локтысьяс, посводзö пырöм бöрын, öдзöс восьтысьлы сетлисны вина парта. А öдзöс восьтан кывъяс йывсьыс Е.И.Туркова висьталіс со мый:

«Ехали, ехали по пыльной дорожке,
 Лошади устали — сами пристали.

Нет ли у вас зелёного сена?
Нет ли у вас горох-овса?
Нет ли у вас сваренного супа?
Нет ли у вас хорошей каши?
Можно ли нам у вас прокормиться?
Пустите ли нас?

А нида питшкөссияныс: есь, есь, есь! Сідз өдз восьтысьяс куимысь шуёно. Оз кө кужны этшөм кивъястө, оз и лэдзнө. Сэссия жөникыд пырө аслас рөдкөд невеста керкаө. Невесталөн бать-мам жөник водзө индивлісны сур лагун, но невестаөс босьттөдз некод эз юлы сурсө. Матич весьтас, дзик керка шөрас султөны, невесталөн бать-мамыс султас, вежань-вежайыс султас – вот и встречайтөны сур да винаөн, няньөн да солөн поднос вылын. Корёны нида бур гөсьясөс пызан сайө, а нида оз пуксыны невестатө босьттөг».

Невеста сетөм. Обрядлөн тайө юкөныс кыссис кык-куим час. Тані ыджыд төдчанлун невеста вежань сайын. Локтөмаяс сулалісны матич улын да виччысисны невестаөс жөниклы сетөмсө. Медводз жөник сетліс невесталы «шыльцө, мыльцө да зеркальцө». Тайө козинысь невесталөн бать индө жөниклы «сур яндөва». «Кор сетөны сур яндөвасө жөниклы, невесталөн вежаньыс сійөс испытайтө, идөрлунсө сылысь видлалө: кызкө төдлытөг старайтчө жөниклысь соссө чужванас көтөдны». (Н.В.Туркова).

Сэссия невесталөн вежань мыссьөдө невестаөс жөникөн вайөм «мыльцөөн»,— майтөгас гөгөрбок сюялөма ыргөн деньга. Жөникөс тані бара жө мыссьөдөны. И жөниклы, и невесталы вежаньыс өшөдө «кузь отъяс». Сэки невесталөн вежаньыс шуө жөниклы: «Кыз кузь отыс любө, сідз и бабатө кузя-дыр мөд любитны!» (Н.В.Туркова). Вежань пуксьөдө невестаөс лабич вылө да шыльөдө жөникөн вайөм «шыльцөөн», разьө көсасө, а киас невесталы сетө «зеркальцө». Орччөн невестакөд пуксьө бөрдөдчысь.

Югыдлунанөй, тэ вежанынөй,—
Крестная ли ты матушка?
Мөдін тай тэ дзугны
Мишур юрсанөйөс,
Мөдін тай тэ вөчны
Катша позьянөйөс.
Мөдас вед тэнсьыд
Сыналны олан пөланөйыд
Вит чуня сынанөйөн.
Дзугин тай, разин
Менсьым мича көсаанөйөс.
Воштыны тай мөдін
Ныл олөманөйөс,
Воштад вед менсьым
Та рытя бөрын
Ныл красаанөйөс... (К.И.Туркова).

Разясны тэнчыд мишур юрсанөйөс,
Зарни көсаанөс,
Поздасны тэнчыд рака позйөс моз,
Дзугасны тэнчыд кай дзугьянөс моз,
Сиграласны тэнчыд куим сигөрөн,

Поньталасны тэнчүд пыш тыл поньдөн.
Өшсис кө тэныд өжын нөшканой,
Дзэбсис кө тэнад ныл олөманой,
Кайис кө, кайис пылсян ру йылө,
Пылсян жар йылө. (А.А.Кислицына).

Бөрдөдчигөн жөник вежань гөститөдчө кос паренчаөн. Кор кыасны нывлы көса да шыльөдасны невестаөс, сэк гөлөвеч (невесталөн бисерөн вөчөм юркытш) вылас пуктөны батыслысь либө вокыслысь шапкасө, да невеста вежань корө жөниклысь «**көса дон**». Орччөн невестакөд пукалө «**көса кутысь**». «Сэссия куим руб либө кык руб сетас жөникыд көса кутысьдылы, сы бөртү невестаыд и кыртас». (Н.В.Туркова). «Көса дон» вештөм бөрын сувтөны кыкнанладор боксяныс воча: невеста сулалө бать-мам шөрын, сэссия невесталөн вежань (вежайыс невесталөн эз вөв). Тадз жө сулалөны жөник боксянь. Сы бать-мамкөд сулалөны и сылөн вежань да вежай. Та дырйи невесталөн вежаньыс жөниклы да невесталы киас сетө кепысь. Кепысьсө кыө невесталөн вежаньыс сы могысь, медым том гозъя олісны бура, шоныда да озыра. Кепыся киөн вежань кутчысьөдө жөникөс да невестаөс, и та бөрын жөник кыскө асланыс невестаөс. «Кор невестаөс жөник кыскө асланыс, сэк старайччөнө өта-мөдыслө тулччыны. Вот кодыс водзджык тулччас — сія и көзьяинөн лоас семья пытшкын», — висьталө А.А.Кислицына. Та бөрын невесталөн вежаньыс некөні оз участвуйт. Невестаөс босьтөм бөрын сылөн рөдыс горөдө:

«Эжөр туруннад сөдімө, сөдім! (Серам сорөн.)

А жөник боксянь:

«Толидз! Толидз! (Пырөй сикас.)

Шань! Шань! Йирамө!» (Е.Л.Туркова).

Сөмын та бөрын став локтысьыс пуксьө пызан сайө. Невестаөс да жөникөс пуксьөдөны гутөдөм пась вылө, накөд орччөн пуксьөны жөниклөн вежань да вежай. Вежаньыс пыр пуксьывліс невестакөд орччөн, а жөниккөд орччөн — вежайыс. Невеста ордын жөник ставнысө төдмөдө аслас рөдвужкөд: корө матич улысь быдөнөс ним вичнас и сетө налы вина стөкан, а невестаыс — сур стөкан. Невеста аслас рөдвужөн төдмөдө венеч улысь локтөм бөрын, жөник ордын нин.

Пызан сайысь петөм бөрын пуктөны «**Ен водзын поклон**». Невеста да жөник сувтөны ен ув пельөсө да пасьясьөны. «Пасьясясны жөник да невеста Ен водзын пидзөс выланьыс, и сэссия невесталөн бать-мамыс нидаөс поньталөнө невеста көлуйөн: дукөсөн, пасьөн, мича да бур ноллан көлуйнас. Мам-бать шуөнө: «Ми тэнө быдтөм бура, выдайтөм бура — и олө бура!» (Н.В.Туркова). Сэссия невеста да жөник сувтөны и нывлөн бать-мамыс налы сетөны өбраз. Невеста босьтө сійөс вичкоө, а сэсянь нин нуө жөник ордө.

Вичкоө мунны петөны жөниклөн став рөдвужыс, невесталөн ылыс рөдвужыс, чой-вокыс да пөдругаясыс. А невесталөн бать-мам, вежань и став маті рөдвужыс кольөны керкаө. Накөд тшөтш жөник кольө мортөс, коді невесталысь рөдсө вайөдас свадьба-пир вылас. Венчайтчөм вылө невесталысь рөдсө эз босьтлыны.

Вичкоө мунігөн невестаөс да жөникөс пуксьөдөны торъя вөладодьясө. Невеста пуксьө жөник вежанькөд да пөдругаясыскөд, а жөник — вежайыскөд.

Венчайтчөм. Медводзын вичкоө пырөны жөник да невеста, на бөрся мунөны вежань да вежай (жөниклөн бать-мамыс невеста

босьтөм бөрын вичкоо оз нин локны). Жөниклөн вежаньыс вичко престол дорө нюждө йыкөс (кыөм вөнъ). Жөник да невеста сувтөны йыкөс вылас, поп налы сетө дона, öзтөм нин сисьяс. Тайö сисьяссө гозъя видзөны нэм чөжыс. Юраныс поп пунктö эзысь венечьяс, сэсся кытшовтөдө молитваөн Престол гөгөр да тшынөдө ладанөн. Быд кытшовтөм бөрын невеста да жөник сувтлөны йыкөс вылө и поп найөс креститө. «Свечаяс соччөнө кырымъясын. Миян Васълөн — хлоп — кусис! Вежаньыс шуö: «Вот, мөлөдка, дөваөн колян... (Петі мөдысь!)» Вежаньыс сэк и висьталö: «Тэ, как вира позтыр, а Васьö бледөдөм». (Е.Л.Туркова). Сэсся поп лыддьö молитва да окөдө, босьтө юръясысь венечьяс, пунктö пернапас да мөдөдө том гозьяөс. Венеч улысь мунігөн жөниклөн вежаньыс вичко стөрөжкаын мөлөдкалы кыö юр весьтас кык көсаысь шмак. Бабаюр вөчөм бөрын невестаөс заводитөны ыдждөдлыны *мөлөдкаөн*. Вичкоөдз кө невеста воліс невеста пасөн,— гөлөвечнас, то сэки сетліс сійөс ичөтджык чойыслы, либө вежанывлы, либө сиктса медмуса нывкалы, чойыс кө эз вөв. Сэк жö сійö лыддьөд-лөмөн корліс ичөт нывлысь:

Видз жö тэ менам, донаанөй,
 Бисера юркытшансө
 Дзик кымөс весьтад да
 Юрдзиб вылад.
 Кыдз тайö бисера юркытшсө,
 Видз ассьыд бур нимтö да
 Сюсь мывкыдлунтö.

Мөлөдка петкөдлө сылы, мый юркытшсө, гөлөвечсө оз ков лэдзны ни синкым, ни балябөж вылө, а новлыны сөмын юр кытш гөгөр. Тадзи кутөны да оз воштыны ассьыныс мывкыдлунсө да мичлунсө, ныв нимсө, ныв честьсө, оз янөдны ассьыныс чужөмсө.

Вичкосянь том гозъя мунөны жөник ордө. Тані жөниклөн мамыс виччысьө найөс гөн чуманөн. «И пырны мөдан керкаад, сэк энъкаыд тэн вылө гөн чумантө и койыштас, а тэ чеччалан, пыркөдчан. Менам став гөныс усяліс. Ох и горзөны: «Мөлөдкаыд ёна и збой!» Тадзикөн пельклунтө видлалөнө. Сэсся öдз восьтан, а пöлать ултас жөниклөн рөдныс сур дозийөн, винаөн, нянь-солөн встречайтөнө, бур олөм сиөнө». (Е.Л.Туркова).

Пируйтөм. Пызан сайö медводз пуксьөны вежай, жөник, невеста да жөниклөн вежань, а сэсся мукөд рөдвужыс. Жөниклөн «нуөдчысьыс» гажөдчө на невеста рөдвужкөд. Кытчөдз сійö оз нуөд невесталысь рөдсө, сэтчөдз найö асьныс гажөдчөны. Жөник мөдөдліс некымын вөла-доддяөн невеста рөдла. Локтігас найö вайөны мөлөдкалысь приданной ящиксө да невестаөн лөсьөдөм козиньяс. Керкаө пыригөн локтысьясөс мөлөдка корö ним-вичнас, төдмөдө ставнысө аслас рөдвужыскөд. Быд пырысьлы киас сетөны вина да сур стөканьяс. Вина стөкан сетліс жөник, а сур стөкансө — мөлөдка. Юктасигөн век отсасисны вежай да вежаньыс. «Мукөдыс оз и ю, шуö: стөканас ёг усьөм, юныс ог вермө!» (Е.Л.Туркова). Тадз окөдлісны жөникөс да мөлөдкаөс. Свадьба дырйи ни мөлөдка, ни жөник кисö некодлы эз сетливны, эз здоровайтчивны. Тадз найö видзчысисны öта-мөдсө янсөдөмысь.

Леткаын том гозьяөс водтөдлісны либө сарайö, либө джодж улө, гөлбөчө. Узьян местасө лөсьөдө жөниклөн вежайыс. Удитліс кө кодкө водны лөсьөдөм вольпасьö, жөник мынтысьліс вина

дозйөн. Узян местасё кольлісны сөмын вештысьём бөрын. «Пырымө ми да водімө, а вольпасяс став из тэчөмнө, вильшасьёмнө... Шыблалім да шыблалім Васьмыд. Сэсся эштім чуть водны — ва мөді киссьыны ми вылө. «Но чөрт с тобой!»— шуө Васьө. Сэсся водімө мөдлаө — йөктыны мөдіны, став ёгыс выламө киссьө. Сэсся Васьө вольпасьтө пач ултас и кыскис». (Е.Л.Туркова). Водөм водзвылын мөлөдка пөрчөдө жөниклысь коксө, кытысь гылалө эзысь сьём. Гылалөм сьөмсө мөлөдка өктө. Тайө обычайсө Леткаын шуөны, мый деньгаыд олөмад мужик кокын, а Вятскөй губернияса Кайгородскөй вөлөсьтасяс шулөмны: «Новобрачная в знак своего полного подчинения должна снять мужу сапоги!» Татөн эм өткодьлун: ыджыдыс семьяын — *верөс*.

Мөд лунас, асывнас, *мөлөдка пөжалө блинъяс*. Зачинсө вөчө мөлөдка, а сэсся сылы отсасьөны гөсьтьяс. Блин сөйөм бөрын невеста козьнасьө ас вөчөм козинөн. «Кор видлалө знькаыс сьөн лөсьөдөм йыкөс да сылөн кузьтаыс шемөсмөдө сійөс, шуө: «Ок, ёна нин шань миян мөлөдка! Сэтшөм нин шань! Кутшөм вед мем коліс, сэтшөмөс вед и Енмыс сетіс». (А.Н.Югова). Бур вөньөн лыддьывлісны сэтшөм вөнь, мыйөн позис кыкысь гартыштны кос гөгөртө, а помъясыс сылөн кузя на өшйывлісны сарапан бөж вельтөдз. Татшөм вөньыс шусис «*озыр йыкөсөн*», медбур козинөн. Жөниклы козиннас вөлі вышивайтөм йөрдөс (дөрөм). Сьөн жөникөс невеста пасьтөдліс ассьыс рөдвужсө кытшовтігөн, гөститөдчигөн.

Прокопьевкаын кө свадьба коймөд лунас невестаөс велөдісны став уджас, мый паныдасьлө өтлаын олігөн: доддявны вөв, пилитны пес, видзны кагаөс, пуны да пөжасьны, то Леткаын татшөм обычайыс эз вөв.

Свадьба коймөд лунас мөлөдка чышкалө идзасөн вольсалөм джоджсө. Чышкасигөн том йөз кокнас кыскалөны ёгсө, дзугөны сылысь уджсө. Та дырйи жөник отсалө гөтырыслы: сетө ышмысьяслы вина парта и найө петөны керкаысь. Свадьбаыс мунліс керкаысь петавтөг куим лун.

Гөститөдчөм. Свадьба бөрын том гозъя ветлөдлісны невеста рөдті дзик төлысь чөж, төдмасьлісны өта-мөдныскөд. Гөститчытөдз мөлөдкаөс өтнассө некытчө эз лэдзлыны, видзисны уркнитөмысь.

Тайө көлысь ворсөмсө востьігөн ме паныдаси да төдмалі Летка сиктса йөзлысь лышкыдлунсө, налысь веськыдлунсө, налысь кыв да вөр-ва костса сөдз йитөдсө, налысь уджачлунсө да киподтуйсө, налысь быд бурө велөдчөмсө, и улө копыртчывлөмөн вежөрын и сьөлөм бердын кута: Сира Степановна Плосковаөс, Анна Алексеевна Кислицынаөс, Фёкла Михайловна Мороковаөс, Екатерина Андреевна Пантелееваөс, Елена Лаврентьевна Турковаөс, Павел Васильевич Пантелеевөс и став сиктса олысьсө.





Степан ЮГОВ

«Калевала» да коми литература

«Калевала» эпос медводдзавысь йӱзӱдӱма книгаӱн 1835 воын. Эпоссӱ лӱсьӱдысьыс — кывъяс велӱдысь да мӱд кывъя йӱзлысь гижӱдъяс вуджӱдалысь, история да этнография туялысь Элиас Леннрот. Тайӱ небӱгыс ӱтувтӱс карел, финн да ингерманланд войтыръяслысь йӱзкостса рунаяс. «Калевала» лӱис финн кывъя йӱз культураын, литератураын тӱдчана пасӱн, паськыда мӱдӱс нимавны. Сӱйӱс босьтчисны вуджӱдавны Европаын олысь йӱз кывъяс вылӱ, поэтъяс пондӱсны лӱсьӱдавны асланыс йӱзлысь «Калевала» ног тӱчӱм «эпическӱй» вӱчӱмторъяс. Ми татӱнӱ видзӱдламӱ «Калевала» сьама ӱткымын коми лӱсас.

Кызьӱд нӱм пуксигӱн овлӱс да лӱсьӱдавлӱс коми фольклор подув вылын художествоа гижӱдъяс философ-этнограф К.Ф.Жаков. 1916 воын Финляндияын сӱйӱ гижис «Биармия» поэма. Тайӱ поэмасӱ вылӱ донъявлӱс да нимтывлӱс «Коми Калевалаӱн» филология наукаясса доктор, профессор А.К.Микушев. Тӱдӱмысь, К.Жаков мыджсьылӱс «Калевала» гижӱд вылӱ. Коми поэмаын строкаяс тӱчасногыс, мыла шыыс, лирикаӱ кежалӱмъясыс — ставсӱ лӱсьӱдӱма финн эпос ногӱн, паныдасьлӱ уна ӱткодьлуна сюжет визь, лӱӱмтор... Но финн эпосыскӱд сылысь поэӱ ӱткодьявны сӱмын ӱткымын гижӱд пас. Татшӱмыс петкӱдчӱ воддза юкӱнас: утка колькӱйысь мулӱн артмӱм. Водзӱ К.Жаков поэмаас вайӱдӱ Джеджим пармаса куим геройӱс — Перымса князь Юр, багатыр Ошпи, ворсысь да сылысь Вӱрморт, кодӱ нӱшта и тун. Тайӱ ӱртъяс пӱвстысь «Калеваласа» Вяйнямӱйненлань медъӱна муӱнӱ Вӱрморт. Сӱйӱ, калеваласа кантелеӱн ворсысь герой моз, сигудӱкнас вермӱ чуксавны став ловъя ловсӱ кывзыны мыла, сьӱлӱм вӱрзӱдана сыланкывъяс, нӱшта унмовськӱдны ставсӱ: и ывла выв, и зьвер-пӱткаӱс, и йӱзӱс. ӱткодьлуныс петкӱдчӱ и татшӱмторйын: Вяйнямӱйнен муӱнӱ Похьолоӱ коравны Ловхилысь нывсӱ, а «Биармияын» куим ӱрт кывтӱны коравны Биармияса князь Беренделилысь Райда нывсӱ. К.Жаковлӱн «Биармияыс» — автора поэма, а «Калевала» — Леннрот сценарий серти лӱсьӱдӱм народнӱй эпос. Тайӱ гижӱдас ӱна паськыдджыка босьтӱма да эпическӱя петкӱдлӱма финн оласног, национальнӱй аслыс-пӱлӱслун.

Мӱд коми поэт, финн-угр кывъяс туялысь В.И.Лыткин, 1963 воын гижис «Пипилисты-сӱкӱл» поэма. Тайӱ поэмаас кылӱ жӱ «Калевала» кӱрыс. ӱткодьлуныс петкӱдчӱ и кывбур тӱчасногас, и сюжетас, и художествоа ӱткымын детальясын. Кыдзи и Вяйнямӱйнен Илмариненкӱд муӱнӱны корсьны Укко енмӱн уськӱдӱм би кинь, сӱдз жӱ, татшӱм нога жӱ В.Лыткин поэмаын кӱсӱӱмлуныс, идеяыс. Куим вок — Ныркаб, Йиркаб да Мизя — мӱдӱдчӱны туйӱ, джуджыд Тӱвпоз гӱра йьлӱ, корсьны Пипилисты-сӱкӱлӱн уськӱдӱм дзирыд тывборд. Нӱшта ӱм «Калевалаын» татшӱмтор — Похьоласа кӱзьяйка Ловхви дзебӱ шондӱсӱ да тӱлысьсӱ гӱра пытшкӱ, а Вяйнямӱйнен венӱ Ловхвиӱс да мездӱ

гӱрасьыс югыдлунсӧ. В.Лыткин поэмаын, видзӧдны кӧ сюжет мунанног вылас, сійӧс жӧ аддзам: Ёма дзебӧ югыдсӧ, а куим вок венӧны Ёмаӧс да вайӧны югыд бур олӧмсӧ Коми му вылӧ. Илля Вась поэмаас пыртӧ нӧшта ӧтитор, мый позьӧ ӧткодявны финн эпоскӧд,— тайӧ Мизялӧн заргум пӧлянӧн Пипилисты-сӧкӧлӧс чуксалӧм:

**Питшӧг ассьыс Мизя восьтӧс,
Заргум пӧлян киас босьтӧс,
И вот юрӧбтӧс сӧк шыыс
Саридзвывса гульд гыӧн —
Шльвгис морт сӧлӧмӧ юсьӧн...
Кывзӧс муыс-ваыс гусьӧн
Гора мойдлысь мыла гор,
Мыла горлысь эзысь шор.
Мича горӧн ворсӧ Мизя,
Чунынас йӧктӧ пӧлян кизьӧд.
Муыс ланьтӧс, ваыс чӧліс:
Ворсӧм сэтшӧм лӧсьыд вӧлі!**

Став ловъяыс ывла вывсьыс кывзӧны Мизялысь мыла пӧлян горсӧ, муыс и ваыс лӧньӧны. Тадзи жӧ «Калевала» гижӧдын ставныс кывзӧны Вяйнямӧйненлысь кантелеӧн ворсӧмсӧ.

«Калевала» сюжеткӧд ӧткодьлун эм и Н.А.Щукинлӧн «Зарни сюра кӧр» поэмаын. Тайӧ петкӧдчӧ Лемминкяйнен корасьӧмын, кодыр сы водзӧ пуктӧны мог — кутны Хийси йӧраӧс. Н.Щукинлӧн поэмаас Рочев-купец кӧсйысьсӧ сетны Марфа нывсӧ пастук-Яков сайӧ, кыяс кӧ сійӧ зарни сюра кӧрӧс:

**Кӧсйысьліс озырыд сылы:
— Кыян кӧ кӧрсӧ — ог сӧр,
Сета тӧн Марфаӧс, нылӧс,
Он кӧ — эн бергӧдчы бӧр.**

Стӧчджыка кӧ висьтавны, татшӧм «ветлан» сюжетъясыс тшӧкыда паныдасьлӧны мирса уна войтыр литератураын. «Калевала» эпос кызди йӧзкостса творчество, грекъяслӧн, римляналӧн литература да мукӧд классическӧй гижӧдъяс лӧӧны мирӧвӧй литература подулӧн.

Ӧні неуна пасйыштамӧ «Калевала» комиӧдӧм йылысь. Медводз комиӧдны сійӧс босьтчылӧс В.И.Лыткин 1923 воын. Та бӧрын Сӧветскӧй Союзын матӧ 50 во эз казътывлыны тайӧ гижӧд йывсьыс. 1970 вояс помын–1980 вояс пуксигӧн «Калевалаысь» ӧткымын сылан комиӧдліс места нимъяс туялысь, филология наукаысса доктор А.И.Туркин. Тані вайӧдам В.И.Лыткинӧн комиӧдӧм 41-ӧд сылан (йӧзӧдӧма 1923 воӧ «Виль туйӧд» 4–5 классъясса велӧдчан нигаын 192–193 лист бокъяс вылын). 41-ӧд сылан комиӧдліс и А.И.Туркин («Войвыв кодзув», 1980 во, 6 номер).

Вейнемейненлөн кантелеён ворсём.

(«Калевала» эпосысь)

Пöрысь веськыд Вейнемейнен,
Біджыд нэмөвöйся тöдысь,
Гажа вадор вылö петіс,
Сьывны из вылö сэн пуксис.
Босьтис кантеле ки улас,
Пидзöс вылас сійöс пуктис,
Татшöм кывъяс кутис шуны:
«Волöй кывзыштнытö татчö,
Коді вöйдөр эз на кывлы
Нэмтöм сьыланкывлысь шысö!»

Ворсны кутис Вейнемейнен.
Эз коль зьверыс паськыд вöрас:
Став нель кока олысь пытшсьыс
Быдөн кывзыштнысö локтис,
Шензигтырйи нимкодясьны.
Гажа уръяс гыжъясигтыр
Пуысь пуö чеччалісны.
Матыстчисны сьöдбöж чукөр,
Пуксялісны потшöс пöлөн.
Йöра чеччаліс эрд вылын.
Весиг рысьлы нимкодъ вöлі.
Садьмис кöин нюръяс вылын.
Тшöкыд коз пу лапъяс пытшкын,
Лыа вылын, пожöм пöвстын
Чеччис-сувтис ачыс опшкыс.
Кöин котöртö нюр вомөн.
Опшкыс тэрмасьö вөр пытшті,
Пуксьö сійö завор дорö,
Дзирья бердö сійö пуксис,
Изъяс вылö кисьтис потшöс,
Пöри дзирья лыа вылö.
Пожöм вылö сэки кайö
Ворсём кывзыштны мед вермас,
Шензигтырйи нимкодясьны.

Став тöвйывса лэбалысьяс,
Став кык бордья пöткаясыс
Жбыракылö локталісны.
Локтисны да пуксялісны,
Медым кывны ворсём шыяс,
Шензигтырйи нимкодясьны.
Кыліс кутш суоми кузя
Гортсö оліг ворсём шыяс.
Колис пиянсö сэк позъяс,
Ачыс веськыда и лэбзьö
Герой кантелеыс дінö,
Кöні ворсіс Вейнемейнен.

Вылі вылысянь кутш лэччис,
Кымөр сайсянь локтис варыш,
Гöпъяс вылысь петіс утка,
Юсьяс петалісны зільысь,
Весиг дзува-люва кыліс.

Ичӧт зяблик кыськӧ лӧбзис,
Ӧтлаын чижыкъяскӧд локтис.
Накӧд сырчикъяс ыб вылысь
Сюрсӧн-сюрсӧн лӧбзялисны,
Пуксялисны пельпом вылас.
Сидзи ворсис пӧрысь айыд,
Шензьӧдалис Вейнемейнен.

Ваын-юын эз коль некод,
Кодлӧн тювкъявны эм квайт тыв.
Эз коль сӧтчӧ чери чукӧр.
Ставыс локтис ворсысь динӧ
Шензигтырйи нимкодясьны.
Сувтис ылӧджык сир чукӧр.
Сьӧмга рапъяс дорысь локтис,
Джуджыдинъясысь сиг воис,
Уйис гӧрд син дора ёкыш,
Корушкаяс локталисны,
Камыш бердӧ сувталисны.
Косӧ петалисны найӧ
Сьылӧм сьылысьлысь кывзыны,
Ворсӧм вылас нимкодясьны.

Пӧрысь веськыд Вейнемейнен
Ворсӧ лун и мӧд лун ворсӧ.
Эз коль некод ён йӧз пытшкысь,
Эз коль сӧни верӧс пӧвстысь,
Кӧса новлысь гӧтыр пиысь
Ворсӧм понда бӧрдтӧм мортыс.
Кодлӧн сьӧлӧмыс эз вӧрззы?
Том йӧз бӧрдӧ, бӧрдӧ пӧрысь,
Бӧрддзалисны гӧтыртӧм йӧз,
Повтӧм гӧтрасьӧма мортъяс,
Сӧни бӧрдӧны том зонъяс,
Гырысь нывъяс бӧрддзӧмаӧсь,
Бӧрдӧны и песни нывъяс.
Сӧтшӧм лӧсьыд ворсӧм шыыс,
Сӧтшӧм шензянаа ворсис.
Бӧрдӧ ачыс Вейнемейнен.
Ёна петӧ сьылӧн синва.
Синсьыс гӧгыльтчӧны войтъяс,
Жемчуг кодӧсь гылаӧны.

Илля ВАСЬ.





Евгений ИГУШЕВ

Чужан кыв — менам олӧм да вӧт

ИВАН НОГИЕВ ВИСЬТЪЯС ЙЫЛЫСЬ ПАСЙӦДЪЯС.

2002 воӧ «Войвыв кодзув» IV, VIII, X, XII номеръясас йӧзӧдліс Иван Ногиевлысь «Ош Вась», «Волшебной чашка-блюд», «Сауна», «Кодлы ме ӧні кола?», «Праздник рытӧ» висетьяс. А тавося квайтӧд номерын журнал тӧдмӧдӧ лыддысьсысьсӧс «Опонь пӧлькӧд утка кыйӧм» гижӧдӧн.

Висетьясас автор серпасалӧ талунгя олӧмсӧ сьӧлӧм пырыс лӧдзӧм рӧмакывъясӧн. Ставыс, мый йылысь юӧртӧ Ногиев, сылы дона: мусаӧсь пӧрысьмӧм йӧзыс, кодъяс олӧны эновтӧм грездыасын, кытысь бырӧдӧмаӧсь пошта, вузасынн, тупкалӧмаӧсь школа, бурдӧдчанн, кусӧдӧмаӧсь югыд би, дугӧдӧмаӧсь радио, орӧдӧмаӧсь телефон.

Вӧр-ваыс сӧні сӧмын и кольӧма. Сыкӧд зумыд йитӧдысь и аддзӧны олӧмас кутчысян вын грездас кольчӧм лыда пӧрысь войтырыс.

Эжва йывса ӧти татшӧм грезд йылысь шоныд кывъясӧн юӧртӧ гижысь «Опонь пӧлькӧд утка кыйӧм» висьтас, кӧні ас овмӧсӧн во гӧгӧрсӧ бергӧдчӧны Татьяна да Опонь — пӧрысь гозъя. Быдтор налӧн эм: и мӧс, и кукань, и ыжъяс, весигтӧ вӧв.

«Градтӧ гӧрыштны, турунтӧ да пестӧ ас вылад он жӧ ваяв, да и юрсиктад лӧччывнытӧ колӧ, пызтьӧ да сакартӧ мӧскыд оз вай», — висьтасьӧ Опонь пӧль.

Олӧны пӧрысь гозъя сӧ во сайын моз, кор сиктын эз на вӧв радио, телефон, телевизор, югыд би...

«Гожӧмнад челядыд отпускад локтасны нук-нучкаяснад, да керка тырӧнӧсь лоам. Быдлаын узысьяс! Гӧбӧчын ӧти семья узьӧ, чуланын — мӧд, сарайын — коймӧд. Ёна отсасьӧны турун пункттад. Оз кӧ найӧ, кыкнад уна-ӧ кӧрымтӧ заптан?» — оз вермы кутчысьны ошйысьсӧмысь Татьян пӧч.

Автор нимкодпырысь серпасалӧ пӧрысь гозъяӧс: «Опонь пӧльыс квайтымын вит арӧс, зӧв ён да винӧв морт томнас вӧлӧма. Ӧні кӧть важмӧм керка моз муланьыс мӧдӧдчӧма, но мыгӧрыс ньӧти абу вежсьӧма, пельпомыс паськыд, кыис зыр кодъ, дзик на оз гӧрбыльтчы, ылісянь кӧ, сӧмын дзор тош сертиыс позьӧ гӧгӧрвоны, мый абу нин том.

Чолӧмасим, тӧдмӧдӧдӧ ёрткӧд, кодлысь Опонь пӧль кабыртліс небыд кисӧ тиски кодъ кабырнас, и ме син бӧжӧн казялі, кыдзи Сергей гусьӧникӧн зыраліс сӧсся ки лапасӧ.

Таттян пӧч статя, абу вывтӧ кыз и абу вывтӧ вӧсньыд... Ӧнітӧ кӧть чукыръяс серлӧдлӧмаӧсь нин чужӧмсӧ, тӧдчӧ на, кутшӧм вӧлӧма том дырйиыс».

Терень грездкодъяс некутшӧм керка ни карта оз тыдав.

Автор сьӧлӧм дойӧн юӧртӧ:

«Кыйсьысьяс да вуграсьысьяс узьылылісны на овтӧм керкаясас, но сӧсся кутшӧмкӧ бур морт сотӧма став стрӧйбасӧ, ёна сылы мешайтчӧмаӧсь да». (9 лист бок).

Лӧг петкӧдана тані «бур морт» кывтӧчасыс, а «бур» эпитет сетӧ паньд сувтӧдана вежӧртас. Мӧвпалысь, бур ӧбичаа мортлӧн кыис

оз лыб сотны йёзон лэптём овтём керкатё, од сійё ньёти оз мешайтччы некодды, а ветлысь-мунысьлы пыр сетё юр сюянін.

Пырмунігмоз гижысь тані велөдө лыддысьысьёс лоны бур сёлөмаён, донъявны йёз киён кыпөдөмасө!

Висьтса пөльёс майшөдлө мөвп, мый сикт бырөмлы помкаыс — школа пөддалөмын! «Челядтё сизим арөссиянь колө интернатө нуны, ай-мамсьыс торйөдны. Со и йёзыс разөдчалөмаөсь, коді кытчө». Йёзлысь чужанінсьыс гаж бырөмсө автор серпасалө зэв стөча Таттян пөч кывъясөн: «Кытчө велалан, сэні и бур. Миян со суседка — Ольөксан Анна... Слудабөжад лэччисны овны да, сэтшөма гажтөмтчө пө. Аддзөма коркө миянлысь поннымөс, коді вөтчылөма вөлі Опонь бөрся да ылалөма уна пон пиад, да бөрддзылөма весиг, тереньсаөс пө аддзылі». (13 лист бок).

Кыдзи тай йёзкостса шусьёгад: йёз муад пө и ас ракаыдлы нимкодясян.

«Опонь пөлькөд утка кыйөм» висьт лыддигөн синмө шыбитчө авторлөн коми кывйөн ворсөдчөмыс, кужөмөн сыөн вөдитчөмыс, гижысь радейтө чужан кывсө, слөймө дженъыда висьтавны ассьыс мөвпсө. Вайөдам кымынкө видлөг: «Опонь пөль кокас тшайподалөма резина сапөг юр». (9 лист бок).

«Тшайподалөма» кадакывйөн автор вежөма куим кыв: тяпи пыдди көмалөма — «Вайөй, кыйсьысь войтыр, сөвтчамөй, кытчөдз эгө пемдөй». (15 лист бок).

Нейтральной стилия юөртөмлы эськө лөсяліс морттөм сёрникузя: кытчөдз оз пемды.

Но гижысь вөдитчө морта сёрникузяөн: кытчөдз эгө пемдөй. И сійё ёнджыка мөрччө лыддысьысь вежөрө, вөчө юөртөмсө активнөйджыкөн: кыйсьысь войтыр вермасны пановтны пемдөмсө, зільджыка кө кутасны вөрны.

«Дыр-ө ми тані олам? Уна вылө вит во, а сэсса өд, огө кө кутөй вермыны, быть лоө ныв-пи дораным мунны». (16 лист бок).

Коланаинө автор пыртө -ным индан-асалан суффиксө. Сы отсөгөн торйөн ясыда төдчөдөма висьталысьыслысь йылөм дінас муслунсө. Тайө сёрникузяыс юргө коми ногаөн буретш индан-асалан формаөн вөдитчөмла. Автор оз гиж рочысь вуджөдөм калькаөн, код дінө ми велалөмаөсь нин: ас ныв-пи дорө либө миян ныв-пи дорө.

«Миянлы йёз пыравлөмыс медся ыджыд бур!» (16 лист бок).

«Медся бурыс» пыдди гижөм «медся ыджыд бур» кывтэчасыс виччысьтөм. Висьталысьыс бытгыө торйөдлө бурсө тшупөдъяс вылө. Ичөтджык бурысь сійө бөрийө ыджыдджыкөс да медыджыдөс. Татшөм ногөн зильө петкөдлыны мортөс пыдди пуктөмсө.

Ёна кужөмөн тані автор вөдитчө «йёз пыравлөмыс» кывтэчасөн, көні «йёз» кывсө сувтөдө нимтан вежлөгө, а оз асаланө, кыдзи тшөкыда ми вөчам быд лунъя сёрнианым роч грамматикалөн коми вылө төдчөмла, өткодялөй: приход людей, наведывание человека.

— Абу өд ми кутшөмкө дона гөсьтъяс!

— Кысь нө абу! (16 лист бок).

Вөлі кө гижөма «Кыдзи нө абу либө мыйла нө абу», найө эськө эз сэтшөма мөрччыны лыддысьысь вежөрө. Аслас дженъыдлунөн «Кысь нө абу!» сёрникузяыс петкөдлө осьса сёлөмөнджык шуөм, сійө эскөданаджык артмөдө висьталысьыслысь вомгёртыслы паныд сувтөмсө.

— Эгө и казявлөй, кыськө кыпөдчис сьода-сьод кымөр. (16 лист бок).

Виччысьтөма ёна зэрмөмсө автор серпасалө аслыснога: кыськө

пö кыпöдчöма зэра кымөр. «Кыськö» нимвежтаснас гижысь тöдчöдö, кымöрыс пö гусьöник локтöма, сёрнитысьлы казьявтöг.

Зэра кымöрсö сьöда-сьöдөн нимтöма. Тайö кыв формаыс шоч, оз тшöкыда паныдасылы, сідзкö, ёнджыка сидзö вежөрö лыддысыгад: абу сьöдсьыс-сьöд, абу зэв сьöд, а сьöда-сьöд. Зэра кымөр йылысь пырджык шулывлöны пемыд-пемыд, ыджыд-ыджыд, сьöд-сьöд. Сьöда-сьöд кывберд артмöдöма сідз жö, кызди ёна ыджыд, кыза лякöсь, зэлыга топöгöм кывтэчасъяс, кöни воддза кывъясыс артмöны -а суффиксөн ён, кыз, зэлыг кывбердъясысь.

Татшöм ногөн лöсьöдöм кывтэчасъяс бура мөрчöны юр вежөрö.

«Мöдöдчамöй и эм, кöть эськö абу и окота энöвтны лöсьыд местасö»,— нбылыдаси ме Афанасий Петровичкöй. (15 лист бок).

Йöз кост сёрниысь пыртöм «и эм» кывторъясыс сетöны юөртöмыслы торъя матыслун, дженъылдун. Найö лаконичнöя да стöча вежöны «збыльысь, тыдалö, буракö, ковмас» модальнöй вежөртас кутысь кывъяс.

«Нбылыд» кывбердысь артмöм «нбылыдаси» кадакыв зэв ярскöба тöдчöдö висьталысьыслысь вомъёртыскöд öти кывйö воөм, сылы кывйö сетчöм. -ась суффикс пырджык артмöдö ас вылö вуджан кадакыв конкретнöй вежөртаса эмакывйысь, кодөн нимтöны паськöм, шуам: дөрöм — дөрöмасыны, гач — гачасыны. Отвлечённöй вежөртаса «нбылыд» кывбердысь -ась суффиксөн артмöдöм кадакывйыс кылö виччысьтöма да вöчö юөртöмсö серпасаөн: быттö «нбылыгсö» пасьталіс висьталысьыс!

«Воан сиктад, недыр олыштан, и гажтöм босьтö, бөр карö мунны синмыд дон». (13 лист бок). «Дон» кыв тані стиль боксянь тöдчöдöм эпитет, сійөн петкөдлöма висьталысьыслысь сьöлöм кылöмсö. «Дон» эпитет йиджö вежөрö аслас дженъылдунөн, сьөн автор вежöма нейтральнöй рöм кутысь синонимъяс: кодзалö, öзйö, югъялö, кодъяс тшöкыдджыка паныдасылöны сёрнианым, сідзкö озджык мөрччыны лыддысьысьлы.

Кутшöмсюрö тырмытöмтор йылысь казътыштöм могысь колö бергöдчыны висьт заводитчанінö:

Оліс Опонь Терень ичöтик грездын.

Сёрникузяыс абу дзик ясыд. Позьö мөвпыштны, мый сёрниыс мунö Опонь Терень нима морт йылысь: Опоньыс быттö Тереньлөн айыс. Но висьтсö лыддигөн гөгөрвоан, мый Опонь — геройыслөн (висьтмортлөн) ним, а Терень нин грездыслөн ним — Терень грезд. Медым юөртöмлысь вежөртассö мынтöдны дзугсьöмсьыс, колö Терень ним сувтöдны грезд кыв водзас, а донъялан вежөртаса «ичöтик» кывсö — Терень грезд кывтэчас водзö: Опонь оліс ичöтик Терень грездын...

Мукöддырйи автор öтка лыда кыв пыдди вöдитчö уна лыдаөн:

Паныд чепöсийс сувтса пельяса пелькиник пон. (9 лист бок).

Комиын, кызди и мукöд финн-йöгра кывъясын, морт да пемöс вир-йяысь кыка юкөнъяс нимтöны öтка лыдын. Сёрниыс кö мунö кыка юкөнысь öти йывсьыс, сэки вöдитчöны пöv кывйөн. Сідзкö, тырмымөн вöлі гижны: «сувтса пеля пон» (кыкнан пельыс сувтса), вöлі кö сувтса сöмын öтиыс, сэки шуим эськö: пал пель, венгрын fel ы, финнын ruoli kogvaa...

Тайö сёрникузяас орччөн веськалöмаöсь öтмоз юргысь «пельяса пелькиник» кывъяс, найö артмöдöны пытшкөсса рифма, коді оз мичмöд юөртöмсö. Бурджык вежны пелькиник кывсö «косіник, вийөриник, ичöтик» синонимөн.

«Ныръяснымöс пыр жö гильöдыштіс сьöла яя шыд дук, сійöс ме ичöтдырсянь нинöмкöд ог сорлав». (10 лист бок).

«Ныръяснымос» пыдди тырмымон шуны нырнымос: быдӧнлӧн ӧти ныр, -ным суффикс тӧдчӧдӧ, мый ми вӧлим унаӧн, и -яс суффиксыс тани ковтӧм.

«Нинӧмкӧд ог сорлав» пыдди колӧ шуны: нинӧмӧн ог сорлав, дукуыс ӧд — *ловтӧм* эмтор, сийӧс ми вермам сувтӧдны сӧмын керанторъя вежлӧгӧ, а ог ӧтвывтанӧ, кызди ловъя эмторӧс, шуам: вокӧс ог сорлав ӧрткӧд, но тшака шыд кӧр ог сорлав сьбла яяӧн.

«Отпускард шоньд саридзын купайтчанныд, кино да театръясӧ ветланныд», — лыддьӧдлис Таттян пӧч. (13 лист бок).

Ӧтсыма членъяссӧ, дерт жӧ, колӧ сувтӧдавны ӧти вежлӧг формаӧ: кино да театръясӧ.

Комиад ӧд вежлӧгасьтӧм эмакывъясыд абуӧсь, кызди рочын, кӧни шуӧны: кино и театры посещаете.

Роч ног вӧчӧм калькаыд оз содты коми кывтэчаслы вежӧрӧ мӧрчӧмсӧ.

Иван Ногиевлӧн «Опӧнь пӧлькӧд утка кыйӧм» висьтыс кыскӧ лыддьысьысьысь сьӧлӧмсӧ оз сӧмын сиктса олӧмсӧ бура петкӧдлӧмӧн да ӧния посни грездъяслысь сьӧкыдлунъяссӧ гижысь вежӧр пыр лӧдзӧмӧн, тайӧ висьтыс кольӧ паметьӧ сӧдз да стӧч коми кывйӧн вӧдитчӧмнас, сиктса йӧзлысь нӧмӧвӧйся олӧмсӧ веж петкӧдлана серпасалӧмнас.



Республика нимлунӧ

Сыктывкарса Киров нима паркын моз (август) 22 – 24 лунъясӧ нуӧдисны Георгиевской ярмарка да гудӧка гажӧдчӧм. Гӧсьтъясӧн да артистъясӧн вӧлины Визингаысь, Изьваысь, Емдӧн, Сыктывдӧн, Койгорт, Кулӧмдӧн, Княжпогост да мукӧд районъясысь, республикаса каръясысь самодеятельной творческой котыръяс, сьылысь-йӧктысьяс, гудӧкасысьяс.

Теш да гаж, зӧв аслыспӧлӧс частушкаяс юргисны праздник вылын. Сэтшӧм жӧ, теш петкӧдланаӧсь вӧлины и призъясыс. Сӧдз, Водной посёлкса (Ухта) зонкаяслӧн ансамбльлы козыналісны пьяна кӧзаӧс. Ыджыд сям петкӧдлісны Кулӧмдӧнса сьылысь аныас.

Праздник вылын торъя приз вичмис Вылыс Човса ӧкмыс арӧса гудӧкасысь Денис Мазурлы.





Гөтрасян агентствоян

Гөтрасян агентствоо локтис мичаа пасьтасьом том нывбаба.

— Бур лун! — чолөмасис.

— Локтөй, локтөй, прөйдитөй,— корис жырса көзаяка.— Кывза тиянөс!

— Кывлі: тиян котырын эмөсь гөтыртөм верөсьяс.

— Эмөсь! Э-эмөсь! Кыдзи нө тиянөс шуоны?

— Диана...— висьтасис мусук корсьысь.— Прөстө Диана, абу леди, но верөстөгыд тай гажтөм көть кодлы...

— Көні уджаланныд?

— Кө-ө-өні: ...ө-ө-ө?! — шөйөвошис Диана.— Эстөні, кыз нө сийө шусьө? Зэв кузь нимыс да сьөкыд и шунысө.

— Но, инө, меным сийөс оз и ков төдны, сідз тай юавсис...

— Менө шуоны Ольга Николаевна! — специалистлөн гөлөсыс лои официальнөйджык.— Бур, мый ті миян дорө шыөдчинныд... Неважөн на контораным воссис, а унаөс нин гозйөдім: гөтралім, верөс сайө сетім... Газетьясса «Төдмасын клуб» дорысь бурджыка уджалам! Зэв бур, мый миян динө шыөдчинныд. Газет пыр төдмасигад он аддзы мортсө, а гижөдад сөрны позьө быдтор, бумага, шулөны, ставсө терпитас. Миян агентствоян мортыс быттьө тасьті вылын, аддзысьлөмтьяс тшөкыда котыртлам... Психологьяс шуоны: морт обича йылысь сизимдас прөчентсө төдмалан сы вылө видзөдлөмысь...

— А комынсө?..

— А комынсө ачыс висьталас. Ас йывсьыд, Диана, висьтыштөй. Меным кокныдджык лоө пөвтө корсьны...

— Кызь өти арөс. Кыкысь вөлі верөс сайын...

— Кы-кысь? — чуймискодь Ольга Николаевна, а сэсса нылыд сетчис: — Да-а-а... Олөмад мыйыс оз овлы... Кутшөмджык верөс, эськө, тиянлы сьөлөм выланыд воас? Кутшөмөс көсьянын аддзыны?

— Кутшөмөс көсья? Кутшөмөс ог көсйы, юалөй! Воддза верөсьяс кодь оз ковны!

— И кутшөмөсь найө?

Диана перйис сумкасьыс сигарет, өзтис да кутис куритчыны.

— Медводдза верөс вөлі юысь, мөд — вольпасьын вермытөм, коймөд — куритчысь...

— Но-о-о! Кык верөс, шулінныд, вөлөма да?

— Куритчысьыскөд гижасьтөг олыштім,— Диана весиг синнас эз лапнитлы.

— Но өд ті асьныд куритчанныд?

— Ме курита сигарет, а сийө — дурмөдчан турун. Вөтлі!.. Öткөннад гажтөм... Нельөдөс корси, но сийө: «А мыйла, эськө, куритчан?» Пажнайтны вои — сөйны нинөм абу дасьтөмыд! А рытын: «Дас час нин, а көні келалан?» Кабырас көсйис босьтны! Вөтлі эськө и сийөс, но ачыс муніс...

— К-хө! — тшөкмуні агентствоса специалист.— Эг гөгөрво! Кыдзи позьө бур мортсө аслад сывйысь лэдзны?

— Гөгөрвоанныд, Ольга Николаевна?! Зонмыслөн кө абу некутшөм тырмытөмтор, сийө абу нин бур морт. Мый сыысь, бөрья

верөсөй кө вөлі шаньысь-шаньён? Нинөмысь сійөс виднысө, а ме
вылө каттыысис... Характернам эг лөсялөй...

— И кутшөмөс көсьянный? Лөкөс?

— Лөкөсө ог көсйы, но мед жө эськө бурыс и лөкыс кызкө
шөрипөв вөлі. Мед менө, ковмас кө, неуна «песлаліс-тілөдіс»! —
асьсө омөльтіс Диана. — Сэки интереснөйджык овнысө!

— Татшөм мортыс миян картотекаын эм, — агентша перйис
пызан йөрсьыс папка, восьтіс сійөс да чургөдіс снимок. — Со, тайө
шогмас? Боксын — разряд да самбоён косясьны кужысь... Андрейөн
шуөны...

— И сэтшөм мича! — нимкодь лои Дианалы. — Меным сійө
кажитчө! Кызди шуөны? Көні олө?

— Адрессө, Диана, сетам сөмын мынтысьөм бөрын.

— А уна-ө?

— Медвойдөр колө лоны миян клубса шленён. Сэтчө пырөмысь
босьтам кыксө шайт. А сьөлөм вылө воана мортыскөд миянын
адзсыянный... Билетыс — сө шайт. Тянлы, Диана, кажитчис, сідзкө,
Андрейыс?

— Да, кажитчис. А гашкө, ещө бурджык эм да?

— Тянлы лөсяланаыс абу, буди... Нывбабаясыс клубын төдчымөн
унджыкөнөсь. Яндысьө мортвужлөн «вынаджык юкөныс» гөтрасян
агенствоө шыөдчыны... Но, энлы, энлы! Дзикөдз вунөді. Прөст
мужичөйыс ещө өти эм.

Ольга Николаевна мөд папкаыс перйис снимок да петкөдліс
гөсьтлы.

— Тьпу! Кутшөм мисьтөм дядьө! — зывөкпырысь ныр пырыс
нускыштис Диана.

— А кутшөм эм, сійөс и петкөдлі... Евгений Сергеевич — олөма
морт, — ышловзис специалист, — но көсйө на гөтрасьны, а миян мог —
отсыштны.

— Ог вермы терпитны куш юра, дзор юрсиа, рушмөм картофель
кодь чужөма мужичөйяссө. Бөрйи, Ольга Николаевна, том мортсө,
Андрейсө...

Триньөбтіс телефон. Агентша лэптіс трубкасө.

— Кывза! Коді тайө?! Ко-оді?! А-а-а, Евгений Сергеевич! Мы-ый?
Миян клубө сөсся он волөй? Мыйла нө, адззинный али мый «пөвтө»?
Энө? Сідзкө, мыйла? А-а-а! Мунанныд Израильө? Гөгөрвои! Аски нин
мунанныд?! Сідзкө, сиа тянлы бур туй!

— Коді тайө? — юаліс Диана, кор телефона сөрниыс помасис.

— Дядьөыд. Кодөс мисьтөмөн шуинный...

— А мыйла сійө Израильяс мунө? Командировкаө?..

— Овны... Бизнесмен сійө... Тель-Авивыс кык магазин сылы
ньөбөмаөсь...

— А эсію, кодөс тай бөрйи, Андрейыс, эн кывлөй, магазинсө оз
көсйы восьтны?

— О-оз! Сійө заводын токаралө.

— Оз-ө позь, Ольга Николаевна, выльысь видзөдлыны снимоксө.

— Томыслысь?

— Олөмаыслысь..

Агентша перйис идравтөм на папкасыс Евгений Сергеевичлыс
снимоксө.

— Олөма морт, эськө, но ыджыд вежөра, төдчө, дядьөыс, — эсідз и
тадз бергөдлө фотокарточкасө Диана. — Кызди вот морткөд судьбаыд
ворсө? А?

— Но, Диана?! — чуймис көзяйка. — Тэ жө шуин: мисьтөм?

— Шулi эськö да! Но сэки öд ме чужöм вылас да кушмöм юр чук вылас сöмын видзöдi, а эг вежөр вылас... А мый и мисьтöмыс? Куш юра кö, сiдзкö ыджыд мывкыда. Дзор кö, уна сьöкыдсö мөвпгясас венiс. Кызыштöма? Сiдзкö, бура-пöтöса олö. А чукрасьöм чужöмыс мужичöйöс мичмöдö на. Абу öд сийö нывбаба. Бур морткöд мыйла эськö оз позь тöдмасьны?!

— Позьö, мыйла нö оз... Ми сы вылö и эмöсь: гозйöдысьяс! Сыысь и нянь сёям... Сöвет да любовь, шуöны! Мынтысян — адрес висьтала...

Диана перйис сумочкасьыс куимсё шайт, босьтiс Ольга Николаевна кийсь адреса бумага да котөрөн пегiс корсьны асьыс шуд.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижöдгьяснытö ыстiгөн быть колö юöртны:

1. Ассьынд ним, вич, ов; кор да кöни чужлöмныд (лун, тöлысь, во).
2. Паспорт юöргьяс: номер, серия, кор да кöни сетiсны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогöвöй номер — ИНН (кодлөн эм).
4. Страховöй свидетельство номер.

Тайöс юöрттöг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йöзöдтöм гижöдгьяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найöс оз мöдöд.
Редакция оз век во öти кывйö авторгьяскöд.*

Комп. набор и верстка **Н.Вахнин.** Корректор **Н.Габова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (отв. секретарь).
E-mail: nordstar@kominet.ru

Подписано к печати 10.09.2003. Формат 70x108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 979. Заказ № 10996. Регистр. № Ф0095.
ОАО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.